



INSTYTUT KSIĄŻKI W KRAKOWIE

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI INSTYTUTU KSIĄŻKI
ZA 2021 ROKU



SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI INSTYTUTU KSIĄŻKI ZA 2021 R.

WSPIERANIE I PROMOWANIE LITERATURY I CZYTELNICTWA

A. PROGRAM KRAJOWY

I. Księgozbiór Instytutu Książki

W 2021 roku księgozbiór biblioteki Instytutu Książki powiększył się przede wszystkim o nowości wydane pod koniec 2020 i w 2021 roku, które zostały podarowane przez wydawców. Biblioteka Instytutu Książki została wzbogacona o tłumaczenia literatury polskiej na różne języki obce, które ukazują się w ramach Programu Translatorskiego ©Poland. W 2021 r. w ramach programu zostało wydanych 148 książek przełożonych na różne języki.

W dniach 20-24 października odbyły się Międzynarodowe Targi Książki we Frankfurcie. Podczas targów pokazane zostały nowości wydawnicze z 2020 r. zaprezentowane w wydanym z tej okazji katalogu *Books from Poland* (28 tytułów), książki dla dzieci (25 tytułów), które były rekomendowane w katalogu „Polish Books for children and young adults” oraz 13 tytułów polecanych w katalogu „Polish Sci-Fi&Fantazy”. W/w katalogi stanowią kolejno załączniki: 8, 7 i 9 do sprawozdania.

Na wystawie targowej zostały również zaprezentowane obcojęzyczne przekłady literatury polskiej, które zostały wydane w ramach Programu Translatorskiego. W związku z przypadającą w 2020 r. 100. rocznicą urodzin Stanisława Lema na stoisku targowym zostały pokazane polskie wydania jego dzieł. W 2021 r. na wystawy targowe i do księgozbioru Instytutu Książki zostało zakupionych 41 książek.

Budżet	plan: 337,67	wykonanie: 337,67
--------	--------------	-------------------

II. Dyskusyjne Kluby Książki

Nabór wniosków do programu ogłoszono 17 listopada 2020 r., termin ich składania upłynął 23 grudnia 2020 r. Wszyscy uprawnieni wnioskodawcy (18 bibliotek wojewódzkich) złożyli wnioski (na łączną kwotę 2 156 060,00 zł), które zespół sterujący (w składzie prof. Krzysztof Koehler, Katarzyna Humeniuk, Jakub Pacześniak, Dariusz Kawa, Tomasz Laskus)

ocenił pozytywnie. Po wyliczeniu ocen Instytut Książki przygotował schemat podziału środków finansowych do kwoty 1 800 000,00 zł, która została przekazana na ten cel przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w formie dotacji celowej. Wyniki naboru wniosków ogłoszono 21 stycznia 2021 r.

W pierwszej połowie roku Dyskusyjne Kluby Książki wciąż mierzyły się z trudnościami wynikającymi z trwającej pandemii koronawirusa, która zamroziła życie społeczne i jednocześnie uderzyła w sedno programu DKK, czyli bezpośrednie spotkania czytelników (regularne spotkania klubowe), czytelników z autorami (spotkania autorskie) oraz czytelników z ekspertami (np. szkolenia, warsztaty, wykłady). Z powodu wprowadzonych restrykcji i ograniczeń większość klubów od stycznia do maja nie działała, bądź działała w sposób ograniczony (np. klubowicze czytali określone książki, ale o nich nie dyskutowali). Tylko część klubów zdecydowała się na przeprowadzanie dyskusji na temat przeczytanych książek w formie online. Zdalna forma spotkań nie mogła jednak stać się powszechną, ponieważ znaczną część dorosłych klubowiczów stanowią osoby starsze, które nie zawsze mają możliwości techniczne bądź odpowiednie umiejętności, aby uczestniczyć w tego typu spotkaniach. W przypadku klubów dla dzieci i młodzieży konieczność zdalnej nauki szkolnej nie zachęcała rodziców do tego, by po godzinach dzieci uczestniczyły jeszcze w dodatkowych zajęciach jakimi są spotkania klubowe. Większość klubów zaczęła wracać do tradycyjnej działalności wraz z luzowaniem pandemicznych obostrzeń, czyli w maju i czerwcu.

Przewidując opisane wyżej problemy, Instytut Książki - za zgodą MKiDN - pozostawił w regulaminie programu dotacyjnego zapisy pozwalające choć częściowo zniwelować negatywne skutki pandemii:

- zadania realizowane przez beneficjentów, ze szczególnym uwzględnieniem spotkań autorskich, wykładów, szkoleń, warsztatów itd., mogą zostać zrealizowane w formie online za pośrednictwem komunikatorów internetowych, bądź platform cyfrowych umożliwiających zdalne uczestnictwo w planowanych działaniach,

- poszerzony został wykaz kosztów kwalifikowanych o wynagrodzenie pracowników obsługi technicznej umożliwiających prowadzenie działań w formie online oraz o koszty związane z udostępnianiem zapisów audio-video i innych treści w formie elektronicznej.

Aby beneficjenci (biblioteki wojewódzkie) mogli jeszcze skutecznej niż w latach ubiegłych realizować założenia programu, poszerzono i doprecyzowano w tegorocznym regulaminie programu dotacyjnego zapisy dotyczące rodzajów kwalifikujących się zadań i wykazu kosztów kwalifikowanych.

Niestety, mimo starań zarówno Instytutu Książki, jak i bibliotek wojewódzkich, część klubów zrezygnowała z funkcjonowania - przede wszystkim kluby dla dzieci i młodzieży.

Dzięki decyzji ministra KiDN z 28 maja 2021 roku, dotyczącej przekwalifikowania środków, budżet programu DKK zwiększył się o 390 000 zł. Regulamin programu w dotychczasowej formie nie przewidywał sytuacji, w której budżet programu ulega zwiększeniu

już po rozstrzygnięciu i przyznaniu dotacji beneficjentom. W związku z tym – po konsultacjach z Departamentem Mecenatu Państwa – uzupełniliśmy dokument o zapisy dotyczące możliwości zwiększenia wszystkim beneficjentom przyznanych kwot dofinansowania w sposób proporcjonalny, maksymalnie do kwoty pierwotnie wnioskowanej przez każdego z beneficjentów. Zmiany w regulaminie zostały zaakceptowane przez ministra KiDN, a wszyscy beneficjenci programu otrzymali od IK propozycję zwiększenia dofinansowania. Niestety, mimo naszych starań, kierownictwo trzech bibliotek wojewódzkich nie było zainteresowane propozycją zwiększenia dotacji. Tym samym w ramach programu pozostały nierozdysponowane środki finansowe w kwocie 104 920 zł.

W trzecim i czwartym kwartale sytuacja pandemiczna poprawiła się, od września znaczna część klubów po wakacjach wróciła do tradycyjnego modelu funkcjonowania. Na koniec grudnia 2021 r. liczba klubów wyniosła 1807. To wynik wyższy o 37 klubów w porównaniu do liczby raportowanej w 2020 r. Obecnie działa 620 klubów dla dzieci i młodzieży oraz 1187 klubów dla dorosłych. Rozmieszczenie klubów z podziałem na typy gmin: w gminach wiejskich działa 613 klubów, w gminach miejsko-wiejskich 466, natomiast w miastach 728.

W 2021 r. odbyło się 636 spotkań autorskich, które były finansowane bądź współfinansowane ze środków programu, w tym 504 spotkania tradycyjne i 132 spotkania w formie online. Na potrzeby klubów zakupiono 24 065 woluminów.

Instytut Książki kontynuował również przyznawanie nagród i wyróżnień w konkursie na recenzję miesiąca dla klubowiczów DKK. Od stycznia do grudnia nagrodzono łącznie blisko trzydzieści osób w trzech kategoriach – dorośli, dzieci i młodzież oraz recenzja rysowana. W marcu zostały przyznane nagrody za recenzję roku 2020, które otrzymały:

- w kategorii dorośli – Pani Stanisława Czernik z DKK „Liberatorium” działającego przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Jaśle za recenzję książki „Szczęśliwe przypadki Józefa Wilkononia”, która jest zapisem rozmów, jakie Agata Napiórska przeprowadziła z Józefem Wilkoniem,

- w kategorii dzieci i młodzież – Laura Otremba z DKK działającego przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Ostródzie za recenzję książki „Listy do A.” autorstwa Anny Sakowicz.

W okresie sprawozdawczym rozesłano do koordynatorów wojewódzkich programu trzy wydania newslettera „Nowości Wydawnicze. Propozycje dla Dyskusyjnych Klubów Książki”, gromadzące wybrane przez zespół Instytutu Książki nowości wychodzące spod pióra polskich autorów. Newslettery rozesłano z prośbą o przekazanie ich moderatorom klubów w poszczególnych regionach.

W okresie sprawozdawczym kontynuowano prowadzenie strony internetowej poświęconej programowi (podstrona Instytutu Książki, <https://instytutksiazki.pl/kluby-ksiazki.6.html>) oraz fanpage’a na portalu Facebook. Na stronie opublikowano 36 wpisów w kategorii aktualności, zaś na fanpage’u 134 posty.

Kontynuowano również prowadzenie i moderowanie utworzonej w roku ubiegłym oficjalnej ogólnopolskiej grupy na Facebooku, gdzie klubowicze i wszyscy zainteresowani mogą prowadzić dyskusje na tematy literackie. Grupa liczy już ponad 1 730 członków, a liczba ta ciągle się zwiększa. Grupa jest dostępna pod linkiem:

<https://www.facebook.com/groups/827871777725512/>

Budżet	plan: 2 058 128,53	wykonanie: 2 058 128,53
--------	--------------------	-------------------------

III. Kraszewski – komputery dla bibliotek

Program „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” – to program, mający na celu zapewnienie zrównoważonego dostępu do technologii teleinformatycznych i wyrównanie szans mieszkańców gmin o najniższych dochodach podatkowych na jednego mieszkańca, poprzez wyposażenie tamtejszych bibliotek w nowoczesny sprzęt komputerowy.

Program „Kraszewski. Komputery dla bibliotek”, który będzie realizowany w roku 2021, jest ósmą edycją programu. Poprzednie zrealizowano w latach 2012, 2013, 2015, 2016, 2017, 2019 oraz 2020 r.

W ramach tegorocznej edycji programu można ubiegać się o dofinansowanie zakupu komputerów, oprogramowania i komputerowych urządzeń peryferyjnych w jednostkowej cenie nabycia do 10 000,00 zł. Minimalna kwota wnioskowanego dofinansowania wynosi 10 000,00 zł, natomiast maksymalna – 30 000,00 zł. Dotacja może stanowić nie więcej niż 85% kosztów całkowitych zadania.

O dofinansowanie w ramach programu mogą ubiegać się samorządowe instytucje kultury, będące samodzielnymi bibliotekami publicznymi oraz samorządowe instytucje kultury, w skład których wchodzi wyodrębnione organizacyjnie biblioteki, dla których organizatorem jest gmina wiejska, gmina wiejsko-miejska lub gmina miejska.

W tegorocznej edycji programu wnioskodawcy, którzy otrzymali dofinansowania w ramach programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” w 2017 r, w 2019 r. lub w 2020 r. oraz w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa Priorytet 2 „Infrastruktura Bibliotek 2016–2020”, a także Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0. Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2021-2025” są wyłączeni z możliwości ubiegania się o dofinansowanie.

Budżet tegorocznej edycji programu wynosi 2 500 000,00 zł.

5 lutego 2021 r. – Dyrektor Instytutu Książki Pan Dariusz Jaworski w piśmie skierowanym do Pana Mateusza Adamkowskiego Dyrektora Departamentu Mecenatu Państwa MKDNiS wystąpił do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z prośbą o zatwierdzenie regulaminu programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” na rok 2021, a także przekazał propozycję składu zespołu sterującego.

5 marca 2021 r. – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego zatwierdził regulamin Programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” oraz skład zespołu sterującego w programie.

12 marca 2021 r. – Instytut Książki otrzymał zgodę na udzielanie dofinansowania na wydatki bieżące w zakresie programu podmiotom, które uzyskają wsparcie finansowe w ramach tego programu. Zgoda nr 103/Z/2021/MKDNiS.

Największą zmianą wprowadzoną w tegorocznej edycji programu jest możliwość złożenia wniosku o dofinansowanie przez elektroniczny generator wniosków, którego opracowaniem zajmuje się dział IT Instytutu Książki.

Dodatkowo w edycji 2021 wyszczególniono wprost wśród kosztów kwalifikowanych zakup „komputerów, komputerowych urządzeń peryferyjnych oraz oprogramowania służącego dostosowaniu sprzętu komputerowego do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w tym osób niepełnosprawnych”.

5 maja 2021 r. – w związku z terminarzem prac nad Narodowym Programem Rozwoju Czytelnictwa 2.0 i pracami projektowymi nad programem „Certyfikat dla małych księgarni” Dyrektor Instytutu Książki w piśmie skierowanym do Dyrektora Departamentu Mecenatu Państwa MKDNiS wystąpił do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z prośbą o zatwierdzenie regulaminu programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” ze zmienioną datą zakończenia naboru wniosków (zakończenie naboru 23 sierpnia 2021 r.).

10 czerwca 2021 r. – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego zatwierdził zmieniony regulamin Programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek”.

21 czerwca 2021 r. – ogłoszenie naboru wniosków do programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” – informacja wraz z materiałami do pobrania (w tym regulaminem) znajduje się na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

12 sierpnia 2021 r. – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego zatwierdził zaktualizowany skład zespołu sterującego w programie.

23 sierpnia 2021 r. – zamknięcie naboru wniosków do programu. W ramach naboru złożonych zostało 480 wniosków, w tym 433 wnioski poprawne formalnie. Do dofinansowania zakwalifikowanych zostało 112 wniosków o najniższym wskaźniku dochodów podatkowych gminy (wskaźnik G) spośród złożonych w naborze wniosków poprawnych formalnie.

8 września 2021 r. – ogłoszenie wyników naboru wniosków – informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

15 września 2021 r. – termin składania odwołań od wyników naboru wniosków w programie. Zgodnie z zapisami § 4 pkt. 4 Regulaminu w budżecie programu wydzielone zostały środki na procedurę odwoławczą – 375 000,00 zł. Dodatkowo, w zgodzie z § 4 pkt. 4 Regulaminu, pula ta została zwiększona o środki niewykorzystane w przeprowadzonym naborze wniosków. Łączny budżet na odwołania wynosi: 376 651,00 zł.

28 września 2021 r. – ogłoszenie informacji o rozpatrzeniu odwołań. Wpłynęło łącznie 58 odwołań, w tym 1 błędne formalnie. Rozpatrzonych pozytywnie zostało 18 odwołań – informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

wrzesień-listopad 2021 r.: sporządzanie umów dla beneficjentów, odsyłanie umów obustronnie podpisanych, przygotowanie do wypłaty środków dla beneficjentów, wypłaty środków z dofinansowania, akceptacja aktualizacji wniosków i załączników wysyłanych drogą pocztową zgodnie z zapisami § 13 pkt. 1 Regulaminu, aneksowanie umów, udzielanie zgód na przesunięcia w preliminarzu kosztów.

grudzień 2021 r. – podjęto prace nad kształtem regulaminu dla kolejnej edycji programu Kraszewski na 2022 r.

W IV kwartale trwało sprawdzanie i rozliczanie raportów z realizacji zadań w ramach programu. Do 31 grudnia 2021 r. rozliczono i zaakceptowano 33 ze 130 raportów rozliczeniowych. Pozostałe raporty były i są sprawdzane oraz odsyłane do koniecznych korekt (pierwszych lub kolejnych).

W 2021 r. wypłacono w sumie 2 500 000,00 zł przeznaczonych na wypłaty dla beneficjentów programu (wszystkie zaplanowane wypłaty).

Na dzień 13 stycznia 2022 r. beneficjenci zwrócili łącznie 3258,83 zł niewykorzystanego dofinansowania.

Tabela mierników programu (stan na 14 stycznia 2022 r., po złożonych raportach końcowych):

Budżet	plan: 2 496 152,17	wykonanie: 2 496 152,17
--------	--------------------	-------------------------

IV. Certyfikat dla małych księgarń

„Certyfikat dla małych księgarń” to program własny Instytutu Książki, którego celem jest certyfikacji wsparcie małych księgarń oraz wzmocnienie ich roli jako promotorów kultury dla lokalnych społeczności, a także placówek aktywnie promujących czytelnictwo. Cel ten będzie realizowany poprzez udzielenie wsparcia na promocję księgarń, dofinansowanie kosztów ich utrzymania oraz wyposażenia.

Tegoroczna edycja programu ma charakter pilotażowy.

Cele strategiczne programu:

- 1) zahamowanie obserwowanego od wielu lat spadku liczby małych księgarń;
- 2) zwiększenie roli małych księgarń w realizacji działań promujących czytelnictwo;
- 3) wsparcie małych księgarń jako instytucji promujących kulturę wśród lokalnych społeczności;
- 4) zapewnienie małym księgarniom możliwości lepszej promocji oraz wsparcia ich bieżącej działalności;
- 5) promocja twórczości polskich autorów;
- 6) zapewnienie większej biblioróżnorodności oferty małych księgarń;
- 7) pomoc wydawcom i autorom specjalizującym się w tematyce regionalnej.

O wsparcie finansowe mogą starać się podmioty określone w § 6 ust. 1 Regulaminu programu, prowadzące małe księgarnie, które rozumiane są jako sklepy stacjonarne zajmujące się sprzedażą detaliczną książek, w których co najmniej 50% przychodów pochodzi ze sprzedaży książek, działające poza krajowymi i międzynarodowymi sieciami handlowymi, których oferta kształtowana jest samodzielnie przez księgarza i obejmuje produkcję wydawniczą wielu oficyn. Liczba filii księgarń nie może być większa niż 2.

Wsparcie finansowe zadania wynosi do 30 000,00 zł, a finansowy wkład własny w realizowanym zadaniu nie jest wymagany.

I-II kwartał 2021 r.

- uzgodnienia treści projektu regulaminu oraz projektu załączników z Departamentem Mecenatu Państwa MKDNiS.

- 30 czerwca 2021. – zgoda Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na przyznanie w 2021 roku dotacji celowej w wysokości 234 000,00 zł na pokrycie kosztów obsługi programu „Certyfikat dla małych księgarń”.

III kwartał 2021 r.

- 13 sierpnia 2021 r. – konferencja prasowa przedstawiająca założenia programu, zorganizowana w Łodzi z udziałem Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu oraz Pana prof. Krzysztofa Koehlera Zastępcy Dyrektora Instytutu Książki.
- 17 sierpnia 2021 r. – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu zatwierdził regulamin Programu „Certyfikat dla małych księgarni”.
- 18 sierpnia 2021 r. – przekazanie informacji o zmianie wysokości (zwiększeniu) dotacji celowej, uwzględniającej środki na dofinansowania udzielane w ramach programu (3 000 000,00 zł) oraz pokrycie kosztów obsługi programu (234 000,00 zł).
- 18 sierpnia 2021 r. – ogłoszenie informacji o otwarciu naboru wniosków w programie – informacja wraz z materiałami do pobrania (w tym regulaminem) znajduje się na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.
- 23 sierpnia 2021 r. – zaakceptowanie składu zespołu ekspertów (zespół sterujący) w programie.
- 27 sierpnia 2021 r. – przeprowadzenie szkolenia online dla potencjalnych wnioskodawców (przybliżenie zasad programu, instrukcja wypełniania wniosku). Na szkolenie zapisało się 82 uczestników i uczestniczek.
- 17 września 2021 r. – zamknięcie naboru wniosków w programie. Wpłynęły 173 wnioski na łączną kwotę wsparcia finansowego w wysokości 4 776356,00 zł, w tym 141 wniosków poprawnych formalnie.
- do 28 września 2021 r. – zamknięcie procedury oceny formalnej.
- do 29 września 2021 r. – przekazanie członkom zespołu sterującego skanów wniosków poprawnych formalnie wraz z indywidualną kartą oceny merytorycznej.
- w III kwartale 2021 r. – w ramach kosztów obsługi programu opracowano projekt graficzny wraz z księgą znaku logotypu programu. Przygotowano również projekt certyfikatu, który beneficjenci programu będą zobowiązani umieścić w swoich księgarniach.
- 4 października 2021 r. – posiedzenie zespołu ekspertów oceniających wnioski pod względem merytorycznym.

- 11 października 2021 r. - ogłoszenie wyników naboru wniosków – informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

W ramach 1. naboru złożono 173 wnioski, w tym 141 wniosków poprawnych formalnie, na łączną kwotę wsparcia finansowanego 3 958 674,30 zł oraz 32 wnioski błędne formalnie.

Spośród poprawnych formalnie wniosków dofinansowanie otrzymało 90 wniosków o najwyższej liczbie punktów uzyskanych w procesie oceny w kolejności od 1. do 90. miejsca zajmowanego na liście rankingowej (od 95,00 do 78,80 uzyskanych punktów), na łączną kwotę wsparcia finansowego 2 539 075,00 zł.

19 października 2021 r. – termin składania odwołań od wyników naboru wniosków w programie. Zgodnie z zapisami § 7 pkt. 6 Regulaminu w budżecie programu wydzielone zostały środki na procedurę odwoławczą – 15% budżetu programu (450 000,00 zł). Dodatkowo pula ta została zwiększona o środki niewykorzystane w przeprowadzonym naborze wniosków. Łączny budżet na odwołania wynosił: 460 925,00 zł.

18 listopada 2021 r. – ogłoszenie informacji o rozpatrzeniu odwołań. Wpłynęło łącznie 39 odwołań, w tym 3 błędne formalnie. Rozpatrzonych pozytywnie zostało 16 odwołań – informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

18 listopada 2021 r. – w Księgarni Tarabuk w Warszawie odbyła się konferencja prasowa poświęcona programom wsparcia dla bibliotek i małych księgarni. Uczestniczyli w niej Wicepremier, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Piotr Gliński, Dyrektor Instytutu Książki Dariusz Jaworski, właściciel Księgarni Tarabuk Jakub Bułat oraz Tadeusz Prześlakiewicz, przewodniczący Stowarzyszenia Księgarzy Polskich, właściciel księgarni „Atlas” w Warszawie, którzy otrzymali wsparcie z programu „Certyfikat dla małych księgarni”.

październik-grudzień 2021 r. – sporządzanie umów dla beneficjentów, odsyłanie umów obustronnie podpisanych wraz z materiałami promocyjno-informacyjnymi (ozdobny wydruk dotyczący przyznania wsparcia i naklejki promocyjne), przygotowanie do wypłaty środków dla beneficjentów, wypłaty środków, akceptacja aktualizacji wniosków, aneksowanie umów, udzielanie zgód na przesunięcia w preliminarzu kosztów, bieżące konsultacje prawne (z radcą prawnym) oraz finansowe (z Działem Księgowo-Finansowym).

Do dnia 31.12.2021r. zapotrzebowano środki w wys. 2 999 806,00 zł; wypłacono beneficjentom środki w wys. 2 969 806,00 zł. W wyniku rezygnacji z realizacji zadania przez beneficjenta (Firma ARSO Arleta Sobala) zapotrzebowane środki w wys. 30 000,00 zł nie zostały wypłacone. Do 13 stycznia 2022 r. beneficjenci dokonali zwrotu środków w wys. 42 030,25 zł.

W grudniu 2021 r. przeprowadzona została ewaluacja edycji pilotażowej programu, przeprowadzona przez CEM Instytut Badań Rynku i Opinii Publicznej. Obejmowała ona zarówno grupę beneficjentów programu, jak i grupę księgarzy niebiorących udziału w programie.

Założenia badania:

1. Badanie beneficjentów programu (właściciele księgarni)

Cele badania:

- ocena założeń programu, jego zasad, celów wydatkowania środków etc. – pytania zamknięte z oceną wg skali,
- co sprawiło beneficjentom problemy – pytania zamknięte wg skali + jedno otwarte na koniec,
- co warto byłoby zmienić w kolejnej edycji – pytanie otwarte.

2. Badanie księgarzy, którzy nie wzięli udziału w programie

Cel badania:

- poznanie przyczyn, dla których nie wzięli udziału w badaniu – pytania zamknięte z odpowiedzią tak/nie/nie mam zdania + jedno otwarte na koniec,
- co należałoby zrobić, żeby zdecydowali się na uczestnictwo – pytania zamknięte z odpowiedzią tak/nie/nie mam zdania + jedno otwarte na koniec.

Budżet	plan: 2 909 827,08	wykonanie: 2 909 827,08
--------	--------------------	-------------------------

V. Mała książka wielki człowiek

Na projekt „Mała książka – wielki człowiek” składają się następujące elementy:

- Wyprawki Czytelnicze dla dzieci 0-3,
- Wyprawki Czytelnicze dla dzieci 4-6,
- Wyprawki Czytelnicze dla dzieci 7-9,
- Kampania społeczna.

Działania realizowane na rzecz czytelnictwa dzieci w wieku 0-3 i ich rodziców

Jak wielokrotnie pokazywały badania dotyczące poziomu czytelnictwa – dzisiejsi czytający dorośli to osoby, które od najmłodszych lat miały czynny kontakt z książką, a nawyk czytania wypracowali u nich czytający rodzice. Dlatego też od stycznia 2021 r. Instytut Książki pod hasłem „Mała książka – wielki człowiek” kontynuował działania promującą czytelnictwo międzypokoleniowe.

W pierwszych miesiącach funkcjonowania projektu na oddziałach położniczych w szpitalach na terenie Polski, rodzice nowo narodzonych dzieci otrzymywali wyjątkowe Wyprawki

Czytelnicze: książkę „Pierwsze wiersze dla...” zawierającą wiersze dla dzieci klasycznych polskich autorów (Brzechwy, Tuwima, Szelburg-Zarembiny, Czechowicza, Papuzińskiej, Kerna, Chotomskiej, Kamieńskiej, Wawiłow) w opracowaniu graficznym małżeństwa znakomitych grafików: Ewy-Kozyry Pawlak i Pawła Pawlaka oraz broszurę „Książką połączeni, czyli o roli czytania w życiu dziecka”, która jest swego rodzaju przewodnikiem literackim po świecie literatury dziecięcej dla młodych rodziców.

Dystrybucja pakietów odbywała się za pośrednictwem firmy Pelargos, z którą 27.03.2021 r. została podpisana umowa. Firma ta od ponad 20 lat z powodzeniem zajmuje się marketingiem bezpośrednio skierowanym do młodych rodzin i kobiet w ciąży. Pelargos dołączał pakiet do tzw. niebieskiego pudełka – zestawu bezpłatnych próbek artykułów przeznaczonych dla młodych mam, które otrzymują tuż po narodzinach dziecka. Firma Pelargos dociera do ponad 90 procent młodych matek i ich dzieci w około 350 szpitalach w całej Polsce. Liczba szpitali, do których docierała dystrybucja Wyprawek, zmieniała się w ciągu roku z powodu trwającego zagrożenia epidemiologicznego.

W styczniu 2021 r. firma Pelargos rozdała na oddziałach położniczych w szpitalach w Polsce 26 424 zestawów, w lutym – 28 419, w marcu – 28 543, w kwietniu – 27 227, w maju – 27 327, w czerwcu – 10 524, w lipcu – 23 268, w sierpniu – 26 266, we wrześniu – 26 016, w październiku – 25 501, w listopadzie – 25 081, w grudniu – 24 000. Łącznie od stycznia do grudnia 2021 r. przekazano nowo narodzonym dzieciom i ich rodzicom 298 588 Wyprawek Czytelniczych.

W czerwcu 2021 r. została wydrukowana nowa książka oraz broszura, która jest przekazywana dzieciom i ich rodzicom w szpitalach. Książka „Mama, tata i ja. Hop-la-la” jest, podobnie jak „Pierwsze wiersze”, antologią wierszy najwybitniejszych polskich poetów. Znajdują się w niej utwory Ewy Szelburg-Zarembiny, Joanny Papuzińskiej, Doroty Gelner, Wandy Chotomskiej, Jana Brzechwy, Juliana Tuwima, Marii Konopnickiej, Józefa Czechowicza, czy Danuty Wawiłow. Ilustracje do książki przygotowała znana polska ilustratorka dziecięca, Elżbieta Wasiuczyńska.

W marcu 2021 r. rozpoczęły się prace związane z wydrukowaniem i dystrybucją nowego nakładu książki i broszury. W kwietniu został ogłoszony przetarg na druk 400 tys. egzemplarzy Wyprawek Czytelniczych. W postępowaniu przetargowym została wyłoniona drukarnia Druk-Intro z Inowrocławia. Do końca czerwca 2021 r. wydrukowanych zostało 50 320 kompletów Wyprawek Czytelniczych, które zostały przekazane do dystrybucji firmie Pelargos. W lipcu została wydrukowana kolejna część nakładu książki i broszury – 50 080 egzemplarzy. Kolejna transza druku – 50 320 książek i broszur została zrealizowana 27 września, a 28 września drukarnia oddała kolejnych 50 060 kompletów Wyprawek. 25 października drukarnia oddała 67 320 kompletów Wyprawek, a dzień później przekazała kolejne 33 280 kompletów. Ostatnia transza druku miała miejsce 24 listopada – drukarnia przekazała 34 680 Wyprawek. 9 grudnia drukarnia Druk Intro oddała ostatnie 63 940 kompletów Wyprawek.

Działania promocyjne dotyczące nowej książki dla nowo narodzonych dzieci miały miejsce podczas Rabka Festival, który odbył się w dniach 7-10 lipca. W trakcie festiwalu ilustratorka Elżbieta Wasiuczyńska przeprowadziła warsztaty z dziećmi dotyczące czytania międzypokoleniowego pod hasłem: „Największe dary jakie możemy dać dzieciom, to korzenie i skrzydła”, a publiczność festiwalowa mogła obejrzeć wystawę jej prac pochodzących z książki „Mama, tata i ja”. W 2021 r. wystawę pokazano także w bibliotekach w Ełku, Jabłonie, Brzesku i Gaworzycach.

15 grudnia 2021 roku została zawarta umowa z firmą Pelargos na dystrybucję Wyprawek Czytelniczych w szpitalach na okres do stycznia do grudnia 2022 roku.

Działania realizowane na rzecz czytelnictwa dzieci w wieku 4-6 i ich rodziców

Projekt dla dzieci w wieku przedszkolnym jest realizowany od 2019 r. we współpracy z bibliotekami publicznymi i ma charakter ogólnopolski. Akcja ma zachęcić rodziców do odwiedzania bibliotek i codziennego czytania z dzieckiem. Każde dziecko w wieku przedszkolnym, które przyjdzie do biblioteki biorącej udział w projekcie, otrzyma w prezencie specjalną Wyprawkę Czytelniczą na dobry czytelniczy start. W Wyprawce dzieci znajdą wyjątkową książkę „Pierwsze czytanki dla...”, dostosowaną pod względem formy i treści do potrzeb przedszkolaka i spełniającą najwyższe standardy w projektowaniu pięknych i mądrych książek dla najmłodszych, a także Kartę Małego Czytelnika. Za każdą wizytę w bibliotece, zakończoną wypożyczeniem minimum jednej książki z księgozbioru dziecięcego, dziecko otrzyma naklejkę, a po zebraniu dziesięciu zostanie uhonorowane imiennym dyplomem potwierdzającym jego czytelnicze zainteresowania. W Wyprawce znajdują coś dla siebie także rodzice – przygotowana dla nich broszura informacyjna przypomni o nieocenionej roli czytania w rozwoju ich dziecka oraz o rozmaitych korzyściach wynikających z częstego odwiedzania biblioteki.

W pierwszym półroczu 2021 r. zakupiono potrzebne licencje do książki „Pierwsze czytanki dla...”. W kwietniu ogłoszono przetarg na druk 100 tys. Wyprawek Czytelniczych (książka „Pierwsze czytanki dla...” oraz broszura „Książką połączeni, czyli przedszkolak idzie do biblioteki”), który wygrała drukarnia Dimograf z Bielska-Białej. Zawarto umowy licencyjne na dodruk książki z autorami, których teksty znalazły się w książce bądź z ich spadkobiercami.

Przeprowadzono ankietę (pytania ilościowe i jakościowe) podsumowującą zeszłoroczną edycję. Otrzymano odpowiedzi od wszystkich bibliotek głównych biorących udział w projekcie, które przesłały również dane dotyczące filii.

Według danych uzyskanych w ramach ankiety:

- 62% dzieci, które odebrało Wyprawki Czytelnicze, to nowi czytelnicy biblioteki (po raz pierwszy odwiedzili bibliotekę i założyli swoją kartę);

- 31% wszystkich dzieci, które otrzymały Wyprawkę, odebrało dyplom (tzn. że odwiedzili bibliotekę co najmniej dziesięć razy), są to dane z 6 miesięcy działania projektu – dzieci nadal mogą zbierać naklejki i odbierać dyplomy;
- 86% bibliotekarzy oceniło projekt jako świetny, a kolejne 10% jako bardzo dobry;
- bibliotekarze zgodnie przyznają, że projekt znacznie poprawił relacje bibliotekarz-czytelnik, pomógł im zbudować więź z przedszkolakami, oswoić bibliotekę i pokazać ją jako miejsce przyjazne, w którym organizowanych jest wiele interesujących wydarzeń;
- bibliotekarzom udało się także przekonać rodziców/dziadków, że współczesne biblioteki różnią się znacznie od tych, które oni pamiętają ze swojego dzieciństwa, jak również zainteresować ich ofertą biblioteczną skierowaną do dorosłych;
- bibliotekarze wskazali też na ogromną radość dzieci wynikającą z prezentu – Wyprawki Czytelniczej, ale też z możliwości zbierania naklejek za wypożyczenia, czytania nowych książek, otrzymania dyplomu.

Sytuacja związana z pandemią koronawirusa w znaczny sposób utrudniła bibliotekom rozdawanie Wyprawek, które im pozostały oraz dyplomów, a także realizowanie wydarzeń promujących projekt (np. odwiedziny w przedszkolach, organizację warsztatów dla dzieci). Przez cały ten czas utrzymywaliśmy kontakt z bibliotekami, starając się wspierać bibliotekarzy i proponować im nasze materiały, które mogły być wykorzystane w działalności online.

W pierwszym kwartale rozpoczęto także rekrutację bibliotek do nowej edycji projektu, która zakończyła się w lipcu. Do tegorocznej edycji projektu zgłosiło się 2049 bibliotek głównych, co wraz z filiami daje 6703 bibliotek posiadających oddziały dziecięce – to o 842 placówki więcej niż w roku ubiegłym. Z bibliotekami, które przystąpiły do projektu po raz pierwszy, podpisano porozumienia o współpracy.

Wiosną 2021 r. zaczęły się prace nad nową książką przeznaczoną dla dzieci w wieku 4-6 lat. 4 kwietnia 2021 r. została podpisana umowa z jednym z najlepszych polskich pisarzy dla dzieci, Wojciechem Widłakiem, na napisanie tekstu literackiego przeznaczonego dla tej grupy wiekowej. Do końca sierpnia autor napisał tekst książki pt. „Krasnal w krzywej czapce”, która jesienią 2022 r. będzie przekazywana za pośrednictwem bibliotek publicznych dzieciom, ich rodzicom i opiekunom. Ilustracje do książki wykonała znana ilustratorka dziecięca – Aleksandra Krzanowska. Książka zostanie wydrukowana około połowy 2022 r. przez wyłonioną w drodze przetargu drukarnię.

W pierwszym półroczu opracowano koncepcję materiałów promocyjnych i pomocniczych do projektu i zlecono ich wykonanie grafikom (plakat, Karta Małego Czytelnika, naklejki, kostka do gry, przypinka dla bibliotekarzy, zakładka, miarka, dyplom). W trzecim kwartale ogłoszono i rozstrzygnięto przetarg na produkcję materiałów pomocniczych, które wygrały firmy Qartis (karty) i Zapol Sobczyk (pozostałe).

W ramach promocji bibliotecznej odsłony projektu, wystawa „Kotki, liski, tygryski... Czytam o wszystkim!” została zaprezentowana podczas Międzypokoleniowego Festiwalu Ojciec i Dziaćki w Radomiu, Sopocie, Gdyni, Lublinie, Dąbrowie Górnicza oraz we Wrocławiu.

W 2021 r. wystawa została ponadto zaprezentowana w bibliotekach w Chrzanowie, Polkowicach i Gnieźnie.

Kampania „Mała książka – wielki człowiek” oraz książka „Pierwsze czytanki dla...” z ilustracjami Józefa Wilkońa promowane były również w ramach wydarzenia „Zwierzyniec królewski. Wilkoń na Wawelu” – wystawie prezentującej prace artysty w ogrodach Zamku Królewskiego na Wawelu, we dworze w Stryszowie i na Zamku w Pieskowej Skale, której wernisaż odbył się 10 czerwca. W ramach wydarzenia odbyły się: biblioteka plenerowa, czytanie dzieciom książek przez aktorów (Bartłomiej Olszewski – Zamek Królewski na Wawelu, Karolina Lichocińska – dwór w Stryszowie, Diana Jędrzejewska – Pieskowa Skala) oraz czytania online (Anna Dymna, Joanna Żurawska), warsztaty rodzinne, wykłady dotyczące roli ilustracji w książce dziecięcej (prof. Grzegorz Leszczyński, dr Anita Wincencjusz-Patyna). Uczestnikom przekazywano gadżety promujące kampanię „Mała książka – wielki człowiek”.

Kampania „Mała książka – wielki człowiek” oraz książka „Pierwsze czytanki dla...” wraz z innymi Wyprawkami były również promowane w trakcie tegorocznego Jarocin Festival. Instytut Książki wraz z Biblioteką Publiczną Miasta i Gminy w Jarocinie zaprosili wszystkich mieszkańców i gości wraz z dziećmi do odwiedzenia Strefy Dziecka, która działała w dniach 16-18 lipca na terenie nowego Amfiteatru w Parku Radolińskich. W trakcie trzech dni festiwalowych na odwiedzających czekało wiele atrakcji. Oprócz animacji proczytelniczych, warsztatów plastycznych i konkursów dla dzieci przygotowane zostały specjalne sesje czytań, w czasie których na amfiteatralnej scenie znani muzycy czytali dzieciom fragmenty książek wydanych przez Instytut Książki w ramach projektu bookstartowego oraz opowiedzieli o swoich czytelniczych doświadczeniach i ulubionych książkach z dzieciństwa. Sesje czytań z muzykami poprowadziła dziennikarka Programu III Polskiego Radia, Katarzyna Stoparczyk.

W trzecim kwartale ogłoszono i rozstrzygnięto przetarg na dystrybucję pakietów do bibliotek publicznych, który wygrała firma Universal Express Distribution Sp. z o.o. Zgodnie z aneksem podpisanym z firmą, wysyłka Wyprawek Czytelniczych i materiałów promocyjnych zakończyła się 29 października 2021 r.

W związku z dużym zainteresowaniem projektem i dołączeniem nowych bibliotek, w grudniu 2021 r. odbyła się dosyłka książek i materiałów promocyjnych (kart, naklejek i plakatów) do kolejnych 362 bibliotek. W tym celu wyprodukowano dodatkową pulę materiałów pomocniczych (kart i naklejek).

29 września odbyło się webinarium skierowane do bibliotek publicznych realizujących projekt „Mała książka – wielki człowiek”, w którym przypomniano najważniejsze wartości i zasady realizacji projektu. W spotkaniu na żywo uczestniczyło 900 osób, a łączna liczba odbiorców,

do których dotarł materiał to ponad 10 tys. użytkowników. Z bibliotekami przez cały rok prowadzona była komunikacja dotycząca efektywnego przeprowadzania projektu.

27 października 2021 r. ogłoszono konkurs dla bibliotek publicznych na najlepszą akcję czytelniczną promującą kampanię „Mała książka – wielki człowiek”, do którego wcześniej opracowano regulamin i materiały promocyjne. Zgłosiły się 122 biblioteki, które przesyłały prace konkursowe w formie fotorelacji, materiałów wideo i tekstowych. Spośród zgłoszeń wybrano 10 najciekawszych prac i jednocześnie laureatów konkursu:

- Miejskiej Biblioteki Publicznej w Knurowie
- Biblioteki Publicznej w Izbicku
- Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dąbrowie Górniczej
- Kwileckiego Centrum Kultury i Edukacji im. Floriana Mazurkiewicza oraz Biblioteki Publicznej w Kwilczu
- Centrum Kultury – Biblioteki i Sportu w Lelisie
- Gminnej Biblioteki Publicznej w Wielkiej Wsi
- Gminnego Centrum Kultury i Biblioteki w Miejscu Piastowym
- Gminnego Ośrodka Kultury w Kaliskach
- Biblioteki Miejskiej w Łodzi (filii nr 52, Biblioteki na Ketlinga)
- Gminnej Biblioteki Publicznej Gminy Leżajsk (Filia Biblioteczna w Brzozie Królewskiej)

Wyniki konkursu oficjalnie ogłoszono 8 grudnia 2021 r. Do zwycięzców trafiły magiczne kufarki czytelnicze (wypełnione książkami oraz pomocami do animacji i promocji czytelnictwa w bibliotekach) wraz z materiałem instruktażowym, jak z nich korzystać. Do wszystkich bibliotek wysłano podziękowanie i certyfikaty potwierdzające udział w projekcie. Nagrodzone materiały promocyjne upowszechniono na stronie internetowej Instytutu oraz w mediach społecznościowych. W IV kwartale przeprowadzono raport dotyczący realizacji projektu w bibliotekach jesienią 2021 r.

Z ewaluacji wynika, że do 1 grudnia 2021 r. w bibliotekach wydano 48 747 Wyprawek dla Małych Czytelników. Nowi czytelnicy (zapisani do biblioteki dzięki projektowi) stanowili 73% wszystkich uczestników projektu. W pierwszych tygodniach działania projektu rozdano 16 113 dyplomów, co oznacza, że 33% dzieci odwiedziło bibliotekę co najmniej dziesięć razy od momentu odbioru Wyprawki.

Działania realizowane na rzecz czytelnictwa dzieci w wieku 7-9 i ich rodziców

Ten etap projektu został przygotowany z myślą o dzieciach rozpoczynających edukację w szkole podstawowej i stawiających swoje pierwsze kroki w nauce czytania.

Zgodnie z koncepcją projektu jesienią 2021 roku każdy uczeń pierwszej klasy szkoły podstawowej w Polsce miał otrzymać Wyprawkę Czytelniczną, w skład której wchodzi książka „Pierwsze abecadło”, dostosowana pod względem formy i treści dla tej grupy wiekowej,

oraz broszura, zawierająca przykłady aktywności dla uczniów i część poradnikową dla rodziców, dotyczącą nauki czytania. Książka, będąca częścią Wyprawki Czytelniczej, jest antologią zarówno współczesnych, jak i klasycznych tekstów literatury dla dzieci. Wśród jej autorów znaleźli się najlepsi polscy pisarze dziecięcy: Małgorzata Musierowicz, Anna Onichimowska, Joanna Olech, Rafał Kosik, Marcin Szczygielski, Dorota Terakowska, Małgorzata Strzałkowska, Katarzyna Ryrych, Eliza Piotrowska, Jan Twardowski oraz uznani polscy poeci: Aleksander Fredro, Tadeusz Kubiak, Danuta Wawiłow, Józef Czechowicz, czy Jerzy Ficowski. Oprawę graficzną do książki wykonała znana i doceniona nie tylko w Polsce, ale również na świecie graficzka, Iwona Chmielewska.

W pierwszym półroczu zakupiono licencje do tekstów wchodzących w skład antologii. W kwietniu został również ogłoszony przetarg na druk książki w nakładzie 450 tys. egzemplarzy, w ramach którego została wyłoniona drukarnia Legra z Krakowa.

Podczas Międzypokoleniowego Festiwalu Ojce i Dziaćki w Warszawie, w Muzeum Powstania Warszawskiego została zaprezentowana wystawa prac pochodzących z książki „Pierwsze abecadło”. 17 czerwca odbyło się tam także spotkanie z Joanną Papuzińską, której twórczość doskonale wpisuje się w ideę czytania międzypokoleniowego i której utwory znalazły się w antologiach wydanych w ramach kampanii „Mała książka – wielki człowiek”. Do końca trzeciego kwartału wystawę zaprezentowano także w Ełku, Wrocławiu, Lublinie, Piasecznie, Brzesku i Dębnie.

W ogłoszonym przetargu na dystrybucję do szkół wyłoniono firmę Universal Express Distribution Sp. z o.o., która na podstawie list przekazanych Instytutowi Książki przez Ministerstwo Edukacji i Nauki (opartych o dane z SIO) zrealizowała najpierw wysyłkę listu z informacją o akcji (wrzesień), a następnie pakietów Wyprawek i Kreatywnych Alfabetów (październik-grudzień). Pakiety zostały wysłane do 13 389 szkół w całej Polsce. Wszelkie zgłaszane przez szkoły błędy w dystrybucji materiałów były na bieżąco wyjaśnianie i korygowane przez dystrybutora oraz zespół Instytutu Książki.

Kampania społeczna promująca czytelnictwo

Instytut Książki w latach 2017-2020 przeprowadził cztery edycje kampanii społecznej, których celem strategicznym był każdorazowo wzrost czytelnictwa w Polsce i zachęcenie do czytania generacyjnego. Każda odsłona kampanii była związana również z kolejnymi etapami projektu bookstartowego IK i cieszyła się dużą popularnością, o czym szczegółowo informowaliśmy w sprawozdaniach.

Instytut Książki 23 kwietnia 2021 r. ogłosił przetarg na usługę przygotowania i przeprowadzenia kompleksowej kampanii promującej czytelnictwo w Polsce wśród najmłodszych. W ramach zamówienia Wykonawca miał zapewnić przygotowanie:

- szczegółowej koncepcji kreatywnej,
- koncepcji strategicznej kampanii,

- planu mediów kampanii,
- kontentu kampanii (produkcja spotów telewizyjnych i radiowych, virali, spójnej identyfikacji wizualnej, grafik, przeprowadzenie eventów w bibliotekach/przedszkolach oraz w szkołach, stworzenie relacji foto i video z eventów, zaangażowanie ambasadora/ambasadorów kampanii oraz influencerów, opracowanie materiałów na dedykowaną stronę www).

Ponadto Wykonawca miał zapewnić:

- zakup czasu antenowego,
- zakup nośników out of home,
- płatną promocję w Internecie i mediach społecznościowych,
- działania w zakresie PR i obsługi mediów,
- zamówienie materiałów telewizyjnych, radiowych i prasowych,
- organizację konkursu dla bibliotek.

W postępowaniu wzięło udział 5 potencjalnych wykonawców. 16 czerwca jako najkorzystniejsza została uznana oferta złożona przez firmę Fabryka Komunikacji Społecznej s.c. Paweł Prochenko, Ireneusz Stankiewicz. Umowa z firmą została podpisana 29 czerwca.

Realizacja kampanii społecznej została przewidziana na październik – grudzień 2021 r.

Po podpisaniu umowy ruszyły prace przygotowawcze – odbyły się spotkania przedprodukcyjne i konsultacje z wykonawcą, które miały na celu wypracowanie ostatecznej koncepcji strategicznej i kreatywnej kampanii, a także określenie budżetu, harmonogramu poszczególnych działań i planu mediów.

Oprócz wyżej wspomnianych opracowań wykonawca zgodnie z przyjętym harmonogramem przygotował m.in. koncepcję kampanii promocyjnej w Internecie i mediach społecznościowych, projekty graficzne plakatów do reklamy outdoor i indoor oraz grafik do mediów społecznościowych, scenariusze działań eventowych, storyboard oraz szczegółowe scenariusze dla spotu telewizyjnego, radiowego, a także propozycje virali do mediów społecznościowych. Przygotowana została także seria tekstów publicystycznych i eksperckich oraz grafik i propozycji postów, które były publikowane na stronie internetowej kampanii oraz profilach kampanii w mediach społecznościowych.

Ambasadorami tegorocznej kampanii zostało małżeństwo: Emilia Komarnicka-Klynstra (aktorka teatralna i telewizyjna) oraz Redbad Klynstra-Komarnicki (aktor i reżyser). Nasi ambasadorzy opublikowali łącznie ponad 30 wpisów na temat kampanii na prowadzonych przez siebie kontach w mediach społecznościowych (Facebook, Instagram). Również aktywnie wsparli wyrabianie nawyku czytania wspólnie z dzieckiem poprzez instagramową akcję „Siedmiodniowe wyzwanie – czytam dziecku minimum 20 minut dziennie, codziennie”. Wpisy ambasadorów wygenerowały ponad 40 000 odsłon i wiele pozytywnych reakcji odbiorców. Ambasadorzy wzięli także udział w grudniowej konferencji prasowej podsumowującej projekt oraz w programach telewizyjnych i radiowych na temat naszej kampanii, ich wypowiedzi były cytowane również w artykułach prasowych i internetowych.

W ramach kampanii korzystaliśmy także z usług popularnych influencerów, którzy prywatnie sami są ojcami: Tomasza Rożka (dziennikarza, fizyka, twórcy kanału Nauka

to lubię), Mikołaja Roznerskiego (aktora) oraz Marcina Mrocza (aktora). Każdy z nich opublikował dwa wpisy na prowadzonych przez siebie kanałach w mediach społecznościowych.

W ramach udzielonego zamówienia wykonawca zakupił czas antenowy i zrealizował w dniach 1 października – 30 listopada 2021 r. kampanię w stacjach telewizyjnych (na antenach ogólnopolskich z grupy B4 oraz polskojęzycznych kanałach tematycznych) i radiowych (na antenach stacji Polskiego Radia, Grupy RMF, Grupy Eurozet oraz Grupy Radiowej Time), osiągając założone w Opisie Przedmiotu Zamówienia oraz w ofercie wykonawcy parametry. W ramach kampanii TV osiągnięto 702,6 GRP, zasięg 3+ 61 %. Reklama dotarła do ponad 21 mln osób z grupy docelowej. Natomiast kampania radiowa, realizowana w analogicznym okresie, osiągnęła łącznie 521 GRP, zasięg 1+ wyniósł 66,9% a 3+ 48,1%.

Instytut Książki dokonał również bezpośrednich zakupów czasu antenowego u nadawców telewizyjnych (Telewizja Polska, Polsat, Telewizja Republika) i radiowych (Polskie Radio, Grupa RMF) na emisję spotów kampanii.

Fabryka Komunikacji Społecznej s.c. zrealizowała również płatną promocję w Internecie i mediach społecznościowych w oparciu o profile kampanii „Mała książka – wielki człowiek” w serwisach YouTube i Facebook, platformy VOD, reklamę natywną oraz narzędzia reklamy Google, osiągając wynik dotarcia do grupy docelowej na poziomie blisko 7,5 mln UU (unikanych użytkowników). Do ww. działań reklamowych wykorzystano przygotowane materiały (m.in. spoty video, infografiki oraz teledysk piosenki „Mała książka – wielki człowiek” wyk. Mietek Szcześniak, animowane banery).

W ramach kampanii zostały przeprowadzone wywiady w programach telewizyjnych i radiowych, w których udział wzięli zarówno przedstawiciele Instytutu Książki, jak i ambasadorzy kampanii („Nowy dzień” – Polsat/Polsat News, „Pytanie na Śniadanie” – TVP2, poranne pasmo anten Polskiego Radia). Powstały również trzy odcinki podcastu o tym, co daje wspólne czytanie dzieci i rodziców oraz w jaki sposób czytanie wpływa na rozwój dziecka. Wystąpili w nich ambasadorzy kampanii oraz przedstawicielka Instytutu Książki. Podcast jest dostępny na stronie internetowej radia RMF.

Wykonawca wynajął także nośniki i przeprowadził kampanię outdoorową, prezentując plakaty kampanii „Mała książka-wielki człowiek” na łącznej liczbie 551 nośników typu citylight i 150 nośników typu billboard w 10 miastach (Bydgoszcz, Warszawa, Gdynia, Kraków, Gdańsk, Łódź, Poznań, Szczecin, Wrocław, Katowice), docierając z przekazem do ponad 4,4 mln osób. Wykonawca zrealizował również kampanię indoor, polegającą na zamieszczeniu plakatów reklamujących działania bookstartowe na oddziałach położniczych i noworodkowych 200 szpitali w całej Polsce.

Ponadto w ramach kampanii zostało zamówionych 5 artykułów i wywiadów prasowych, które zostały opublikowane w weekendowym wydaniu ogólnopolskiego dziennika

(„Super Express”) i w ogólnopolskich tygodnikach opinii („Sieci”, „Gość Niedzielny”, „Gazeta Polska”, „Do Rzeczy”).

Wykonawca zrealizował także działania eventowe polegające na kreatywnej promocji czytelnictwa dla dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym w 10 miejscowościach (Ostrołęka, Krzeszowice, Jaraczewo, Kraśnik, Łomża, Jarosław, Czarnocin, Żukowo, Brzeziny, Siemiatycze). Agencja zrealizowała również tzw. ambient marketing. 28 listopada w trasę ulicami Warszawy wyruszył „Zaczytany autobus”, który zabrał wszystkie chętne dzieci i ich rodziców w podróż do krainy wyobraźni. Kolorowe oznakowanie pojazdu wzbudzało zainteresowanie przechodniów i turystów, zaś na podróżujące dzieci czekały liczne czytelnicze niespodzianki. Jednodniowa akcja odbiła się szerokim echem w Internecie.

Podsumowaniem tegorocznej edycji kampanii społecznej „Mała książka – wielki człowiek” stała się konferencja prasowa, która odbyła się w 10 grudnia w Warszawie. Wzięli w niej udział Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego prof. Piotr Gliński, Zastępca Dyrektora Instytutu Książki prof. Krzysztof Koehler, a także para ambasadorów kampanii.

W ramach dodatkowego zamówienia na usługę przygotowania i przeprowadzenia kampanii informacyjno-promocyjnych projektów realizowanych przez Instytut Książki w 2021 r., Fabryka Komunikacji Społecznej s.c. zrealizowała również czynności dodatkowe w zakresie kampanii „Mała książka-wielki człowiek”. Agencja przygotowała kolejne 20 materiałów na stronę ww. kampanii, zapewniła płatną reklamę w Internecie (której łączny zasięg wyniósł ponad 1 mln UU) oraz zamówiła dodatkowe materiały telewizyjne (wywiad w programie „Nowy Dzień” Polsat News), radiowe (dwa wywiady w porannym paśmie Programu Pierwszego Polskiego Radia) i prasowe (artykuł w dzienniku „Super Express”, tygodnikach „Do Rzeczy” i „Gość Niedzielny”).

Przez cały rok prowadzona była strona kampanii www.wielki-czlowiek.pl oraz kanały w mediach społecznościowych i grupa dyskusyjna (Facebook 28 219 obserwujących, Instagram 2 311 obserwujących, grupa 7 003 użytkowników). W trzecim kwartale zrealizowano dwa nowe cykle spotkań na żywo na kanale na Facebooku (2 x 10 odcinków) zatytułowane „Mała książka – wielka zabawa” oraz „Przychodzi przedszkolak do biblioteki... i co dalej?”, które poprowadziła Małgorzata Swędrowska. Nasza ekspertka poprowadziła też webinar dla bibliotekarzy szkolnych i nauczycieli klas pierwszych zatytułowany „Wyprawka Czytelnicza dla pierwszaka – jak przeprowadzić akcję w Twojej szkole?”.

W 2021 r. opracowano również koncepcję oraz projekt (grafika, opinie konstruktorskie i architektoniczne) wystawy zewnętrznej prezentującej dokonania kampanii „Mała książka – wielki człowiek” i inspirującej dzieci i ich rodziców do kreatywnej zabawy oraz czytania. Ze względu na trudności wynikające z sytuacji pandemicznej zdecydowano, aby wystawę zrealizować w pierwszej połowie 2022 r.

Obecność w ramach międzynarodowej sieci EUReads i Global Network for Early Years Bookgifting

Przedstawicielka Instytutu wzięła aktywny udział w spotkaniach online, które były poświęcone projektom bookstartowym na świecie, a w szczególności sposobom ich ewaluacji oraz planom na kolejne lata.

Budżet	plan: 11 738 350,46	wykonanie: 11 738 350,46
--------	---------------------	--------------------------

VI. Obsługa programów MKiDN przekazanych do IK (Czasopisma, Literatura, Partnerstwo dla książki, Promocja czytelnictwa)

Programy Ministra 2018, 2019, 2020

Prowadzona była procedura rozliczeń zadań wieloletnich w ramach programu Literatura, Czasopisma i Promocja czytelnictwa z 2018 i 2019 roku oraz zadań jednorocznych z programów Literatura, Promocja czytelnictwa, Partnerstwo dla książki i Czasopisma z 2020 r. Realizowano wypłaty zobowiązań wynikających z umów zawartych w 2018 i 2019 roku. W terminie do 30 kwietnia 2021 r. wszystkie raporty rozliczeniowe zostały zweryfikowane.

Programy Ministra 2021

29 października 2020 r. zostały ogłoszone przez Ministra KDNiS Programy z zakresu kultury i ochrony dziedzictwa narodowego na rok 2021.

Nabór do programów trwał do 30.11.2020 r. W związku z problemami technicznymi związanymi z funkcjonowaniem systemu EBOI, decyzją Ministra, **termin naboru został przedłużony do 3 grudnia 2020 r. do godziny 17:00.**

Instytut Książki stał się instytucją zarządzającą dla **następujących programów: Promocja czytelnictwa, Czasopisma, Partnerstwo dla książki, Literatura.**

Promocja czytelnictwa 2021

Budżet programu 5 750 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania) z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2021 to: 3 913 160,00 zł

Celem programu jest wspieranie wartościowych form promowania czytelnictwa w Polsce, utrwalenie tożsamości kulturowej i narodowej poprzez odniesienie się do kontekstu rocznic, jubileuszy czy wydarzeń historycznych ważnych dla polskiej kultury. Kluczowe dla realizacji celów programu będą projekty promujące czytelnictwo wśród dzieci i młodzieży oraz grup społecznych nie będących aktywnymi uczestnikami życia literackiego w Polsce.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców, rozszerzają koszty kwalifikowane oraz włączają do zakresu programu możliwość realizacji zadań w formule online.

W ramach naboru do 3 grudnia 2020 r. roku zostały złożone 683 wnioski, z czego 582 poprawnych formalnie i 101 błędnych formalnie.

Wszystkie wnioski poprawne formalnie zostały przesłane do oceny ekspertom powołanym przez Ministra. Lista preferencji z rekomendacjami do dotacji została przekazana do Ministerstwa.

Decyzją Ministra, w trybie konkursowym dotacje otrzymały 87 zadania na łączną kwotę 4 277 939,00 zł w tym: na rok 2021 – 3 882 469,00 zł; na rok 2022 – 255 470,00 zł; na rok 2023 – 140 000,00 zł.

W trybie odwoławczym dotacje otrzymały 23 zadania na łączną kwotę na rok 2021 – 1 073 800,00 zł, na rok 2022 – 0,00 zł, na rok 2023 – 0,00 zł.

W sumie w ramach naboru dotacje otrzymało 110 zadań na łączną kwotę 5 351 739,00 zł w tym na rok 2021 – 4 956 269,00 zł; na rok 2022 – 255 470,00 zł; na rok 2023 – 140 000,00 zł.

Partnerstwo dla książki 2021

Budżet programu 5 175 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania).

Strategiczne cele programu to zarówno poprawa dostępu do książki w jej wszystkich formatach, jak i wzmocnienie kulturotwórczej roli księgarń i bibliotek.

- a) uzyskanie przez bibliotekarzy nowych umiejętności poprzez szkolenia, a przez to podniesienie standardów usług oferowanych użytkownikom bibliotek,
- b) rozszerzenie zakresu usług bibliotek i dostosowanie ich do potrzeb czytelników, zwłaszcza czytelników młodych,
- c) wzmocnienie funkcji bibliotek jako ośrodków animujących kulturę i aktywizujących społeczności lokalne;
- d) wsparcie działalności księgarń stacjonarnych,
- e) wsparcie profesjonalnego kształcenia księgarzy,
- f) pomoc we wdrożeniu księgarń stacjonarnych do nowoczesnych standardów pracy,
- g) wzmocnienie funkcji księgarń stacjonarnych jako ośrodków animujących życie literackie.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców, rozszerzają koszty kwalifikowane oraz włączają do zakresu programu możliwość realizacji zadań w formule online.

W ramach naboru do 3 grudnia 2020 r. zostały złożone 654 wnioski, z czego 615 poprawnych formalnie i 39 błędnych formalnie. Wszystkie wnioski poprawne formalnie zostały przesłane do oceny ekspertom powołanym przez Ministra. Lista preferencji z rekomendacjami do dotacji została przekazana do Ministerstwa.

Decyzją Ministra, w trybie konkursowym dotacje otrzymało 270 zadań na łączną kwotę na rok 2021 – 4 494 563,00 zł.

W trybie odwoławczym dotacje otrzymały 34 zadania na łączną kwotę na rok 2021 – 707 557,00 zł.

W sumie w ramach naboru dotacje otrzymały 304 zadania na łączną kwotę na rok 2021 – 5 202 120,00 zł.

Czasopisma 2021

Budżet programu: 5 175 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania) z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2021 to: 3 122 573,00 zł.

Celem programu jest wspieranie najbardziej znaczących ogólnopolskich czasopism kulturalnych i naukowych (w zakresie nauk humanistycznych). Podstawowe znaczenie dla realizacji tego celu ma wsparcie dla tytułów o profilu artystycznym, literackim i naukowych, prezentujących różne dziedziny twórczości oraz rozwijających wokół nich dyskurs krytyczny.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami, nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców oraz rozszerzają koszty kwalifikowane.

W ramach naboru do 3 grudnia 2020 r. zostało złożonych 161 wniosków, z czego 150 poprawnych formalnie i 11 błędnych formalnie. Wszystkie wnioski poprawne formalnie zostały przesłane do oceny ekspertom powołanym przez Ministra. Lista preferencji z rekomendacjami do dotacji została przekazana do Ministerstwa.

Decyzją Ministra, w trybie konkursowym dotacje otrzymały 62 zadania na łączną kwotę 5 544 458,00 zł w tym: na rok 2021 – 3 422 810,00 zł; na rok 2022 – 1 233 903,00 zł; na rok 2023 – 887 745,00 zł.

W trybie odwoławczym dotacje otrzymało 14 zadań na łączną kwotę 771 000,00 zł, w tym na rok 2021 – 551 000,00 zł, na rok 2022 – 110 000,00 zł, na rok 2023 – 110 000,00 zł

W sumie w ramach naboru dotacje otrzymało 76 zadań na łączną kwotę: 6 315 458,00 zł, w tym na rok 2021 – 3 973 810,00 zł; na rok 2022 – 1 343 903 zł; na rok 2023 – 997 745,00 zł.

Literatura 2021

Budżet programu 4 025 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania), z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2021 to: 3 011 405,00 zł.

Strategicznym celem programu jest podnoszenie poziomu świadomości literackiej i uzupełnienie rynku wydawniczego poprzez dofinansowywanie wartościowych, niekomercyjnych publikacji literatury polskiej i światowej, ze szczególnym uwzględnieniem dzieł mierzących się z zadaniem utrwalenia tożsamości kulturowej i narodowej poprzez odniesienie się do ważnych dla polskiej kultury rocznic, jubileuszy czy wydarzeń historycznych. W programie szczególnie uwzględnia się debiuty pisarskie, czyli pierwsze publikacje w formie książkowej (drukowanej lub w formie e-booka) autorów piszących w języku polskim, oraz twórczość adresowaną do dzieci i młodzieży.

Istotnym celem programu jest zwiększenie dostępności do efektów realizowanych zadań osobom ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w art. 2 pkt 3 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1062), w szczególności poprzez dofinansowanie publikacji dla osób niewidomych i słabowidzących.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców.

W ramach naboru do 3 grudnia 2020 r. zostały złożone 464 wnioski, z czego 420 poprawnych formalnie i 44 błędnych formalnie.

Wszystkie wnioski poprawne formalnie zostały przesłane do oceny ekspertom powołanym przez Ministra. Lista preferencji z rekomendacjami do dotacji została przekazana do Ministerstwa.

Decyzją Ministra, w trybie konkursowym dotacje otrzymały 134 zadania na łączną kwotę 3 331 597,00 zł, w tym: na rok 2021 – 3 010 662,00 zł; na rok 2022 – 320 935,00 zł.

W trybie odwoławczym dotacje otrzymało 25 zadań na łączną kwotę 536 000,00 zł, w tym na rok 2021 – 520 000,00 zł; na rok 2022 – 16 000,00 zł.

W sumie w ramach naboru dotacje otrzymało 159 zadań na łączną kwotę 3 867 597,00 zł, w tym na rok 2021 – 3 530 662,00 zł; na rok 2022 – 336 935,00 zł.

Programy Ministra 2022

Instytut Książki przesłał wstępne propozycje zmian w zakresie programów na rok 2022. W lipcu, sierpniu i wrześniu 2021 r. trwały prace i konsultacje z MKDNIŚ nad regulaminami i wytycznymi dla programów Ministra na rok 2022, dla których instytucją zarządzającą jest Instytut Książki.

28 października 2021 r. zostały ogłoszone przez Ministra KDN Programy rządowe z zakresu *kultury i ochrony dziedzictwa narodowego na rok 2022.*

Instytut Książki stał się instytucją zarządzającą dla następujących programów: Promocja czytelnictwa, Czasopisma, Partnerstwo dla książki, Literatura.

Nabór do programów trwał do 30.11.2021 r.

Promocja czytelnictwa 2022

Budżet programu 6 050 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania) z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2022 to: 4 328 190,00 zł.

Celem programu jest wspieranie wartościowych form promowania czytelnictwa w Polsce, utrwalenie tożsamości kulturowej i narodowej poprzez odniesienie się do kontekstu rocznic, jubileuszy czy wydarzeń historycznych ważnych dla polskiej kultury. Kluczowe dla realizacji celów programu będą projekty promujące czytelnictwo wśród dzieci i młodzieży oraz grup społecznych nie będących aktywnymi uczestnikami życia literackiego w Polsce.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi, (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239) w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców, rozszerzają koszty kwalifikowane oraz włączają do zakresu programu możliwość realizacji zadań w formule online.

W ramach naboru do 30 listopada 2021 r. roku zostało złożonych 576 wniosków, z czego 543 poprawnych formalnie i 33 błędne formalnie.

Partnerstwo dla książki 2022

Budżet programu 4 875 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania) z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2022 to: 4 143 750,00 zł.

Strategiczne cele programu to zarówno poprawa dostępu do książki w jej wszystkich formatach, jak i wzmocnienie kulturotwórczej roli księgarń i bibliotek:

- a) uzyskanie przez bibliotekarzy nowych umiejętności poprzez szkolenia, a przez to podniesienie standardów usług oferowanych użytkownikom bibliotek,
- b) rozszerzenie zakresu usług bibliotek i dostosowanie ich do potrzeb czytelników, zwłaszcza czytelników młodych,
- c) wzmocnienie funkcji bibliotek jako ośrodków animujących kulturę i aktywizujących społeczności lokalne;
- d) wsparcie działalności księgarń stacjonarnych,
- e) wsparcie profesjonalnego kształcenia księgarzy,
- f) pomoc we wdrożeniu księgarń stacjonarnych do nowoczesnych standardów pracy,
- g) wzmocnienie funkcji księgarń stacjonarnych jako ośrodków animujących życie literackie.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi, (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239) w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców, rozszerzają koszty kwalifikowane oraz włączają do zakresu programu możliwość realizacji zadań w formule online.

W ramach naboru do 30 listopada 2021 r. zostało złożonych 728 wniosków, z czego 698 poprawnych formalnie i 30 błędnych formalnie.

Czasopisma 2022

Budżet programu: 5 175 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania) z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2022 to: 2 439 735,00 zł.

Celem programu jest wspieranie najbardziej znaczących ogólnopolskich czasopism kulturalnych i naukowych (w zakresie nauk humanistycznych). Podstawowe znaczenie dla realizacji tego celu ma wsparcie dla tytułów o profilu artystycznym, literackim

i naukowym, prezentujących różne dziedziny twórczości oraz rozwijających wokół nich dyskurs krytyczny.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców oraz rozszerzają koszty kwalifikowane.

W ramach naboru do 30 listopada 2021 r. zostało złożonych 145 wniosków, z czego 141 poprawnych formalnie i 4 błędne formalnie.

Literatura 2022

Budżet programu 4 025 000,00 zł (wraz z budżetem na odwołania), z czego budżet do wykorzystania w trybie konkursowym na rok 2022 to: 3 144 065,00 zł.

Strategicznym celem programu jest podnoszenie poziomu świadomości literackiej i uzupełnienie rynku wydawniczego poprzez dofinansowywanie wartościowych, niekomercyjnych publikacji literatury polskiej i światowej, ze szczególnym uwzględnieniem dzieł mierzących się z zadaniem utrwalenia tożsamości kulturowej i narodowej poprzez odniesienie się do ważnych dla polskiej kultury rocznic, jubileuszy czy wydarzeń historycznych. W programie szczególnie uwzględnia się debiuty pisarskie, czyli pierwsze publikacje w formie książkowej (drukowanej lub w formie e-booka) autorów piszących w języku polskim, oraz twórczość adresowaną do dzieci i młodzieży.

Istotnym celem programu jest zwiększenie dostępności do efektów realizowanych zadań osobom ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w art. 2 pkt 3 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1062), w szczególności poprzez dofinansowanie publikacji dla osób niewidomych i słabowidzących.

Z uwagi na konieczność realizacji zadań z uwzględnieniem uwarunkowań związanych z ograniczeniami, zakazami i nakazami, o których mowa w art. 46 ust. 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych ludzi (Dz.U. z 2019 r. poz. 1239), w roku 2021 w celu zwiększenia możliwości prowadzenia działań w dobie pandemii, procedury programu znacząco ograniczają wymagania odnośnie wkładu własnego wnioskodawców

W ramach naboru do 30 listopada 2021 r. roku zostało złożonych 395 wniosków, z czego 371 poprawnych formalnie i 24 błędnych formalnie.

Budżet	plan: 181 714,25	wykonanie: 181 714,25
--------	------------------	-----------------------

VII. Analiza funkcjonowania bibliotek

W roku 2021 realizacja projektu AFB przebiegała zgodnie z zasadami i harmonogramem zapisanymi w dokumentach regulujących prowadzenie projektu w bibliotekach publicznych.

Etap I:

Zaktualizowano formularze danych statystycznych na rok 2020 i materiały instruktażowe, wprowadzono dane statystyczne, przeprowadzono szkolenie dla wojewódzkich administratorów merytorycznych, aktualizowano treści serwisu internetowego AFB, prowadzono bieżącą obsługę informatyczną aplikacji AFB.

Etap II:

Opracowano wyniki badania efektywności bibliotek – *Analiza wskaźników funkcjonalności bibliotek publicznych na podstawie danych za rok 2020* – <https://afb.sbp.pl/afbp/wyniki-badan>; rozpoczęto prace nad przygotowaniem do badań społecznego wpływu bibliotek: powołano zespół, opracowano koncepcję badań, przygotowano kwestionariusz, zgłoszono wystąpienie na międzynarodową konferencję.

Dokumentacja prac zespołu: <https://afb.sbp.pl/badanie-spoecznego-i-ekonomicznego-wplywu-bibliotek-publicznych/>, zrealizowano badania ankietowe dotyczące wykorzystania danych gromadzonych w projekcie, prowadzono działalność szkoleniową – opracowano program i przeprowadzono w dniu 16 czerwca szkolenia online dla dyrektorów bibliotek publicznych oraz dla wszystkich innych osób zainteresowanych tematyką badania efektywności bibliotek; opracowano program i przeprowadzono w dniu 13 września seminarium „*Od statystyki bibliotecznej do badań wpływu i wartości bibliotek*”.

Etap III:

Opracowano i opublikowano na stronie projektu materiału „*Funkcjonowanie bibliotek publicznych w 2020 roku a poziom wykorzystania ich usług na podstawie wskaźników funkcjonalności z grupy „Wykorzystanie” w projekcie Analiza Funkcjonowania Bibliotek Publicznych (AFBP)*”.

https://afb.sbp.pl/afbp/wpcontent/uploads/2021/11/Funkcjonowanie_bibliotek.pdf

Przygotowano wystąpienie na International Conference on Performance Measurement in Libraries; referat pt. The social and economic impact of Polish public libraries - research programme design experience – 2-4 listopada

https://www.youtube.com/watch?v=eUg31Khbcac&feature=emb_imp_woyt

Przeprowadzono webinarium Społeczny i ekonomiczny wpływ bibliotek publicznych. Jak badać? Dlaczego warto? - webinarium – 16 listopada

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSef0EkgCWyOiSTuq3->

[uOCBxxVPFs23mdMe6jQtqpeOjTrOfSw/viewform?usp=send_form](https://afb.sbp.pl/afb/wp-ontent/uploads/2021/12/Poradnik_analiza_net.pdf)

Opracowano wykaz projektów „Statystyka i badania funkcjonalności bibliotek na świecie”.

Zaktualizowano Poradnik Analiza danych statystycznych i wskaźników funkcjonalności w projekcie AFB https://afb.sbp.pl/afb/wp-ontent/uploads/2021/12/Poradnik_analiza_net.pdf, przeprowadzono szkolenie wojewódzkich administratorów merytorycznych – 23 listopada, przeprowadzono spotkanie online Zespołu ds. badania efektywności bibliotek – 24 listopada, wykonano prace przygotowawcze do zbierania danych statystycznych w roku 2022, Zaktualizowano treści serwisu internetowego projektu AFB, prowadzono bieżącą obsługę informatyczną aplikacji AFB.

Efekty prac prowadzonych w roku 2021:

- *Udział bibliotek w badaniach efektywności bibliotek publicznych za rok 2020*

W badaniu funkcjonalności bibliotek publicznych realizowanym w 2021 roku (dane za 2020 rok) uczestniczyło 2508 placówek – 98,9%.

*Opracowanie wyników badań za rok 2020 - <https://afb.sbp.pl/afb/wyniki-badan/> ;
[Funkcjonowanie bibliotek.pdf](#) (sbp.pl)*

- *Promocja projektu AFB – 3 artykuły: w czasopiśmie Bibliotekarz 2021 nr 11, wystąpienia na konferencjach: 2-4 listopada – International Conference on Performance Measurement in Libraries; referat pt. *The social and economic impact of Polish public libraries - research programme design experience*, 2 grudnia – XIII konferencja z cyklu Automatyzacja bibliotek „Technologie biblioteczne w okresie pandemii” - *Biblioteki w sieci – usługi sieciowe i interaktywne w bibliotekach publicznych (na podstawie AFBP)*.*

Podsumowanie

Jak wynika z analizy danych dokumentujących badania efektywności w roku 2021 (dane za rok 2020) projekt AFBP realizowany jest w blisko 99% bibliotek publicznych w Polsce. Świadczy to o coraz większym docenianiu go zarówno przez dyrektorów bibliotek reprezentujących placówki biorące udział w badaniu, jak i samo środowisko bibliotekarskie. Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich nieustannie zabiega o włączenie do badań wszystkich bibliotek (co w odniesieniu do przedstawionych wyników) wydaje się być bliskie do zrealizowania.

Realizatorem zadania jest Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich działające w porozumieniu z Instytutem Książki.

Wskaźniki realizacji zadania:

- liczba uczestników badań – 2508 bibliotek (98,9%)¹
- liczba przeszkolonych bibliotekarzy – 507
- liczba użytkowników serwisu – 7981

Budżet	plan: 80 000,00	wykonanie: 80 000,00
--------	-----------------	----------------------

VIII. Platforma dla niewidomych i niedowidzących LIBRA LIGHT

W 2021 r. Instytut Książki kontynuował finansowanie projektu, którego celem było utworzenie i prowadzenie biblioteki cyfrowej jako miejsca dostępu do książek pozyskanych od wydawców dla osób niewidomych, słabowidzących i osób z niepełnosprawnościami uniemożliwiającymi zapoznawanie się z drukiem. Przetarg nieograniczony na ten cel wygrało w 2016 r. Wydawnictwo Naukowe PWN S.A., które rozpoczęło tworzenie platformy Ibuk Libra Light. Platforma jest dostępna pod adresem: www.libralight.pwn.pl.

Osoby niewidome i niedowidzące mogły korzystać z zasobów platformy Ibuk Libra Light za pośrednictwem Upoważnionych Podmiotów. W 2021 r. funkcjonowało osiem instytucji, które pełniły rolę Upoważnionych Podmiotów:

- Główna Biblioteka Pracy i Zabezpieczenia Społecznego w Warszawie (Dział Zbiorów dla Niewidomych),
- Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Olsztynie,
- Książnica Podlaska w Białymstoku,
- Biblioteka Akademii Pedagogiki Specjalnej w Warszawie,
- Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Lublinie,
- Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach,
- Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie,
- Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Ostroróg.

Do tej pory aktywowano w ramach platformy 953 PIN-y, jednak w związku z tym, że kody corocznie należy odnawiać, to liczba unikalnych użytkowników platformy szacowana jest na ok. 650 osób.

Na koniec roku w bazie dostępne było 5 077 pozycji e-booków i audiobooków.

Wszystkie publikacje dostępne w ramach platformy zostały do tej pory pobrane ok. 10 700 razy.

¹ W roku 2020 zlikwidowano/poddano reorganizacji 5 bibliotek, w konsekwencji tych działań spadła liczba uczestników badań w roku 2021 - z 2512 do 2508, biblioteki włączone w strukturę innych placówek przekazywały swoje dane placówce nadrzędnej.

Decyzją Pana Piotra Glińskiego, Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu z dnia 20 września 2021 r. Instytut Książki nie będzie kontynuował prowadzenia platformy po wygaśnięciu umowy, czyli po 31 stycznia 2022 r. Tym samym od dnia 1 lutego 2022 r. platforma Ibuk Libra Light stanie się wyłączną własnością Wydawnictwa Naukowego PWN S.A., zaś Instytut Książki przestaje pełnić rolę podmiotu finansującego i kontrolującego realizację projektu.

Budżet	plan: 119 997,57	wykonanie: 119 997,57
--------	------------------	-----------------------

IX. Administrowanie i rozwijanie Ogólnopolskiej Bazy Księgarń przez Polską Izbę Książki w roku 2021

W okresie marzec-grudzień 2021 r. bazę OBK administrowano i utrzymywano na serwerze zgodnie z umową i z wymogami przepisów „RODO. System funkcjonował bez żadnych awarii.

Aktualność danych w OBK jest na wysokim poziomie dzięki systematycznym, automatycznym przypomnieniom systemu, a także indywidualnym rozmowom telefonicznym prowadzonym przez zespół OBK. Należy podkreślić, że coraz więcej księgarzy samodzielnie zakłada i aktualizuje konta na OBK, w szczególności uzupełnia opisy placówek o aktualne zdjęcia. W środowisku księgarskim rozpoznano jak bardzo potrzebne i dobre jest to narzędzie.

W okresie marzec-grudzień 2021 r. odnotowaliśmy dalszy wzrost aktywności księgarzy OBK, związany z ważnymi publikacjami m.in. o badaniu sytuacji niezależnych księgarń w czasie pandemii, o ankietowaniu klientów małych, lokalnych księgarń, o działaniach związanych z ustawą o ochronie rynku książki, której głównym celem jest ochrona tradycyjnych księgarń, o szkoleniach skierowanych do księgarzy organizowanych w ramach programów Ministra Kultury „Partnerstwo dla Książki”, nowym programie Instytutu Książki „Certyfikat dla małych księgarń”, a także o konkursie Ulubiona Księgarnia Warszawy, Nocy Księgarń czy też o działaniach organizacji branżowych.

Łącznie w okresie sprawozdawczym opublikowano 77 ważnych dla księgarzy informacji. Stworzono siedem nowych raportów o rynku księgarskim. Najnowszy odnosi się do wskaźnika liczby księgarń na 10 000 mieszkańców. Niestety obserwujemy stopniowy spadek wskaźnika, w 2015 r. wynosił 0,52 %, podczas gdy w maju 2021 r. – 0,45 %, a już w grudniu 2021 r. – 0,44 %

Najwyższy wskaźnik liczby księgarń na 10 000 mieszkańców jest w województwie mazowieckim, małopolskim oraz śląskim. Najniższy wskaźnik – w województwie świętokrzyskim i opolskim.

Średnia dla Polski wynosi 0,44, podczas gdy we Francji 0,67 a w Niemczech – 0,72.

W okresie lipiec-sierpień 2021 r. Polska Izba Książki przeprowadziła ważne badanie klientów małych księgarń stacjonarnych, w którym wzięło udział prawie 500 osób. Pytania dotyczyły znaczenia, jakie lokalna księgarnia ma dla respondentów.

Podobnie jak w roku 2020, nasila się dynamika zamykania się księgarń. W okresie sprawozdania odnotowano aż 141 zamknięć. Ubyło 82 księgarni niezależnych i 59 księgarń sieciowych. Miejscowości takie jak: Chojnice, Golub-Dobrzyn, Krzeszowice, Ciechocinek, Krynica Zdrój, Nowa Iwiczna czy Tomaszów Lubelski zostały bez żadnej czynnej księgarni.

Obecnie zarejestrowanych w bazie jest 1748 księgarń. W analogicznym okresie w 2020 r. odnotowano 1815 księgarń. Dla porównania stan rejestrów na koniec 2019 r. wynosił 1920.

	raport miesięczny 2021													wynik 1. - 12.21
	wyniki 12.2020 r.	sty	lu	marz	kwie	maj	czer	lipiec	się	wrz	paź	list	gru	
Liczba księgarń w OBK	1815	1815	1810	1796	1775	1764	1763	1759	1775	1782	1793	1789	1748	1748
Liczba księgarń z ponad 80% wypełnionymi danymi	538	538	537	531	528	520	520	518	517	517	516	514	502	502
Liczba nowych postów w poprzedzającym miesiącu/w roku	102	1	2	7	12	7	9	5	10	8	9	7	5	82
Liczba nowych raportów w poprzedzającym miesiącu/w roku	7	0	0	1	1	0	2	0	1	1	1	0	1	8
Liczba odsłon witryny OBK w poprzedzającym miesiącu/w roku	25282	2167	1492	3832	4105	3104	1560	2868	1842	3698	2280	2555	2120	31623
Liczba aktywnych użytkowników witryny OBK w poprzedzającym miesiącu/średnia w roku	253	284	248	560	602	204	120	594	202	431	253	310	174	331
Liczba wyrejestrowanych księgarń w poprzedzającym miesiącu/roku	266	15	25	27	29	13	6	12	3	1	5	5	43	184
Liczba zarejestrowanych księgarń w poprzedzającym miesiącu/roku	116	5	4	2	6	2	2	5	15	8	11	1	2	63

Budżet	plan: 32 000,00	wykonanie: 32 000,00
--------	-----------------	----------------------

X. Upoluj swoją książkę

W tegorocznej edycji udostępniono za darmo 12 tytułów:

- Antologia opowiadań wg czytelników, Stanisław Lem (e-book + audiobook),
- Awantura na tle powszechnego ciężenia, Tomasz Lem (e-book + audiobook),
- Per aspera ad astra, Robert J. Szmidt (e-book + audiobook),
- Lajla znaczy noc, Aleksandra Lipczak (e-book),
- Gorzkie pomarańcze, Dionisios Sturis (e-book + audiobook),
- Formikarium, Kornel Filipowicz (e-book + audiobook),
- Wiosna zaginionych, Anna Kańtoch (e-book + audiobook),
- Dziobak literatury, Antologia (e-book + audiobook),
- Chwilowa anomalia, Tomasz Michniewicz (e-book + audiobook),
- Żałobnica, Robert Małecki (e-book + audiobook),

- Nie ma tego złego, Marcin Mortka (e-book),
- Srebrna łyżeczka, Magdalena Witkiewicz (e-book + audiobook).

W 2021 r. po raz pierwszy można korzystać z akcji Czytaj PL na czytnikach e-booków KIndle.

Tytuły, które cieszyły się największym powodzeniem wśród uczestników akcji to: Fantastyczny Lem, Wiosna zaginionych, Żałobnica i Gorzkie pomarańcze.

Za oprawę graficzną akcji odpowiadał Adam Q, a hasło tegorocznej edycji brzmiało „Akcja nie z tej ziemi!”.

Podobnie jak w latach poprzednich przeprowadzono rekrutację szkół i ambasadorów do akcji. W tym roku pomimo ograniczeń związanych z epidemią COVID-19 zainteresowanie było zdecydowanie wyższe niż w roku poprzednim. Do akcji przyjęto 920 szkół i 1000 ambasadorów.

Biorąc pod uwagę sytuację epidemiczną, podobnie jak w roku 2020 zrezygnowano z drukowania plakatów i ich wysyłki ograniczając się do ich dystrybucji przy pomocy kanałów internetowych. Szkoły mogły wydrukować je we własnym zakresie lub opublikować na swoich stronach internetowych czy mediach społecznościowych. Akcja wspierana była również przez kampanię organizowaną w kanałach społecznościowych (YouTube, Facebook, Instagram, TikTok) z wykorzystaniem działających tam popularnych polskich influencerów: dr Tomaszka Rożka - Nauka to Lubię, Zaksiążkowane, Crazy Nauka, Poprawna Polszczyzna, Topowa Dycha.

Ponadto zorganizowaliśmy dwa konkursy dla uczniów – jeden przeznaczony wyłącznie dla ambasadorów, aby docenić wysiłek jak włożyli w promowanie akcji oraz drugi – przeznaczony dla wszystkich uczniów.

Podobnie jak w latach poprzednich akcja była realizowana we współpracy z Krakowskim Biurem Festiwalowym i firmą Woblink.

Ponadto akcję wsparło 31 miast oraz Polska Stacja Antarktyczna im. Henryka Arctowskiego. W tegorocznej edycji akcji Czytaj PL wzięło udział 39 215 uczestników, którzy pobrali 75 341 książek, co daje średnio prawie 2 książki na osobę.

Budżet	plan: 148 394,55	wykonanie: 148 394,55
--------	------------------	-----------------------

XI. Ranking bibliotek

W ramach Rankingu Bibliotek 2021 zostało rozesłanych ponad 2300 ankiet do wszystkich gmin wiejskich i miejsko-wiejskich oraz miast (z wyłączeniem miast na prawach powiatu). Formularz zawierał 34 pytania, dotyczących m.in. powierzchni biblioteki i filii w przeliczeniu na 1000 mieszkańców, średnie zatrudnienie w placówce, liczbę godzin otwarcia, wielkość księgozbioru w przeliczeniu na 1000 mieszkańców, książki kupione w ciągu dziesięciu lat jako

procent całego zbioru i zakupione nowe książki. Ankieta obejmowała dostępne dla czytelników tytuły prasowe, dostęp do nowych mediów, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych czy działające przy bibliotece kółka czytelnicze, artystyczne i literackie. W tym roku zostało dodane pytanie o aktywność biblioteki w stowarzyszeniach czy uczestnictwo w pracownikach na konferencjach czy seminariach. Opracowując ranking, wykorzystaliśmy – oprócz uzyskanych odpowiedzi – dane GUS.

Krótkie podsumowanie statystyczne wyników:

Wśród bibliotek, które nadesłały ankiety aż 70% posiada filie. Ponad 55% placówek bibliotecznych jest przystosowanych dla osób niepełnosprawnych, przeważnie są to nowe biblioteki lub powstające filie. W 75% placówek znajdują się zbiory dla osób niewidzących lub słabowidzących np. książki z dużą czcionką czy mówione.

Niemal we wszystkich bibliotekach można skorzystać z Internetu, a w 81% także z WI-FI.

W ponad 92% bibliotek znajdują się stanowiska komputerowe dla czytelników, a w 42% także urządzenia mobilne.

80% bibliotek deklaruje, że ma swoją stronę internetową, a 87% że można ich znaleźć w mediach społecznościowych. Średnio trzy razy w tygodniu biblioteki udostępniają nowe posty na stronach FB.

Prawie 84% bibliotek deklaruje posiadanie katalogu internetowego. 100% księgozbioru dostępnego online posiada już ponad 58% wziętych pod uwagę bibliotek. Średnio dostępne w Internecie jest ponad 77% księgozbioru. W 89% bibliotek można wypożyczyć książkę na telefon, ale tylko 20% bibliotek dowozi książki do domu. W 4% bibliotek działają książkomaty. 43% bibliotek udostępnia swoim czytelnikom e-booki, 63% audiobooki, w 50% bibliotek można skorzystać z gier planszowych, w 27% wypożyczyć filmy, a 15% także muzykę.

Biblioteki to nie tylko wypożyczalnie książek, prawie w 54% z nich działają kluby i koła czytelnicze. Prawie 41 % bibliotek organizuje inne koła np. teatralne, muzyczne, czy filmowe.

Ze względu na pandemię wiele bibliotek zawiesiło działania klubów i kół w 2020 roku.

Biblioteki chętnie współpracują z różnymi organizacjami pozarządowymi, aktywną współpracę deklaruje ponad 70% z nich. Równie często włączają się w wydarzenia promujące czytelnictwo (87%).

Średni tygodniowy czas otwarcia biblioteki głównej wynosi 41 godziny, filie są otwarte 26 godziny w tygodniu.

W bibliotece głównej na stanowisku bibliotekarskim w przeliczeniu na etaty pracuje 3,3 osoby. Ponad 40% bibliotek deklaruje, że można odwiedzić je w sobotę, a niespełna 1 % otwartych jest w niedzielę. Wiele bibliotek ze względu na pandemię zdecydowało się zamknąć swoje siedziby w weekend.

Średnia powierzchnia biblioteki wynosi ponad 298 m². A filii około 75 m².

Średnio na każde 1000 mieszkańców, 118 jest czytelnikami biblioteki. Jedna osoba średnio wypożycza 17 książek rocznie.

Średni księgozbiór biblioteki to ponad 41,7 tys. książek. Ponad 37% to książki nabyte po 2010 roku. W 2020 r. średnio do jednej biblioteki trafiło prawie 1515 nowych książek.

W większości bibliotek dotacje w 2020 r. pozostały na takim samym poziomie jak w 2019 r. Średnia dotacja dla biblioteki stanowi 0,9% budżetu gminny.

Porównanie wyników z 2021 i 2011

Pierwszy Ranking bibliotek opublikowaliśmy w 2011 roku. Otrzymaliśmy wtedy 602 ankiety, obecnie 837.

Średnia powierzchnia biblioteki w 2011 roku wynosiła ponad 180 m² (obecnie 298), a filii 56 m² (obecnie 75). Biblioteki zatrudniały mniej osób na etatach – 3 w bibliotece głównej i 0,8 w filach, obecnie odpowiednio 3,3 oraz 0,9 osoba.

O ponad 2 godziny spadł średni tygodniowy czas otwarcia biblioteki głównej – obecnie wynosi 41 godziny. Filie są otwarte o 4 godziny dłużej niż przed 10 laty – około 26 godzin w tygodniu.

Średnie dotacje dla biblioteki były na podobny poziomie, co teraz i oscylowały w granicach 1% budżetu gminny.

W 2011 roku 80% bibliotek miało filie, obecnie 70%.

Dziesięć lat temu ponad 50% placówek bibliotecznych było przystosowanych dla osób niepełnosprawnych – obecnie wskaźnik ten wynosi 55% z 60%, do 75% wzrósł wskaźnik placówek, w których znajdują się zbiory dla osób niewidzących lub słabowidzących np. książki z dużą czcionką czy książki mówione.

Obecnie średni księgozbiór biblioteki to ponad 41,7 tys. książek, w 2011 r. było to prawie 40 tys. W 2011 r. średnio do jednej biblioteki trafiło 860 nowych książek, obecnie prawie 1515.

Średnio w 2011 r. na każde 1000 mieszkańców, 149 było czytelnikami biblioteki (w 2020 r. 118 - efekt pandemii). Jedna osoba średnio wypożyczała 20 książek rocznie, obecnie 17.

Biblioteki to nie tylko wypożyczalnie książek, w 2011 r. w 45% z nich działały kluby i koła czytelnicze, a ponad 40% bibliotek organizowało inne koła np. teatralne, muzyczne, czy filmowe. Udział ten w 2020 r. wzrósł odpowiednio do 54% i 41%.

Gala Rankingu Bibliotek

W piątek, 3 grudnia 2021 r. w Teatrze Polskim w Warszawie odbyła się uroczysta gala, podczas której ogłoszeni zostali laureaci kolejnej, jedenastej odsłony Rankingu Bibliotek. Przedstawiciele samorządów i bibliotek z pierwszej dziesiątki w Polsce oraz liderzy każdego

z województw odebrali pamiątkowe dyplomy. Uroczystość uświetnił recital chopinowski Aleksandry Dąbek. Partnerem przedsięwzięcia był dziennik „Rzeczpospolita”.

Liderem tegorocznego zestawienia jest Biblioteka Publiczna i Centrum Kultury w Trzciance, która awansowała z miejsca szóstego. Drugą pozycję zajęła placówka w Barcinie, która w 2020 r. była trzecia. Na podium znalazła się również Biblioteka w Biesiekierzu, która awansowała o sześć miejsc.

Wydarzenie było transmitowane w Internecie – na Facebooku i YouTube Instytutu Książki.

Pierwsza dziesiątka

1. Biblioteka Publiczna i Centrum Kultury im. Kazimierzy Iłłakowiczówny w Trzciance
2. Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Barcin im. Jakuba Wojciechowskiego
3. Biblioteka Publiczna Gminy Biesiekierz
4. Miejska Biblioteka Publiczna w Czechowicach – Dziedzicach
5. Centrum Kultury i Biblioteka Publiczna Gminy i Miasta Sianów
6. Biblioteka Miejska w Cieszynie
7. Gminna Biblioteka Publiczna w Borowie
8. Miejska Biblioteka Publiczna w Polanicy-Zdroju
9. Gminna Biblioteka Publiczna w Świątkach
10. Gminna Biblioteka Publiczna w Jeziorzanach

Najlepsze biblioteki w województwach

- dolnośląskie: Gminna Biblioteka Publiczna w Borowie
- kujawsko-pomorskie: Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Barcin
- lubelskie: Gminna Biblioteka Publiczna w Jeziorzanach
- lubuskie: Gminna Biblioteka Publiczna w Zwierzynie
- łódzkie: Gminna Biblioteka Publiczna w Sulmierzycach
- małopolskie: Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie
- mazowieckie: Biblioteka Publiczna w Piasecznie
- opolskie: Oleska Biblioteka Publiczna im. Jakuba Alberta Pieloka
- podkarpackie: Gminna Biblioteka Publiczna w Jaśle z/s w Szebniach oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Boguchwale
- podlaskie: Biblioteka Centrum Kultury w Szczuczynie
- pomorskie: Miejska Biblioteka Publiczna im. Małgorzaty Musierowicz w Łebie
- śląskie: Miejska Biblioteka Publiczna w Czechowicach–Dziedzicach
- świętokrzyskie: Gminna Biblioteka Publiczna w Krasocinie
- warmińsko-mazurskie: Gminna Biblioteka Publiczna w Świątkach
- wielkopolskie: Biblioteka Publiczna i Centrum Kultury im. Kazimierzy Iłłakowiczówny w Trzciance
- zachodniopomorskie: Biblioteka Publiczna Gminy Biesiekierz

Szczegółowe zestawienie dostępne było w wydaniu „Rzeczpospolitej” (6.12.2021), w której ukazał się specjalny dodatek poświęcony Rankingowi Bibliotek oraz na stronach Instytutu Książki i dziennika „Rzeczpospolita”.

Budżet	plan: 113 909,68	wykonanie: 113 909,68
--------	------------------	-----------------------

XII. Sprawozdanie z realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016-2020” w 2021 r.

Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa przyjęty na lata 2016-2020 przewidywał zakończenie wszystkich projektów do 31 grudnia 2020 r. 15 grudnia 2020 r. Rada Ministrów uchwałą nr 180/2020 podjęła decyzję o wprowadzeniu zmian w Narodowym Programie Rozwoju Czytelnictwa na lata 2016-2020, które umożliwiły wydłużenie realizacji trwających zadań maksymalnie do 31 grudnia 2021 r. (realizacja w 2021 r. wyłącznie z poziomu wkładu własnego) oraz, w przypadkach, w których z przyczyn spowodowanych ograniczeniami w funkcjonowaniu bibliotek publicznych związanymi z epidemią SARS-CoV-2 doszło do nieosiągnięcia wymaganych standardów obowiązkowych i/lub kryteriów punktowanych, dopuszczono możliwość wydłużenia czasu potrzebnego do osiągnięcia/utrzymania wymaganych standardów i kryteriów do 12 miesięcy po ogłoszeniu odwołania stanu zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii.

- w I i II kwartale 2021 r. rozliczano na podstawie raportów częściowych zadania wieloletnie realizowane w roku 2020, które kończą się w 2021 r. (rozliczenia okresu sprawozdawczego do 31.12.2020 r. – 22 beneficjentów) oraz raporty końcowe dla zadań jednorocznych i wieloletnich zakończonych pod koniec 2020 r. oraz w pierwszym półroczu 2021 r.

- sprawdzano roczne sprawozdania z utrzymania parametrów zadania dla zadań zrealizowanych w latach 2016-2019 (II edycja). Były to sprawozdania za czwarty, trzeci, drugi i pierwszy rok sprawozdawczy. Wpłynęły wszystkie sprawozdania (127). Podczas weryfikacji oświadczeń złożonych w rocznych sprawozdaniach w części z nich stwierdzono odchylenia w realizacji standardów Certyfikatu Biblioteka+ dla zadań realizowanych w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa, Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016-2020”. Analizowano ich przyczyny, proszono o przedstawienie dodatkowych wyjaśnień, zadawano dodatkowe pytania weryfikujące, a w przypadkach związanych z nieosiągnięciem/nieutrzymaniem standardów z powodu epidemii wirusa SARS-CoV-2 – działając zgodnie z przyjętą nowelizacją uchwały – wydłużano czas na osiągnięcie/utrzymanie standardów.

W przypadkach związanych z odnotowywanym spadkiem liczby osób korzystających z biblioteki objętej zadaniem w 2020 r. proszono w pierwszej kolejności o przedstawienie informacji na temat podejmowanych działań alternatywnych, np. prowadzenia działań w sieci, wraz z podaniem statystyk potwierdzających udział i zainteresowanie wydarzeniami online.

- w ramach składanych przez Beneficjentów NPRCz, Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016-2020” sprawozdań przeprowadzono procedurę dodatkowej kontroli przez wezwania

do szczegółowego opisu wybranych standardów oraz kryteriów punktowanych. Do sprawozdań zadano w sumie 564 pytania weryfikujące wykonanie standardów, co daje średnią ok. 4,5 pytania weryfikującego na jedno sprawozdanie. Dodatkowo Beneficjenci otrzymywali pytania weryfikujące wykonanie kryteriów punktowanych (średnio od 1 do 3 pytań);

- sprawdzano roczne sprawozdania z utrzymania parametrów zadania dla zadań zakończonych w 2015 r. (I edycja Infrastruktury bibliotek). Były to sprawozdania piąty rok sprawozdawczy (poza jednostkowymi przypadkami). Wpłynęły wszystkie sprawozdania (56). Na podstawie przesyłanych poprzez Beneficjentów dokumentów oraz oświadczeń sprawdzano realizację zadeklarowanych we wniosku o dofinansowanie standardów. W ramach składanych przez Beneficjentów sprawozdań przeprowadzono procedurę dodatkowej kontroli przez wezwania do szczegółowego opisu wybranych standardów Certyfikatu Biblioteka+ dla zadań realizowanych w ramach Programu Wieloletniego Kultura+ Priorytet „Biblioteka+ Infrastruktura bibliotek”. Zadano w sumie 282 pytania weryfikujące wykonanie standardów, co daje średnią ok. 5 pytań weryfikujących na jedno sprawozdanie;

- łącznie do rocznych sprawozdań zadano ponad 840 pytań weryfikujących wykonanie standardów. Wszystkie sprawozdania zostały zweryfikowane;

- sprawy bieżące (aneksowanie umów, udzielanie porad drogą telefoniczną i mailową);

- udział przedstawicieli Instytutu Książki w uroczystych otwarciach bibliotek objętych zadaniami;

- w grudniu 2021 r. przeprowadzono 4 kontrole na miejscu dotyczące realizacji wybranych standardów Certyfikatu Biblioteka+ oraz wybranych kryteriów punktowanych w okresie trwałości zadania. Kontrolą objęte były:

- Biblioteka Biecz (zadanie objęte umową nr 1/16/IB/IK);

- Powiatowa i Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Starym Sączu, filia biblioteczna w Przysietnicy (zadanie objęte umową nr 134/18/IB/IK);

- Biblioteka Publiczna Gminy Jaraczewo, filia w Górze (zadanie objęte umową nr 175/17/IB/IK);

- Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Jarocin, filia Kamienica Kultury (zadanie objęte umową nr 140/17/IB/IK).

Trwa procedura zbierania dodatkowych informacji i wyjaśnień przesyłanych drogą mailową oraz przygotowywania protokołów z przeprowadzonych kontroli.

- w trakcie 2021 r. sprawdzano także raporty końcowe zadań kończących się w trakcie 2021 r., trwa oczekiwanie na 16 ostatnich raportów końcowych, dla zadań zakończonych pod koniec 2021 r.;

- do 31 grudnia 2021 r., zgodnie za zapisami załącznika do Uchwały Rady Ministrów nr 180/2020, zakończone musiały być wszystkie zadania realizowane w ramach „Infrastruktury bibliotek 2016-2020”.

Sprawozdanie z realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 Priorytet 2, Kierunek interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025” w 2021 r.

I/II kwartał 2021 r.:

- prace związane z przyjęciem uchwały Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025”.
- 3 marca 2021 r. zakończyły się konsultacje publiczne. W marcu 2021 r. trwało przygotowywanie raportu podsumowującego konsultacje publiczne, wraz z opracowywaniem zmian, uzupełnień i autopoprawek koniecznych do wprowadzenia w projekcie uchwały w związku z uwagami wpływającymi w trakcie konsultacji publicznych, w procesie uzgodnień międzyresortowych, po podsumowaniu ustaleń Zespołu KWRiST.
- regularne prace w grupach roboczych dot. sprawozdawczości i monitoringu oraz promocji oraz udział w spotkaniach dotyczących spraw bieżących, w tym Rozporządzenia RM w sprawie określenia działań informacyjnych, uruchomienia środków na obsługę NPRCz 2.0 czy porozumienia w sprawie współadministrowania danymi osobowymi.
- konsultowanie opublikowanego Zarządzenia Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu z dnia 15 czerwca 2021 r. w sprawie wytycznych do wdrażania instrumentów wykonawczych dla Operatorów Priorytetów 1, 2 i 4 Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0. na lata 2021-2025.
- prace nad przygotowaniem elektronicznego generatora wniosków, opracowywanego przez dział IT Instytutu Książki, który umożliwi składanie wniosków, obsługę beneficjenta z poziomu *back office*, a także możliwość generowania raportów (danych) potrzebnych w procesie sprawozdawczości i monitoringu całego NPRCz 2.0.
- 11 czerwca 2021 r. podpisanie przez Pana Premiera Mateusza Morawieckiego uchwały nr 69/2021 w sprawie ustanowienia programu wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025”.
- 14 czerwca 2021 r. Dyrektor Instytutu Książki Pan Dariusz Jaworski w piśmie skierowanym do Pana Mateusza Adamkowskiego Dyrektora Departamentu Mecenatu Państwa MKDniS wystąpił do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu z prośbą o zaakceptowanie regulaminu konkursu w ramach Kierunku interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025”.
- 16 czerwca 2021 r. Dyrektor Instytutu Książki Pan Dariusz Jaworski w piśmie skierowanym do Pana Mateusza Adamkowskiego Dyrektora Departamentu Mecenatu Państwa MKDniS wystąpił do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, , Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu z prośbą o zaakceptowanie składu zespołu ekspertów dokonujących oceny wniosków w ocenie merytorycznej w ramach Kierunku interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025”.

- 23 czerwca 2021 r. – zaakceptowanie regulaminu konkursu w ramach Kierunku interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025” przez Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu.

- 23 czerwca 2021 r. – podpisane Zgoda (200/Z/2021) i Upoważnienie (199/U/2021) wydane w związku z realizacją zadań w ramach NPRCz 2.0, PR 2.

- 28 czerwca 2021 r. – ogłoszenie 1. naboru wniosków w konkursie w ramach Kierunku interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025”. Informacja wraz z materiałami do pobrania (w tym regulaminem) znajduje się na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

- 28 czerwca 2021 r. – otwarcie zapisów na szkolenia online dla zainteresowanych udziałem w konkursach w ramach Kierunku interwencji 2.1. „Infrastruktura bibliotek 2021-2025”.

III/IV kwartał 2021 r.

- 30 czerwca - 3 sierpnia 2021 r. – przeprowadzenie 10 szkoleń online (temat: przybliżenie podstawowych zasad ubiegania się o dofinansowanie, w tym instrukcja wypełniania wniosku), na które łącznie zapisały się 423 osoby.

- 9 sierpnia 2021 r. – zamknięcie naboru wniosków. Złożono 54 wnioski, w tym 52 wnioski poprawne formalnie na łączną kwotę dofinansowania 66 702 931,00 zł.

- 10 sierpnia 2021 r. – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego zatwierdził zaktualizowany skład zespołu ekspertów.

- 14 września 2021 r. – przesłanie do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu, zgodnie z zapisami par. 7 ust. 6 regulaminu konkursu, do uzgodnienia listy ocen strategicznych wniosków złożonych w 1. naborze.

- 29 września 2021 r. – przesłanie do Pana prof. dra hab. Piotra Glińskiego Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu, zgodnie z zapisami par. 7 ust. 9 regulaminu konkursu, do akceptacji listy rankingowej wniosków złożonych w 1. naborze.

- 8 października 2021 r. – rozstrzygnięcie naboru wniosków. Informacja ukazała się na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

W ramach 1. naboru złożono 54 wnioski, w tym 52 wnioski poprawne formalnie na łączną kwotę dofinansowania 66 702 931,00 zł oraz 2 wnioski błędne formalnie. Spośród poprawnych formalnie wniosków dofinansowanie otrzymało 18 wniosków o najwyższej liczbie punktów uzyskanych w ocenie merytorycznej i strategicznej łącznie, w kolejności od 1. do 18. miejsca zajmowanego na liście rankingowej, na łączną kwotę dofinansowania 30 469 108,00 zł.

- 18 października 2021 r. – termin na złożenie odwołania od wyników konkursu. Zgodnie z zapisami regulaminu konkursu na każdy rok realizacji Kierunku interwencji 2.1. wydziela się środki finansowe przeznaczone na odwołania od wyników naborów wniosków w wysokości 30% zaplanowanych środków budżetu państwa wykazanych w Tabeli 1. na dany rok. Ustalona

w ten sposób kwota, zgodnie z regulaminem, została zwiększona w roku 2021 o kwotę niewykorzystaną w procedurze konkursowej, tj. o 283 285,00 zł.

- 18 listopada 2021 r. – ogłoszenie informacji o rozpatrzeniu odwołań. Wpłynęło łącznie 16 odwołań. Rozpatrzonych pozytywnie zostało 13 odwołań – informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

- 22-23 listopada 2021 r. – konferencja ekspercka „Infrastruktura bibliotek – koncepcje, doświadczenia, dobre praktyki”. Celem konferencji było podzielenie się doświadczeniami z planowania i przeprowadzania inwestycji przez specjalistów zaangażowanych przy ich realizacji, dyrektorów bibliotek oraz przedstawicieli władz samorządowych. Chęć udziału w konferencji – organizowanej online – potwierdziło 129 osób.

Plan konferencji z podziałem na panele:

Perspektywa samorządowa / poszukiwanie nowego potencjału

Dorota Chilik, Wójt Gminy Miejsce Piastowe, Biblioteka jako instytucja tworząca przestrzeń do aktywizacji społeczności lokalnej – innowacyjne rozwiązania Gminy Miejsce Piastowe

Krzysztof Adamczyk, Zastępca Dyrektora Biura – Kierownik Referatu Instytucji Kultury, Biuro Prezydenta ds. Kultury, Urząd Miejski w Gdańsku, Modernizacja gdańskiej sieci bibliotecznej

Maciej Flisak, Centrum Kultury i Biblioteka Publiczna Gminy Słupsk, Ewolucja czy rewolucja – jak tworzyć bibliotekę na miarę dzisiejszych czasów? Zmiany na przykładzie Ładowiska Kultury w Redzikowie

Perspektywa prawna

mec. Jakub Michalski, Wybrane problemy prawne: zasady dokumentowania tytułu prawnego do nieruchomości przy ubieganiu się o dofinansowanie w Infrastrukturze bibliotek, przebieg procesu inwestycyjnego przy projektach objętych Infrastrukturą bibliotek

Perspektywa architektoniczna / aranżacja bibliotek / obiekty zabytkowe

arch. Anna Szewczyk-Świątek, Biblioteka jako opowieść

arch. Antoni Domicz, Biblioteka+ w Głuchołazach

Agnieszka Borkiewicz, Dyrektor Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Jarocin, Pamięć o historii miejsca – realizacja inwestycji w obiekcie zabytkowym na przykładzie „Kamienicy Kultury”

Dorota Olejnik, Dyrektor Biblioteki Publicznej Gminy Grodzisk Mazowiecki, Infrastruktura bibliotek – szansa na budowanie wizerunku

Nowe technologie / rozwiązania innowacyjne

Renata Wojtczak, Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Piotrkowie Trybunalskim, Potencjał miejsca – Mediateka 800-lecia w Piotrkowie Trybunalskim

Przemysław Pawlak, Dyrektor Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Gostyń, Mediateka Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Gostyniu jako przykład koncepcji łączącej nowoczesne technologie z humanistyką i ekologią

Lawrence Drojetzki, Techniczne możliwości obniżenia współczynnika EPH+W dla nowo projektowanych i modernizowanych budynków użyteczności publicznej

Konferencja została zapisana w formacie umożliwiającym jej udostępnianie.

Po konferencji do jej uczestników rozesłano ankiety, z prośbą o wyrażenie opinii i ocenę wydarzenia.

- 6 grudnia 2021 r. – otwarcie 2. naboru wniosków, na zadania rozpoczynające się w 2022 roku. Nabór trwa do 21 lutego 2022 r. Informacja na stronie Instytutu Książki w zakładce poświęconej programowi oraz w BIP-ie Instytutu Książki.

- grudzień 2021 r. – kolejny cykl szkoleń online dla potencjalnych wnioskodawców – szkolenia o tematyce dotyczącej zasad konkursu oraz instrukcji wypełniania wniosku o dofinansowanie (łącznie na 4 szkolenia grudniowe zapisanych było 317 osób). Kontynuacja szkoleń w styczniu i lutym 2022 r.

- grudzień 2021 r. – przygotowanie, opracowanie i montaż materiału filmowego o charakterze instruktażowo-informacyjnym, poświęconego „Infrastrukturze bibliotek”. W materiale znalazły się wypowiedzi dyrektorek, kierowniczek i dyrektorów bibliotek, specjalistek i specjalistów oraz przedstawicieli samorządów. Film skierowany jest w głównej mierze do potencjalnych wnioskodawców kolejnych naborów wniosków. Jest odpowiedzią m.in. na oczekiwania przyszłych wnioskodawców wyrażone w badaniu ankietowym przeprowadzonym po konferencji eksperckiej. Celem materiału było m.in. pokazanie dobrych praktyk i roli współpracy biblioteki z lokalnymi władzami, wskazanie rozwiązań przynoszących dodatkowe punkty w procesie oceny wniosku i niosących korzyści dla inwestora-biblioteki. To także próba odpowiedzi na pytania: dla kogo i po co inwestuje się w bibliotekę, jaką społeczną przemianę ta inwestycja może wyzwolić, jakie szanse daje.

Materiał powstał w ośmiu lokalizacjach:

- w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Ostrowi Mazowieckiej;
 - w Mediatece Biblioteki Publicznej Gminy Grodzisk Mazowiecki;
 - w Bibliotece Publicznej w Piasecznie;
 - we filii bibliotecznej w Przysietnicy (Powiatowa i Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Starym Sączu);
 - w Bibliotece Biecz;
 - w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Gostyniu;
 - w filii bibliotecznej w Górze (Biblioteka Publiczna Gminy Jaraczewo);
 - w Kamienicy Kultury w Jarocinie (filia Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Jarocin).
- na bieżąco w całym okresie sprawozdawczym trwają spotkania grup roboczych:
- średnio raz w tygodniu (środa) spotkanie gr. roboczej ds. promocji (online);

- średnio raz na dwa tygodnie spotkanie gr. roboczej ds. monitoringu (online, 1 spotkanie w Warszawie 30 września br.).

- październik-grudzień 2021 r. – analiza dokumentów poprzedzających sporządzenie umowy (w tym m.in. test pomocy publicznej, harmonogram rzeczowo-finansowy zadania w części finansowanej z dofinansowania), sporządzanie umów dla beneficjentów, odsyłanie umów obustronnie podpisanych, przygotowanie do wypłaty środków dla beneficjentów, wypłaty środków z dofinansowania, akceptacja aktualizacji wniosków, aneksowanie umów, udzielanie zgód na przesunięcia w preliminarzu kosztów.

W 2021 r. beneficjentom przekazano 8 704 622,00 zł z dofinansowania. W 2022 r. beneficjenci zwrócili 42 085,14 zł niewykorzystanego dofinansowania.

Budżet	plan: 8 662 538,02	wykonanie: 8 662 538,02
--------	--------------------	-------------------------

W ramach finansowania **kosztów obsługi Priorytetu 2., w ramach NPRCz 2.0** zrealizowano następujące działania:

1. Wypłacono wynagrodzenia pracownikom obsługującym program. Do zakres czynności pracowników obsługujących program należą m.in. :

- opracowywanie dokumentacji pomocniczej dla wnioskodawców, np.: wyjaśnień do regulaminu, instrukcji krok po kroku dotyczącej wypełniania dokumentów w elektronicznych generatorach wniosków wniosku wzorcowego, prowadzenie zakładki na stronie internetowej z najczęściej zadawanymi pytaniami wraz z odpowiedziami,
- prowadzenie szkoleń dla wnioskodawców udzielanie informacji telefonicznych, pisemnych oraz mailowych; prowadzenie konsultacji w siedzibie Instytutu Książki,
- sporządzanie informacji do działu aktualności, w którym przedstawiane są bieżące wydarzenia związane z Programem.
- sprawdzanie poprawności formalnej nadesłanych wniosków, kontakt z wnioskodawcami, udzielanie informacji mailowych oraz telefonicznych o koniecznych poprawkach we wnioskach, przyjmowanie aktualizacji wniosków,
- wprowadzanie wniosków pobranych z elektronicznych generatorów wniosków i rejestrowanie ich w systemach umożliwiających dalsze prowadzenie spraw
 - rejestrowanie wniosków w książce nadawczej,
 - prowadzenie zestawień, informacji i sprawozdawczości na temat składanych wniosków zawierających dane wnioskodawców
- przeprowadzanie oceny merytorycznej, wpisywanie ocen na karcie ocen merytorycznych oraz późniejsze wprowadzanie do systemów elektronicznych.
- przygotowanie do przeprowadzenia oceny strategicznej wniosków, jeśli regulamin programu ją uwzględnia.
 - generowanie listy rankingowej złożonych wniosków, wysyłanie do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa i Narodowego
 - prowadzenie dokumentacji w systemach elektronicznych.
 - korespondencja z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego

- sporządzanie sprawozdań finansowych i merytorycznych.
 - udzielanie odpowiedzi na pytania
 - rejestrowanie poczty przychodzącej.
 - inne działania niezbędne do procedowania spraw związanych z programem
 - prowadzenie spraw związanych z zarządzaniem majątkiem Instytutu będącym na wyposażeniu działu,
 - współpraca z innymi komórkami organizacyjnymi Instytutu,
 - analiza dokumentów poprzedzających sporządzenie umowy (w tym m.in. test pomocy publicznej, harmonogram rzeczowo-finansowy zadania w części finansowanej z dofinansowania),
 - sporządzanie umów dla beneficjentów, odsyłanie umów obustronnie podpisanych, -
 - przygotowanie do wypłaty środków dla beneficjentów, wypłaty środków z dofinansowania, akceptacja aktualizacji wniosków, aneksowanie umów, udzielanie zgód na przesunięcia w preliminarzu kosztów.
 - Bieżące wsparcie techniczne, w tym rozwiązywanie problemów, utrzymanie i rozwój funkcjonalności elektronicznych generatorów wniosków .
2. Dokonano wyposażenia stanowisk pracy pracowników obsługujących program oraz zakupiono niezbędne materiały biurowe. Korzystano również usług prawnych i doradczych przy analizie dokumentów nadsyłanych przez beneficjentów programu.
3. W dniu 18-19 listopada 2021r. odbyło się szkoleniu dot. zagadnień związanych z pomocą publiczną z udziałem pracowników .
4. W dniach 22-23 listopada 2021 r. odbyła się konferencja ekspercka „Infrastruktura bibliotek – koncepcje, doświadczenia, dobre praktyki”. Celem konferencji było podzielenie się doświadczeniami z planowania i przeprowadzania inwestycji przez specjalistów zaangażowanych przy ich realizacji, dyrektorów bibliotek oraz przedstawicieli władz samorządowych. Chęć udziału w konferencji – organizowanej online – potwierdziło 129 osób. Konferencja została zapisana w formacie umożliwiającym jej udostępnianie. Po konferencji do jej uczestników rozesłano ankiety, z prośbą o wyrażenie opinii i ocenę wydarzenia. Ekspertom biorącym udział w konferencji wypłacono wynagrodzenie.
5. W grudzień 2021 r. opracowano materiał filmowy o charakterze instruktażowo-informacyjnym, poświęconego „Infrastrukturze bibliotek”. W materiale znalazły się wypowiedzi dyrektorek, kierowniczek i dyrektorów bibliotek, specjalistek i specjalistów oraz przedstawicieli samorządów. Film skierowany jest w głównej mierze do potencjalnych wnioskodawców kolejnych naborów wniosków. Jest odpowiedzią m.in. na oczekiwania przyszłych wnioskodawców wyrażone w badaniu ankietowym przeprowadzonym po konferencji eksperckiej. Celem materiału było m.in. pokazanie dobrych praktyk i roli współpracy biblioteki z lokalnymi władzami, wskazanie rozwiązań przynoszących dodatkowe punkty w procesie oceny wniosku i niosących korzyści dla inwestora-biblioteki. To także próba odpowiedzi na pytania: dla kogo i po co inwestuje się w bibliotekę, jaką społeczną przemianę ta inwestycja może wyzwolić, jakie szanse daje. Materiał powstał w ośmiu lokalizacjach:
- w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Ostrowi Mazowieckiej;
 - w Mediatece Biblioteki Publicznej Gminy Grodzisk Mazowiecki;
 - w Bibliotece Publicznej w Piasecznie;

- we filii bibliotecznej w Przysietnicy (Powiatowa i Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Starym Sączu);
- w Bibliotece Biecz;
- w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Gostyniu;
- w filii bibliotecznej w Górze (Biblioteka Publiczna Gminy Jaraczewo);
- w Kamienicy Kultury w Jarocinie (filia Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Jarocin).

Budżet	plan: 245 090,13	wykonanie: 245 090,13
--------	------------------	-----------------------

XIII. Obsługa programu „Certyfikat dla małych księgarń”

W ramach pokrycia kosztów obsługi Programu Ministra przekazanego do instytutu Książki jako program własny pn. „Certyfikat dla małych księgarń” zrealizowano następujące działania:

1. Wyplacono wynagrodzenia pracownikom obsługującym program. Do obowiązków pracowników obsługujących program należało:
 - opracowywanie dokumentacji związanej z programem
 - opracowywanie dokumentacji pomocniczej dla wnioskodawców, np.: wyjaśnień do regulaminu, odpowiedzi na zadawane pytania umieszczanych na stronie internetowej
 - prowadzenie szkoleń dla wnioskodawców, udzielanie informacji telefonicznych, pisemnych oraz mailowych;
 - ogłaszanie naboru wniosków oraz sporządzanie informacji do działu aktualności, w którym przedstawiane są bieżące wydarzenia związane z Programem.
 - sprawdzanie poprawności formalnej nadesłanych wniosków, kontakt z wnioskodawcami, udzielanie informacji mailowych oraz telefonicznych o koniecznych poprawkach we wnioskach, przyjmowanie aktualizacji wniosków,
 - rejestrowanie poczty przychodzącej.
 - prowadzenie zestawień, informacji i sprawozdawczości na temat składanych wniosków zawierających dane wnioskodawców
 - przygotowanie do procesu oceny wniosków, kontakt z ekspertami dokonującymi oceny merytorycznej
 - korespondencja z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Beneficjentami,
 - współpraca z innymi komórkami organizacyjnymi Instytutu
 - przesyłanie materiałów informacyjnych i instruktażowych dla beneficjentów- sporządzanie umów dla beneficjentów, odsyłanie umów obustronnie podpisanych wraz z materiałami promocyjno-informacyjnymi (ozdobny wydruk dotyczący przyznania wsparcia i naklejki promocyjne), przygotowanie do wypłaty środków dla beneficjentów, wypłaty środków, akceptacja aktualizacji wniosków, aneksowanie umów, udzielanie zgód na przesunięcia w preliminarzu kosztów, bieżące konsultacje prawne (z radcą prawnym) oraz finansowe (z Działem Księgowo-Finansowym).
3. Wyplacono wynagrodzenia ekspertom oceniającym wnioski.
2. W roku 2021 r. w ramach kosztów obsługi programu opracowano projekt graficzny wraz z księgą znaku logotypu programu. Przygotowano również projekt certyfikatu, który beneficjenci programu będą zobowiązaniu umieścić w swoich księgarniach.

3. W ramach kosztów promocji zamieszczono tekst promocyjny dotyczący programu „Certyfikat dla małych księgarń” w tygodniku „Gość Niedzielny”, „Dziennik Gazeta Prawna”, „Do rzeczy”.

4. W grudniu 2021 r. przeprowadzona została ewaluacja edycji pilotażowej programu przeprowadzona przez CEM Instytut Badań Rynku i Opinii Publicznej. Ewaluacja obejmowała zarówno grupę beneficjentów programu, jak i grupę księgarzy niebiorących udziału w programie. Założenia badania:

1. Badanie beneficjentów programu (właściciele księgarń)

Cele badania:

- ocena założeń programu, jego zasad, celów wydatkowania środków etc. - pytania zamknięte z oceną wg skali
- co sprawiło beneficjentom problemy - pytania zamknięte wg skali + jedno otwarte na koniec
- co warto byłoby zmienić w kolejnej edycji - pytanie otwarte

2. Badanie księgarzy, którzy nie wzięli udziału w programie

Cel badania:

- poznanie przyczyn, dla których nie wzięli udziału w badaniu - pytania zamknięte z odpowiedzią tak/nie/nie mam zdania + jedno otwarte na koniec
- co należałoby zrobić, żeby zdecydowali się na uczestnictwo - pytania zamknięte z odpowiedzią tak/nie/nie mam zdania + jedno otwarte na koniec.

Budżet	plan: 104 328,03	wykonanie: 104 328,03
--------	------------------	-----------------------

XIV. Działania promocyjne związane z 15-leciem funkcjonowania projektu „Dyskusyjne Kluby Książki”

Projekt Dyskusyjne Kluby Książki w 2021 r. obchodził 15-lecie funkcjonowania (choć oficjalnie pierwsze kluby rozpoczęły działalność na wiosnę 2007 r., to jednak szkolenia i przygotowania w zakresie ich prowadzenia odbyły się już jesienią 2006 r.). Instytut Książki zachęcał biblioteki wojewódzkie, by w zadaniach realizowanych w ramach programu dotacyjnego uwzględniały lokalne obchody 15-lecia klubów. Takie wydarzenia odbyły się m.in. w Rzeszowie, Kielcach, Lublinie i Zielonej Górze. Jednocześnie Instytut Książki już w 2020 r. zabiegał w MKiDN o przyznanie dotacji celowej na organizację obchodów ogólnopolskiego jubileuszu 15-lecia funkcjonowania projektu DKK. Środki finansowe na ten cel – jednak w znacznie mniejszym niż planowany zakresie – IK otrzymał w listopadzie ubiegłego roku. Kwota wsparcia pochodziła z nierozdysponowanych środków w ramach programu dotacyjnego dla bibliotek wojewódzkich. Biorąc pod uwagę ograniczony budżet,

rosnące zagrożenie epidemiczne oraz mając świadomość ograniczonego czasu, IK skupił się na działaniach promocyjnych prezentujących projekt DKK w mediach tradycyjnych i Internecie. W ramach zamówienia na usługę przygotowania i przeprowadzenia kampanii informacyjno-promocyjnych projektów realizowanych przez Instytut Książki w 2021 roku Fabryka Komunikacji Społecznej s.c. zrealizowała m.in. działania promocyjne związane z 15-leciem funkcjonowania projektu „Dyskusyjne Kluby Książki”. Działania te obejmowały płatną promocję w Internecie i mediach społecznościowych, która polegała na promocji 1 artykułu prezentującego projekt Dyskusyjnych Klubów Książki w kontekście 15. rocznicy funkcjonowania przygotowanego przez Wykonawcę, opublikowanego w popularnym serwisie internetowym (Interia.pl) w ramach reklamy natywnej, a także promocję wpisów w mediach społecznościowych DKK (Facebook) w ramach płatnej promocji. Zasięg płatnej promocji w Internecie osiągnął poziom ponad 500 tys. UU (przez UU rozumiany jest Unique User/visitor, czyli Użytkownik odwiedzający określony serwis w pewnym przedziale czasowym).

Ponadto Wykonawca zamówił przygotowanie materiałów radiowych i prasowych. 27 grudnia na antenie Programu 2 Polskiego Radia można było wysłuchać audycji poświęconej Dyskusyjnym Klubom Książki, w której wziął udział Jakub Pacześniak (koordynator programu w IK), Marzena Targońska (koordynatorka wojewódzka programu z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie) oraz Justyna Bździuch (moderatorka DKK z Gminnej Biblioteka Publiczna w Aleksandrowie). Ukazały się również 2 artykuły prasowe w ogólnopolskich tygodnikach opinii prezentujące projekt DKK w kontekście 15. rocznicy funkcjonowania („Gość Niedzielny”, „Do Rzeczy”).

Budżet	plan: 103 000,00	wykonanie: 103 000,00
--------	------------------	-----------------------

B. PROGRAM ZAGRANICZNY

1. Program Translatorski ©Poland (w tym Sample Translations i Program Promocji Literatury Polskiej BooksfromPoland.pl)

1.1. Program Translatorski ©POLAND

Zgodnie z regulaminem, w sierpniu 2021 roku został rozstrzygnięty nabór ofert wydawców do Programu Translatorskiego ©POLAND, który trwał od 1 lutego do 31 marca br. Rozpatrzono 350 ofert. Lista ofert przekazanych do oceny jurorów znajduje się w załączniku „Nabór 1_2021_wnioski”. Wsparcie uzyskały 164 oferty. Lista ofert, które otrzymały grant, znajduje się w załączniku „Nabór 1_2021_przyznane granty”. Suma przyznanych grantów to 696 279,68 euro.

W roku 2021 w ramach dofinansowania Programu Translatorskiego © POLAND ukazało się 148 przekładów polskiej literatury. Lista przekładów znajduje się w załączniku “PT(C)P_książki wydane w 2021”.

1.2. Sample Translations ©POLAND

W roku 2021 do programu Sample Translations ©POLAND wpłynęło 47 wniosków od tłumaczy, z czego 42 uzyskały wsparcie w ramach programu, 4 zostały odrzucone, a 1 nie został zrealizowany z winy tłumaczki.

Lista wniosków oraz przyznane kwoty znajdują się w załączniku „Sample Translations_I-IV_kwartał_2021”.

Lista wniosków rozpatrzonych pozytywnie:

autor	Tytuł	język	tłumacz
Stanisław Lem	<i>Fiasko</i>	rumuński	Constantin Geambașu
Tadeusz Borowski	<i>Pożegnanie z Marią</i>	rumuński	Constantin Geambașu
Wioletta Grzegorzewska	<i>Dodatkowa dusza</i>	angielski	Eliza Marciniak
Tomasz Konieczny	<i>Twarze Wotana. Tomasz Konieczny w rozmowie z Jackiem Marczyńskim</i>	niemiecki	Hans Gregor Njemz
Krzysztof Siwczyk	wybór wierszy	szwedzki	Julian Birbrajer
Antoni Libera	<i>Liryki lozańskie</i>	bułgarski	Magdalena Mitreva
Jacek Pomorski	<i>Praskie święta radości</i>	czeski	Anna Šašková Plasová
Anna Kańtoch	<i>Pokuta</i>	francuski	Erik Veaux
Radek Rak	<i>Baśń o węzowym sercu</i>	włoski	Francesco Annicchiarico
Małgorzata Lebda	<i>Matecznik</i>	angielski	Elżbieta Wójcik-Leese
Marta Ewa Romaneczko	<i>Ślizg po banale (wybór wierszy)</i>	ukraiński	Iurii Zavadskyi

Ewa Winnicka	<i>Milionerka. Zagadka Barbary Piaseckiej Johnson</i>	angielski	Scotia Gilroy
Agata Tuszyńska	<i>Mama zawsze wraca</i>	angielski	Scotia Gilroy
Józef Hen	<i>Nikt nie woła</i>	angielski	Sean Bye
Tina Oziewicz	<i>Awaria elektrowni</i>	angielski	Zosia Krasodomska Jones
Jacek Dukaj	<i>Po piśmie</i>	słoweński	Klemen Pisk
Mirosław Wlekły	<i>Przygoda dzika Toniego Halika</i>	niemiecki	Simone Falk
Dawid Kornaga	<i>Berlinawa</i>	niemiecki	Paulina Schulz-Gruner
Tomasz Duszyński	<i>Glatz</i>	niemiecki	Markus Schnabel
Wojciech Górecki	<i>Buran. Kirgiz wraca na koń</i>	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak
Wojciech Górecki	<i>Planeta Kaukaz</i>	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak
Julia Fiedorczuk	<i>Pod słońcem</i>	włoski	Francesco Annicchiarico
Julia Fiedorczuk	<i>Pod słońcem</i>	niemiecki	Lisa Palmes
Stanisław Lem	<i>Cyberiada</i>	francuski	Kamil Barbarski
Rafał Kosik	<i>Star city - opowieści z Marsa</i>	francuski	Kamil Barbarski
Stanisław Lem	<i>Summa technologiae</i>	bułgarski	Magdalena Mitreva
Stanisław Lem	<i>Philip K. Dick, czyli fantomatyka mimo woli</i>	bułgarski	Magdalena Mitreva

Mieczysław A. Krapiec OP, ks. Jan Sochoń	<i>Porzucić świat absurdów</i>	ukraiński	Iurii Zavadskyi
Urszula Zajączkowska	<i>Patyki, badyle</i>	niemiecki	Michael Zgodzay
Wojciech Brzoska	wybór 20 wierszy z tomu "Plejady"	ukraiński	Iurii Matewoszczuk
Jacek Hajduk	<i>Wolność słoneczna</i>	niemiecki	Joanna Manc
Marta Kwaśnicka	<i>Pomyłka</i>	angielski	Kate Webster
Anka Grupińska	<i>Odczytanie listy</i>	niemiecki	Andreas Volk
Olga Hund	<i>Psy ras drobnych</i>	angielski	Mark Tardi
Anka Grupińska	<i>Odczytanie listy</i>	włoski	Daria Anfeli
Anka Grupińska	<i>Ciągle po kole. Rozmowy z żołnierzami getta warszawskiego</i>	włoski	Daria Anfeli
Stanisław Lem	<i>Cyberiada</i>	bułgarski	Magdalena Mitreva
Patrycja Gryciuk	<i>Trzy godziny ciszy</i>	francuski	Maryla Laurent
Łukasz Grabal	<i>Wedlowie – czekoladowe imperium</i>	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak
Marcin Jakub Szymański, Błażej Torzański	<i>Fabrykanci-burzliwe dzieje łódzkich bogaczy</i>	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak
Antoni Słonimski	<i>Liryki</i>	włoski	Marco Bruno
Zbigniew Herbert	<i>Wiersze wybrane</i>	włoski	Marco Bruno

1.3. Program Promocji Literatury Polskiej BooksfromPoland.pl

Program obejmuje działania promocyjne ukierunkowane na poszerzenie poza granicami Polski rozpoznawalności polskich autorów i utworów literackich. Działania te są kierowane – w zależności od potrzeb – do szerokich grup odbiorców lub do sprofilowanych grup docelowych za pomocą dostosowanych do nich narzędzi.

Zrealizowane w IV kwartale ub. r. zasadnicze działania w ramach Programu obejmowały przygotowanie i realizację globalnej kampanii promocyjnej pt. “New Books from Poland” ze szczególnym naciskiem na rynki USA, Francji, Niemiec i Izraela - w oparciu o platformy Google i z wykorzystaniem pięciu filmów wizerunkowych promujących polską literaturę za granicą, wyprodukowanych w ramach dotacji celowej MKiDN (patrz pkt 9).

Instytut Książki wyselekcjonował do tej międzynarodowej kampanii wydane w roku 2021 w USA, Niemczech, Francji i Izraelu przekłady książek - odpowiednio: Elżbiety Cherezińskiej (*Harda*), Jakuba Małeckiego (*Rdza*), Wiesława Myśliwskiego (*Widnokrąg*) oraz Andrzeja Sapkowskiego (*Ostatnie życzenie*).

Strategicznym celem kampanii był wzrost rozpoznawalności Polski jako obszaru kulturowego oferującego światowemu odbiorcy atrakcyjną, inspirującą, różnorodną, unikalną i zarazem uniwersalną literaturę o wysokich walorach artystycznych.

W ramach realizacji zadania:

- 1) przygotowano szczegółowe koncepcje: kreatywną i strategiczną kampanii;
- 2) przygotowano plan mediów kampanii, zakładający dotarcie do jak największej liczby osób z grupy docelowej i uwzględniający najnowsze trendy mediowe;
- 3) przygotowano landing pages kampanii w językach: angielskim, francuskim, hebrajskim i niemieckim, na które kierowały reklamy wyprodukowane w ramach kampanii;
- 4) wykonano prace copywriterskie (opracowanie w 5 językach łącznie 13 tekstów informacyjno-promocyjnych na strony www Instytutu Książki oraz wpisów w mediach społecznościowych IK i partnerów informacyjnych, tj. wydawców i polskich placówek dyplomatycznych);
- 5) wykonano prace graficzne, w tym przygotowano identyfikację wizualną kampanii;
- 4) zakupiono reklamę w odpowiednio dobranych mediach internetowych, na rynku globalnym dla głównego spotu kampanii oraz na odpowiednich obszarach językowych dla każdego ze spotów promujących poszczególne książki, z uwzględnieniem języków: angielskiego (rynki: USA, Kanada, Wielka Brytania), niemieckiego (rynki: Niemcy, Austria, Szwajcaria), francuskiego (rynki: Francja, Belgia, Szwajcaria) i hebrajskiego (rynek: Izrael).

Treści kampanii, w tym pięć stworzonych przez polskich twórców oryginalnych spotów reklamowych (patrz pkt 9 sprawozdania), dotarły w grudniu ub. r. do 34 597 948 unikalnych

użytkowników na całym świecie (wobec zakładanych w planie kampanii 32 mln u.u.) oraz wywołały 430 758 kliknięć (wobec wymaganych w kontrakcie 392 000 kliknięć). Jednym z celów kampanii było także spowodowanie nie mniej niż 200 pobrań przeznaczonego dla zagranicznych wydawców katalogu „New Books from Poland”, co udało się zrealizować z naddatkiem, osiągając wynik 226 pobrań.

Dążąc do maksymalnego wykorzystania na korzyść Polski wizerunkowych walorów kampanii i odwołując się przy tym do dobrych doświadczeń współpracy IK z wieloma placówkami MSZ, Instytut Książki zwrócił się do resortu spraw zagranicznych z prośbą o wsparcie kampanii poprzez zsynchronizowaną akcję udostępniania spotów przez polskie placówki dyplomatyczne na ich kontaktach w sieciach społecznościowych, co nastąpiło na przełomie 2021 i 2022 roku.

W roku 2021 w ramach Programu Promocji Literatury Polskiej BooksfromPoland.pl IK zrealizował także spotkanie online promujące we Francji premierę przekładu książki *Cienie* Wojciecha Chmielarza (fr. *Les Ombres*) z udziałem autora oraz tłumaczki Caroline Raszki-Dewez. Projekt odbył się w dniu 22 czerwca ub. r. we współpracy z Instytutem Polskim w Paryżu oraz wydawnictwami Agullo Editions i Livre de Poche. Spotkanie we francuskiej wersji językowej dostępne jest na stronie wydawcy książki: www.facebook.com/AgulloEditions. Łącznie we wszystkich kanałach dystrybucji do końca 2021 roku spotkanie miało blisko 1200 wyświetleń.

W związku z uchwalonym przez Sejm RP Rokiem Norwida szczególną uwagę poświęcono w Programie Promocji Literatury Polskiej postaci i twórczości C.K. Norwida. Z tej okazji Instytut Książki wsparł wydanie przez niezależne wydawnictwo Zmiciera Kołasa wyboru wierszy C.K. Norwida oraz książki Józefa Franciszka Ferta pt. „Życie Cypriana Norwida” w przekładzie na język białoruski, a także współorganizował dystrybucję i promocję obu przekładów na terenie Republiki Białorusi.

W II kwartale ub. r. miała miejsce – również w ramach programu – premiera poświęconego Norwidowi, wyprodukowanego w końcu 2020 roku przez IK we współpracy z Instytutem Kultury Polskiej w Londynie filmu Braci Quay. Kilkunastominutowy film w języku angielskim pt. *Vade-Mecum* stworzyli w estetyce kolażu cenieni i rozpoznawalni na świecie twórcy animacji: Timothy i Stephen Quayowie. Film był prezentowany i spotkał się z żywym odzewem internautów na internetowych platformach obu instytutów (Facebook, YouTube, strony internetowe).

Budżet:	plan: 3 530 776,66	wykonanie: 3 530 776,66
w tym:		
• Sample Translation	plan: 78 163,36	wykonanie: 78 163,36
• Promocja polskiej literatury za granicą	plan: 328 466,92	wykonanie: 328 466,92

2. Światowy Kongres Tłumaczy Literatury Polskiej

Organizowany co cztery lata w Krakowie Kongres, będący najważniejszą w skali globalnej imprezą branżową tłumaczy polskiej literatury, z uwagi na pandemię Covid-19 i spowodowane przez nią utrudnienia w podróżowaniu został przeniesiony na rok 2022. Zgodnie z pismem nr DF-I.0320.304.2021.AG środki z dotacji celowej na organizację V Światowego Kongresu Tłumaczy Literatury Polskiej zostały przeniesione – w części dot. działań programowych za granicą – na następujące programy: Program Translatorski ©Poland (zwiększenie), kampania New Books from Poland (dotacja celowa), Szkoła Nowych Tłumaczy – kraje arabskie (zwiększenie dotacji podmiotowej), Kolegium Tłumaczy (zwiększenie dotacji podmiotowej).

3. Nagroda Transatlantyk

W związku z przeniesieniem Światowego Kongresu Tłumaczy Literatury Polskiej na rok 2022, Nagroda Transatlantyk została w ubiegłym roku zrealizowana jako odrębne, cykliczne zadanie i sfinansowana ze środków w ramach dotacji podmiotowej IK. Transatlantyk to doroczna nagroda Instytutu Książki dla wybitnego popularyzatora literatury polskiej za granicą. Jej celem jest uhonorowanie osoby, która ma szczególne osiągnięcia w zakresie promocji literatury polskiej na świecie. Laureatami nagrody mogą być tłumacze, wydawcy, krytycy, badacze literatury, animatorzy życia kulturalnego.

Zgodnie z regulaminem wyboru laureata dokonuje Kapituła Nagrody, w której skład wchodzi laureaci każdorazowo ostatnich trzech edycji Nagrody, Dyrektor Instytutu Książki jako przewodniczący oraz nie więcej niż trzy osoby powołane przez niego na trzyletnie kadencje. W ubiegłorocznej edycji Nagrody w skład Kapituły wchodził:

- Dyrektor IK Dariusz Jaworski;
- powołani przez Dyrektora IK: prof. Maciej Urbanowski, dr Danuta Skóra, dr Dariusz Karłowicz;
- laureaci poprzednich edycji Nagrody: prof. Ewa Thompson (2020), Hendrik Lindepuu (2019); w związku z wcześniejszą rezygnacją Antonii Lloyd-Jones (laureatka roku 2018) z zasiadania w Kapitułe, w tym roku wyboru dokonywało tylko dwoje ostatnich laureatów.

Nagrodę stanowi 10.000 EUR oraz statuetka autorstwa Łukasza Kieferlinga.

Nabór kandydatów do Nagrody Transatlantyk zakończył się 30 kwietnia. W 2021 roku zgłoszono 14 kandydatur z 11 krajów: 2 z Bułgarii, 2 z Gruzji, 2 z Litwy oraz po 1 z Białorusi, Czech, Francji, Hiszpanii, Japonii, Niemiec, Rosji oraz Wielkiej Brytanii.

Dnia 31 maja ub. r. odbyło się protokołowane posiedzenie Kapituły Nagrody, na którym dokonano wyboru laureata edycji 2021 Transatlantyku, którym został prof. Tokimasa Sekiguchi.

Prof. Sekiguchi urodził się w 1951 roku w Tokio. Jest tłumaczem i znawcą literatury polskiej oraz propagatorem polskiej kultury w Japonii. Do 2013 roku był kierownikiem katedry polonistyki na Tokijskim Uniwersytecie Studiów Międzynarodowych. Przetłumaczył ponad 50 polskich utworów literackich, w tym: *Treny* J. Kochanowskiego, *Ballady i romanse*

oraz *Dziady wileńskie* A. Mickiewicza, *Historię literatury polskiej* Cz. Miłosza, *Matkę Joannę od Aniołów* J. Iwaszkiewicza, dramaty S.I. Witkiewicza, *Iwonę, księżniczkę Burgunda* W. Gombrowicza, korespondencję Fryderyka Chopina (dwa tomy) oraz *Lalkę* B. Prusa. Ponadto jest inicjatorem serii wydawniczych „Klasyka Literatury Polskiej” oraz „Pieśni Polskie dla Melomanów Japońskich”.

Laureat jest także ambasadorem polskiej kultury. Współorganizuje liczne wydarzenia kulturalne, w tym „Forum Polska” w Japonii, które zrzesza wszystkie osoby zainteresowane Polską – badaczy reprezentujących różne dziedziny nauk, artystów i przedstawicieli Polonii.

Tokimasa Sekiguchi był wielokrotnie doceniany przez polskie władze: przyznano mu m.in. dyplom Ministra Spraw Zagranicznych RP za wybitne zasługi dla promocji Polski w świecie (2007), Krzyż Oficerski Orderu Zasługi RP (2009), Srebrny Medal Gloria Artis (2015), Krzyż Komandorski Orderu Zasługi RP (2020).

Nagroda pieniężna została przekazana laureatowi w III kwartale ub. r., podczas gdy wręczenie statuetki odbędzie się w trakcie uroczystej gali w ramach Światowego Kongresu Tłumaczy Literatury Polskiej w 2022 roku w Krakowie.

Budżet	plan: 64 916,00	wykonanie: 64 916,00
--------	-----------------	----------------------

4. Projekt „Polska Półka”

W I i II kwartale ub. r. Instytut Książki wraz z partnerami kontynuował realizację projektu “Polska Półka na Ukrainie”, w ramach którego pod koniec 2020 roku do 26 bibliotek publicznych w całym kraju trafiło łącznie ponad 1200 książek polskich autorów – zarówno w języku polskim, jak i w przekładzie na język ukraiński. Projekt Instytutu Książki sfinansowany ze środków MKDiN zrealizowany został we współpracy z Ambasadą RP w Kijowie, przy wsparciu Międzynarodowego Stowarzyszenia Przedsiębiorców Polskich na Ukrainie oraz Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie.

Projekt „Polska Półka” narodził się w 2017 roku w Wielkiej Brytanii, jako format współpracy z bibliotekami, w ramach którego mogą one nieodpłatnie otrzymać i włączyć do swojego księgozbioru dzieła polskich autorów w oryginale i przekładach na język miejscowy, a także dzieła autorów miejscowych piszących o Polsce.

Do tej pory format został zrealizowany na Ukrainie, w Wielkiej Brytanii i USA (Filadelfia i Nowy Jork). Zainteresowanie jego realizacją wyrazili także partnerzy na Litwie.

5. Program Publishing Proposals

Uruchomiony w szczycie pandemii w roku 2020 program Publishing Proposals adresowany jest do agentów literackich oraz polskich wydawców pośredniczących w sprzedaży praw do utworów polskich pisarzy za granicą. W jego ramach możliwe jest sfinansowanie przez IK maksymalnie 15 stron prezentacji wydawniczej dotyczącej konkretnego tytułu – tzw.

proposalu. W jego skład wchodzi próbne tłumaczenie fragmentu książki oraz materiały informacyjne na jej temat. Prezentacja ta jest wykorzystywana m.in. przy kontaktach z zagranicznymi wydawcami.

Program ma na celu m.in:

- stałe zwiększanie liczby i jakości prezentacji wydawniczych w językach obcych;
- skuteczniejsze i bardziej profesjonalne zabieganie o zagranicznych wydawców dla polskich autorów;
- wsparcie dla polskich agentów literackich i wydawców (którzy wskutek pandemii Covid-19 i odwołania licznych światowych targów książki stracili wiele okazji do branżowych spotkań, a także ponieśli ogólne straty finansowe związane z problemami branży);
- zachęcanie wydawców i agentów do aktywniejszego promowania swoich autorów za granicą;
- pośrednio również wsparcie dla tłumaczy wykonujących przekłady oraz autorów, których książki – dzięki Programowi – mają szansę zostać przetłumaczone, przyczyniając się do rozprzestrzeniania się polskiej literatury w świecie.

W roku 2021 wpłynęły 24 wnioski, z czego 19 zostało rozpatrzonych pozytywnie (3 nie zostały zrealizowane z winy wnioskującego), a 5 odrzucono. Zrealizowane zostały następujące prezentacje:

wydawnictwo/agenta	autor	tytuł	język
GW Foksal	Jakub Szamałek	<i>Ukryta sieć</i>	angielski
SPP w Łodzi	Radosław Wiśniewski	<i>Dzienniki Zenona Kałuży</i>	niemiecki
Andrew Nurnberg Associates Warsaw	Mira Marcinów	<i>Bezmatek</i>	angielski
Andrew Nurnberg Associates Warsaw	Katarzyna Kobylarczyk	<i>Strup</i>	hiszpański
Wytwórnia	E. Solarz, M. Miśkowiec i inni.	<i>Elementarz kultury polskiej</i>	angielski
Druganoga	Marta Kopyt	<i>Gdzie dzisiaj śpimy?</i>	angielski
Libra PL	Maria Strzelecka	<i>Beskid bez kitu</i>	angielski

Literatura	Anna Onichimowska	<i>Wędrówka</i>	angielski
GW Foksal	Malcolm XD	<i>Emigracja</i>	angielski
Andrew Nurnberg Associates Warsaw	Wojciech Chamier-Gliszczyński	<i>Portrecista psów</i>	niemiecki
Evviva L'arte	Michał Otorowski	<i>Jak zagubiono "Rękopis znaleziony w Saragossie" i czy warto go odnaleźć?</i>	angielski
Evviva L'arte	Łukasz Kozak	<i>Upiór</i>	ukraiński
WAM	Krystyna Czerni	<i>Nietoperz w świątyni. Biografia Jerzego Nowosielskiego</i>	francuski
Znak	Filip Zawada	<i>Zbyt wiele zim minęło, żeby była wiosna</i>	angielski
Topo Sarmata/Ośrodek Myśli Politycznej	Dominika Ćosić	<i>Balkan Express</i>	niemiecki
Druganoga	Joanna Rzyska	<i>Wszyscy świętują</i>	angielski

Budżet	plan: 29 852,36	wykonanie: 29 852,36
--------	-----------------	----------------------

6. Kolegium Tłumaczy (warsztaty i pobyty studyjne)

Instytut Książki przyjmował zgłoszenia na pobyty rezydencyjne w Kolegium Tłumaczy w roku 2021 do 15 grudnia ub. r. Do programu zgłosiło się 33 tłumaczy. Zgodnie z decyzją Rady Programu do odbycia w 2021 roku rezydencji twórczych wybranych zostało 11 tłumaczy, z czego 8 znalazło się na liście oczekujących w związku z niewystarczającym finansowaniem Programu. Sytuację skomplikowało przeniesienie części niezrealizowanych w związku z pandemią Covid-19 pobytów z roku 2020. W roku 2021 w Kolegium gościło 14 tłumaczy:

Andrej Chadanowicz	Białoruś	1 miesiąc (kwiecień), Warszawa
Maryla Laurent	Francja	1 miesiąc (czerwiec), Warszawa
Halina Maria Boniszewska	Wielka Brytania	1 miesiąc (lipiec), Kraków
Piotr Florczyk	Stany Zjednoczone	3 tygodnie (lipiec), Kraków
Lenka Danhelova	Czechy	1 miesiąc (wrzesień),

		Kraków
Julia Więdocha	Norwegia	2 tygodnie (wrzesień/październik), Kraków
Isabelle Macor	Francja	1 miesiąc (wrzesień/październik) Warszawa, Kraków
Gábor Csordás	Węgry	1 miesiąc (październik), Kraków
Renate Schmidgall	Niemcy	1 miesiąc (październik), Warszawa
Olga Bagińska-Shinzato	Brazylia	3 tygodnie (listopad), Warszawa
Alena Piatrovich	Białoruś	1 miesiąc (grudzień), Warszawa
Irina Kisielowa	Austria	2 tygodnie (grudzień), Kraków
Hanna Yankuta	Białoruś	1 miesiąc (grudzień), Kraków
Mira Rosenthal	Stany Zjednoczone	1 miesiąc (grudzień), Kraków

Od 2016 roku tłumacze są zakwaterowani w pokojach pracy twórczej przy siedzibie Instytutu Książki w Krakowie, a od 2019 roku także w dawnym mieszkaniu Tadeusza Konwickiego przy ul. Górskiego 1/68 w Warszawie.

W 2021 roku Instytut Książki wraz z Fundacją Współpracy Polsko-Niemieckiej oraz Literarisches Colloquium w Berlinie kontynuowały program Stypendium im. Albrechta Lemppa. Laureatami programu zostali pisarze: Patrycja Pustkowiak z Polski oraz Leander Steinkopf z Niemiec, który od 16 sierpnia do 8 września przebywał w Kolegium Tłumaczy w Krakowie, a od 8 do 12 września w dawnym mieszkaniu Tadeusza Konwickiego w Warszawie.

Nabór do Kolegium Tłumaczy na rok 2022 został ogłoszony 3 września, a zgłoszenia były przyjmowane do 30 września ub. r. Chęć udziału w programie zgłosiło 26 tłumaczy. Decyzje o przyznaniu rezydencji zapadły w grudniu 2021 r. Rada programu przyznała rezydencje twórcze 14 tłumaczom, a 5 kandydatów znalazło się na liście rezerwowej.

Podczas VI edycji Festiwalu Conrada w Krakowie przyznana została Nagroda Conrada, której częścią – zgodnie z porozumieniem pomiędzy IK i organizatorami festiwalu – jest pobyt laureata w domu pracy twórczej przy Instytucie Książki w Krakowie. Laureatka ostatniej edycji Nagrody Conrada, Dorota Kotas, zrealizowała pobyt w październiku 2021 r., pracując nad kolejną powieścią.

W ramach działań ukierunkowanych na wzbogacanie wiedzy tłumaczy literatury polskiej o nowościach i trendach na polskim rynku książki IK w okresie sprawozdawczym kontynuował przygotowywanie cyklicznego newslettera „Nowe książki z Polski”. Newsletter ma formę pliku pdf, jest przygotowywany w cyklu kwartalnym i wysyłany drogą mailową do ponad tysiąca tłumaczy polskiej literatury na świecie. Na newsletter składa się wybór polecanych przez IK nowości wydawniczych – do każdej prezentowanej w biuletynie książki dołączona jest nota krytyczna oraz podstawowe informacje o publikacji. Instytut Książki chce tym samym zainteresować tłumaczy najnowszą literaturą polską oraz ułatwić kontakt zainteresowanych daną książką tłumaczy z jej polskim wydawcą, który następnie przesyła książkę – w postaci ebooka bądź wersji papierowej – tłumaczowi.

W okresie sprawozdawczym stworzono i rozesłano cztery biuletyny:

1. Newsletter nr 5 – wysłany w marcu 2021 (obejmował nowości wydawnicze z okresu grudzień 2020 - luty 2021) – prezentował następujące pozycje: M. Bieszczad, *Ulewa*, M. Boryczka, *O perspektywach rozwoju małych miasteczek*, M. Drzazgowska, *Szalej*, T. Grzywaczewski, *Wymazana granica. Śladami II Rzeczypospolitej*, W. Kudyba, *I co dalej?*, E. Łapczyńska, *Bestiariusz nowohucki*, M. Płaza, *Golem*, U. Zajączkowska, *Piach*, F. Zawada, *Psy pociągowe*.
2. Newsletter nr 6 – wysłany w czerwcu 2021 (obejmował nowości wydawnicze z okresu marzec-maj 2021) – prezentował następujące pozycje: W. Chmielewski, *Jezioro Dargin*, M. Harny, *Dziecko września*, W. Holewiński, *Krew na rękach moich*, I. Karpowicz, *Cicho, cichutko*, J. Komuda, *Zawisza. Czarne krzyże*, A. Król, *Kamienny sufit. Opowieść o pierwszych tatarniczkach*, M. Lebda, *Mer de Glace*, Z. Papużanka, *Kąkol*, M. Wicha, *Kierunek zwiedzania*, F. Zawada, *Zbyt wiele zim minęło, żeby była wiosna*.
3. Newsletter nr 7 – wysłany we wrześniu 2021 (obejmował nowości wydawnicze z okresu czerwiec-sierpień 2021) prezentował następujące pozycje: Ł. Barys, *Kości, które nosisz w kieszeni*, W. Bawołek, *Furtka przy dozorczy*, P. Borucki, M. Chudy, T. Kleszcz, *Nasz papież. Karol Wojtyła* (komiks), K. Orłoś, *Powrót*, S. Rembek, *Dzieła zebrane*, B. Sadulski, *Rzeszot*, M. Mróz-Bajon, *Domy pisarzy*, A. Ziółkowski, *The Inward Moment. The Human Being and The Sacred. Człowiek wobec sacrum*, antologię *Opowieści niesamowite z języka polskiego*.
4. Newsletter nr 8 – wysłany w grudniu 2021 (obejmował nowości wydawnicze z okresu wrzesień-listopad 2021), prezentował następujące pozycje: P. Dardziński, *Trucizny*, M. Jakubowiak, *Ostatni ludzie*, A. Janko, *Finalistka*, J. Małecki, *Święto ognia*, A.

Nowak, D. Truszczuk, *Żywoty równoległe*, J. S. Pasierb, *Wiersze zebrane*, D. Słowik, *Samosiejki*, K. Surmiak-Domańska, *Czystka*, praca zbior., *Ignacy Łukasiewicz*.

Budżet	plan: 60 820,90	wykonanie: 60 820,90
--------	-----------------	----------------------

7. Nagroda Found in Translation

Found in Translation Award to nagroda Instytutu Książki, Instytutu Kultury Polskiej w Londynie i Instytutu Kultury Polskiej w Nowym Jorku, przyznawana corocznie tłumaczowi/tłumaczom najlepszego w minionym roku kalendarzowym przekładu literatury polskiej na język angielski, który ukazał się w formie książkowej. W 2021 roku laureatkami nagrody zostały Ewa Małachowska-Pasek i Megan Thomas za przekład *Kariery Nikodema Dyzmy (The Career of Nicodemus Dyzma)* Tadeusza Dołęgi-Mostowicza.

Nagroda została wręczona 22 listopada podczas festiwalu literackiego European Literature Night w Nowym Jorku przez dyrektora IKP w Nowym Jorku - Roberta Szaniawski.

Nagrodę stanowi miesięczna rezydencja w Krakowie (w tym honorarium w wysokości 2.000 PLN) ufundowana przez Instytut Książki oraz nagroda pieniężna wynosząca 16.000 PLN ufundowana w równych częściach przez wszystkich trzech organizatorów. Laureata wybiera kapituła, w skład której wchodzi dyrektorzy Instytutów oraz laureaci dwóch poprzednich edycji nagrody (w tegorocznej edycji były to: Madeline M. Levine i Anna Zaranko).

Spis książek kandydujących do Nagrody:

tłumacz	tytuł publikacji	wydawca	autor	tytuł oryginału
Philip Boehm	<i>A Little Annihilation</i>	World Editions	Anna Janko	<i>Mała zagłada</i>
Halina Boniszewska	<i>Komeda: A Private Life in Jazz</i>	Equinox Publishing	Magdalena Grzebałkowska	<i>Komeda. Osobiste życie jazzu</i>
Sean Bye	<i>Ellis Island</i>	Scribe Publications	Małgorzata Szejnert	<i>Wyspa klucz</i>
Sean Bye	<i>The King of Warsaw</i>	Amazon Crossing	Szczepan Twardoch	<i>Król</i>
David French	<i>The Tower of Fools</i>	Orbit	Andrzej Sapkowski	<i>Narrenturm</i>
Bill Johnston	<i>The Birds They Sang</i>	The Westbourne Press	Stanisław Łubiński	<i>Dwanaście srok za ogon</i>

Mateusz Julecki Christopher Zakrzewski	<i>An Imperfect Time</i>	Winged Hussar Publishing	Bronisław Wildstein	<i>Czas niedokonany</i>
Marek Kaźmierski	<i>Blinded by the Lights</i>	Legend Press	Jakub Żulczyk	<i>Ślepnięc od światła</i>
Karolina Koriat	<i>The Fullness of Prayer</i>	DeReggio	Jacek Woroniecki	<i>Pełnia Modlitwy</i>
Charles Kraszewski	<i>Olanda</i>	Glagoslav Publications	Rafał Wojasiński	<i>Olanda</i>
Antonia Lloyd-Jones	<i>All Lara's Wars</i>	Seven Stories Press	Wojciech Jagielski	<i>Wszystkie wojny Lary</i>
Antonia Lloyd-Jones	<i>How to Feed a Dictator</i>	Penguin Books	Witold Szablowski	<i>Jak nakarmić dyktatora</i>
Ewa Małachowska-Pasek Megan Thomas	<i>The Career of Nicodemus Dyzma</i>	Northwestern University Press	Tadeusz Dołęga-Mostowicz	<i>Kariera Nikodema Dyzmy</i>
Małgorzata Markoff John Markoff	<i>Poland 1945: War and Peace</i>	University of Pittsburgh Press	Magdalena Grzebałkowska	<i>1945. Wojna i pokój</i>
Elżbieta Morgan	<i>The Lunar Trilogy</i>	Winged Hussar Publishing	Jerzy Żuławski	<i>Trylogia Księżycowa</i>
Ewa Siwak	<i>Courage and Fear</i>	Academic Studies Press of Boston	Ola Hnatiuk	<i>Odwaga i strach</i>
Marcel Weyland	<i>Furioso: Five Poems by Three Angry Poets</i>	Brandl & Schlesinger	Adam Mickiewicz Juliusz Słowacki Julian Tuwim	<i>A. Mickiewicz - Reduta Orzona, Pan Senator, J. Słowacki - Beniowski, Ojciec zadzumionych, J. Tuwim - Bal w operze</i>

Elżbieta Wójcik-Leese	<i>Night Truck Driver</i>	Zephyr Press	Marcin Świetlicki	<i>Wiersze wybrane</i>
-----------------------	---------------------------	--------------	-------------------	------------------------

Budżet	plan: 20 000,00	wykonanie: 20 000,00
--------	-----------------	----------------------

8. Program literacki za granicą

W związku z pandemią Covid-19 w okresie sprawozdawczym nie doszło do skutku żadne z planowanych za granicą wydarzeń literackich z udziałem polskich autorów. Plany programowe IK w tym zakresie pozostawały w zawieszeniu w związku z nierównomiernym znoszeniem przez kraje ograniczeń w podróżowaniu, a także administracyjnymi ograniczeniami dla organizacji m.in. tradycyjnych form obcowania z literaturą, takich jak festiwale literackie, panele dyskusyjne i spotkania autorskie.

9. Międzynarodowe targi książki

Pandemia COVID-19 wpłynęła destrukcyjnie także na kalendarz międzynarodowych targów książki. Z zaplanowanych na 2021 rok 15 imprez targowych, na których IK miał wystąpić w roli wystawcy lub współorganizatora programu literackiego, w pełnym formacie stacjonarnym z udziałem IK odbyły się 4 imprezy, kolejne 4 zostały przeniesione do sfery wirtualnej, 3 imprezy zostały odwołane przez organizatorów, a z udziału w 4 - w wyniku analizy ryzyka - zrezygnował Instytut Książki.

W związku z przyznaniem Polsce tytułu gościa honorowego Międzynarodowej Wystawy Książki w Tajpej (TIBE) w roku 2023, w III kwartale ub. r. zostały w Instytucie Książki zapoczątkowane prace nad trzyletnim programem polskiej prezentacji na Tajwanie. Odbywają się one we współpracy z Biurem Polskim w Tajpej oraz siecią narodowych instytucji kultury w kraju (m.in. IAM, Biblioteka Narodowa, Muzeum Narodowe w Krakowie, Instytut Pileckiego Narodowy Instytut Muzyki i Tańca).

W ramach przygotowań w IV kwartale ub. r. odbyły się także następujące wydarzenia w formie online:

- Spotkanie B2B wydawców książek dla dzieci (5 z Polski i 5 z Tajwanu)
- Spotkanie B2B wydawców książek dla dorosłych (5 z Polski i 5 z Tajwanu)
- Prezentacja dla kilkudziesięciu tajwańskich wydawców, dotycząca programów Instytutu Książki oraz wartościowych pozycji z obszaru literatury pięknej, faktu oraz dla dzieci.

9.1. Polska Gościem Honorowym Międzynarodowego Festiwalu Książki w Budapeszcie - dotacja celowa (planowano na 4-7 listopada 2021, przeniesiono na wiosnę 2022)

W połowie września ub. r. do Instytutu Książki, za pośrednictwem Instytutu Polskiego w Budapeszcie dotarła nieoficjalna informacja od organizatora Festiwalu, którym jest

Węgierskie Stowarzyszenie Wydawców i Księgarzy, o przeniesieniu imprezy na wiosnę 2022 roku w związku z pandemią Covid-19. IK wystąpił do organizatora o oficjalne potwierdzenie tej informacji, które nastąpiło pisemnie w dniu 3 października ub. r. W roku 2021 nie poniesiono kosztów w związku z realizacją zadania.

9.2. Działania związane z obecnością Polski na XXVI MTK i FL w Pradze - dotacja celowa (23-26 września 2021)

Edycja 2020 Międzynarodowych Targów Książki i Festiwalu Literackiego „Svět knihy” w Pradze, podczas której Polska miała wystąpić w roli gościa honorowego, została odwołana w związku z pandemią COVID-19. Pomimo godnych docenienia wysiłków dyplomatycznych Instytutu Polskiego w Pradze, niemożliwe okazało się przesunięcie realizacji statusu gościa honorowego targów „Svět knihy” na ich kolejną edycję, która odbyła się we wrześniu 2021 roku. Nie pozwoliły na to wcześniej podjęte przez organizatorów zobowiązania wobec Francji. Na zamknięcie trzyletniego cyklu intensywnych działań w Republice Czeskiej (2019-2021) Instytut Książki zrealizował w trakcie praskich targów poszerzony format uczestnictwa – Polska pełniła rolę gościa specjalnego, z powiększonym stoiskiem i większą niż zwyczajowa reprezentacją polskich autorów na towarzyszącym targom festiwalu. W spotkaniach autorskich wzięli udział: Witold Szabłowski, Martyna Bunda, Tomasz Rożek, Maciej Szymanowicz, Rafał Łatka i Jack Fairweather, autor książki o rotmistrzu Pileckim. Przygotowano plenerową wystawę poświęconą ilustracji polskiej książki dziecięcej, wystawę pokonkursową komiksu inspirowanego twórczością Stanisława Lema oraz opracowano dodatek tematyczny o polskiej kulturze do czasopisma „Echo”. W czwartym kwartale roku zrealizowany został projekt Szkoła Nowych Tłumaczy z udziałem początkujących tłumaczy literatury polskiej na język czeski. W wyniku rekrutacji zostało wybranych 4 uczestników: Jiří Zondlak, Martina Novotná, Andrea Zachová oraz Katarzyna Myšáková Szwed. Projekt składał się z serii warsztatów translatorskich i podzielony był na dwa etapy. Pierwszy odbywał się w dniach 18.10.-14.11.2021 w formie zdalnej - zajęcia prowadził Jan Jeništa. W czasie drugiego etapu, odbywającego się stacjonarnie w Krakowie w dn. 16.11-25.11.2021, uczestnicy brali udział w warsztatach tłumaczeniowych prowadzonych przez Martina Veselkę. W czasie ich trwania początkujący tłumacze ćwiczyli swój warsztat przekładając fragmenty książki *Cudze słowa* Wita Szostaka. Ponadto zorganizowano również spotkania z autorem i specjalistami rynku wydawniczego w Polsce, wykłady literaturoznawcze oraz warsztaty językoznawcze. Instytut Książki w ramach programu kulturalnego zapewnił uczestnikom wyjście do Teatru Ludowego, karnety do Muzeum Narodowego w Krakowie oraz poczęstunek powitalny.

W okresie sprawozdawczym przygotowano również katalog “New Books from Poland 2021”, który miał swoją premierę podczas targów. Wśród 29 zaprezentowanych książek, wydanych w 2020 i 2021 roku, znalazły się:

Jacek Dukaj, *Imperium chmur*

Wojciech Chmielewski, *Jeziro Dargin*

Zyta Rudzka, *Tkanki miękkie*
 Maciej Płaza, *Golem*
 Wit Szostak, *Cudze słowa*
 Stanisław Rembek, *Dzieła zebrane*
 Paweł Huelle, *Talita*
 Wojciech Kudyba, *I co dalej*
 Elżbieta Isakiewicz, *Szelma i inne opowiadania przyziemne*
 Artur Daniel Liskowacki, *Hotel Polski*
 Michał Protasiuk, *Anatomia pęknięcia*
 Bartek Biedrzycki, *Zimne światło gwiazd*
 Anna Kańtoch, *Wiosna zaginionych*
 Hanna Krall, *Synapsy Marii H.*
 Katarzyna Kobylarczyk, *Kobiety Nowej Huty: Cegły, perły i petardy*
 Tomasz Grzywaczewski, *Wymazana granica*
 Aleksandra Lipczak, *Lajla znaczy noc*
 Angelika Kuźniak, *Soroczka*
 Andrzej Nowak, *Miedzy nieładem a niewolą*
 Łukasz Kozak, *Upiór. Historia naturalna*
 Zbigniew Stawrowski, *Solidarność znaczy więź. AD 2020*
 Justyna Melonowska, *Pisma machabejskie. Religia i walka*
 Michał Gierycz, *Mała pochwała katolicyzmu*
 Krzysztof Karasek, *Wzgórza anarchii*
 Jerzy Szymik, *Ogród*
 Wojciech Kass, *METAF. 20 wierszy o położeniu*
 Jarosław Jakubowski, *Witaj Barabaszu. Nowe dramaty*
 Katarzyna Jasiołek, *Asteroid i półkotapczan. O polskim wzornictwie powojennym*
 Piotr Mańkowski, Przemysław Trusiński, *Andzia*
 Katalog w formie elektronicznej został rozesłany do zagranicznych wydawców.

Budżet	plan: 141 432,82	wykonanie: 141 432,82
--------	------------------	-----------------------

9.3. Międzynarodowe Targi Książki w Londynie (21 czerwca-1 lipca 2021)

Ubiegłoroczna edycja targów została zastąpiona nowym formatem wirtualnym pod nazwą „The Online Book Fair”. W trwającej półtora tygodnia imprezie wzięło udział 70 wystawców z całego świata, w tym kilka stoisk narodowych. Instytut Książki zorganizował wirtualne stoisko polskie, w ramach którego prezentowały się także Wydawnictwo Literackie, Rebis, SuperMemo oraz Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego. Odwiedzający mogli zapoznać się z nowym katalogiem „Polish Sci-Fi & Fantasy” i „Polish Books for Children & Young Adults Awarded in 2020”, a także z obszernymi materiałami na temat książek z katalogu „New Books from Poland 2020” i informacjami na temat programów IK.

Budżet	plan: 118 905,93	wykonanie: 118 905,93
--------	------------------	-----------------------

9.4. Międzynarodowe Targi Książki w Abu Zabi

W związku z pandemią Covid-19 i wywołanymi przez nią ograniczeniami w podróżowaniu Instytut Książki podjął decyzję o nieuczestniczeniu w imprezie w roku 2021.

9.5. Międzynarodowe Targi Książki w Mińsku

W związku z wysokim zagrożeniem epidemicznym występującym na początku roku 2021, a także napiętymi relacjami z Białorusią i związanym z tym ryzykiem wykorzystania obecności na targach polskiego stoiska i autorów w propagandowych rozgrywkach władz w Mińsku, IK w porozumieniu z tamtejszym Instytutem Polskim zrezygnował z udziału w ubiegłorocznej edycji wydarzenia.

9.6. Międzynarodowe Targi i Festiwal „Książkowy Arsenal” w Kijowie (23-26 czerwca 2021)

Dwukrotnie przekładany w związku z pandemią „Książkowy Arsenal” odbył się ostatecznie w końcu czerwca ub. r. Na zaproszenie Instytutu Książki, działającego we współpracy z Instytutem Polskim w Kijowie, w spotkaniach festiwalowych z udziałem publiczności wziął udział Tomasz Grzywaczewski promujący ukraiński przekład swojej reporterskiej książki *Granice marzeń. O państwach nieuznawanych* (tłum. Natalia Tkaczyk, wyd. Knyhy-XXI).

We współpracy z IK na imprezie zaprezentowana została także specjalna, wielkoformatowa grafika poświęcona jubileuszowi Stanisława Lema.

Budżet	plan: 2 759,13	wykonanie: 2 759,13
--------	----------------	---------------------

9.7. Międzynarodowe Targi Książki „Biblioteka” w Bratysławie (11-14 listopada 2021)

Instytut Książki zrezygnował z organizacji stoiska na targach w Bratysławie. Realizacja targów stała pod znakiem zapytania przez długi okres. Odbyły się one ostatecznie w bardzo okrojonym formacie – w szczycie kolejnej fali zachorowań na koronawirusa, bez udziału kluczowych wystawców i z wyjątkowo niską liczbą odwiedzających. Instytut Książki rozważał dodatkowo organizację we współpracy z Instytutem Polskim w Bratysławie spotkania autorskiego z pisarzem z Polski oraz warsztatów dla tłumaczy literatury polskiej na język słowacki w terminie pokrywającym się z wstępnie planowaną datą targów, ale z powodów wyżej wskazanych (a zwłaszcza dynamicznie zmieniających się obostrzeń pandemicznych na Słowacji) nie podjął się realizacji zadania.

9.8. Międzynarodowe Targi Książki w Lipsku (27-30 maja 2021)

W związku z pandemią Covid-19 targi nie odbyły się, a towarzyszący im festiwal „Leipzig liest” został zorganizowany online. W jego ramach odbyły się cztery dyskusje i prezentacje z udziałem polskich pisarzy i krytyków, które specjalnie dla niemieckojęzycznej widowni IK zorganizował we współpracy z IP w Berlinie:

1. spotkanie z Jakubem Małeckim wokół premiery niemieckiego przekładu *Rdzy*;
2. dyskusja wokół poezji Adama Zagajewskiego i jej recepcji w Niemczech z udziałem literaturoznawców: Hansa-Christiana Trepte i Krzysztofa Cieślika;
3. rozmowa o niemieckich wątkach w wojennym życiorysie Leopolda Tyrmanda w związku z niemieckim wydaniem powieści *Filip* w tłumaczeniu Petera Oliwera Loewa, z udziałem tłumacza oraz biografą Tyrmanda – Marcela Woźniaka;
4. dyskusja o niebezpiecznych związkach NRD-PRL z udziałem Marcusa Meckela, Tytusa Jaskułowskiego i Filipa Gańczaka.

Zapis wideo spotkań udostępniony został na profilach instytucji partnerskich (w tym niemieckich wydawców) na Facebooku i na kanale YouTube Instytutu Książki.

Budżet	plan: 10 944,48	wykonanie: 10 944,48
--------	-----------------	----------------------

9.9. Targi Książki w Paryżu / Livre Paris (odwołane w związku z COVID-19)

Część działań zaplanowanych pierwotnie na targi została przez IK zrealizowana w ramach Programu promocji literatury polskiej za granicą – zob. pkt 1.3. (spotkanie online z Wojciechem Chmielarzem).

9.10. Międzynarodowe Targi Książki w Pekinie / Beijing International Book Fair (25-29 sierpnia 2021)

Decyzją organizatorów, targi pekińskie odbyły się w 2021 roku w formie fizycznej jedynie dla wydawców z ChRL, podczas gdy światowi wystawcy zostali zaproszeni do udziału w postaci wirtualnych stoisk i programu spotkań festiwalowych online.

Instytut Książki wykorzystał do promocji polskiej literatury pakiety prezentacyjnych narzędzi online, które BIBF oferuje na swojej platformie w ramach produktu BIBF Smart Connect. Pakiety te obejmują:

1. wirtualny katalog promowanych książek (z naciskiem na wydany przez IK katalog „Polish Books for Children & Young Adults Awarded in 2020”) i profil online instytucji;
2. promocję w katalogu BIBF;
3. możliwość opublikowania na platformie BIBF i poprzez nią w chińskich sieciach społecznościowych do 3 promocyjnych materiałów wideo (zamieszczono tam filmy promujące katalog „New Books from Poland”);

4. trzy rozsyłki do chińskich wydawców wybranych zestawów propozycji wydawniczych w podziale na gatunki.

W związku z ograniczeniem przez organizatorów czasu trwania udostępnianych materiałów wideo do 3 minut zaniechano organizacji w ramach BIBF planowanych pierwotnie prezentacji i dyskusji online, które musiałyby ograniczyć się jedynie do publiczności w czasie rzeczywistym.

Budżet	plan: 12 308,99	wykonanie: 12 308,99
--------	-----------------	----------------------

9.11. Międzynarodowe Targi Książki dla Dzieci w Bolonii

(w związku z COVID-19 tylko online)

W związku z pandemią najważniejsza światowa impreza targowa w segmencie książki dla dzieci ograniczona została do sfery wirtualnej. Instytut Książki przygotował na targi specjalny katalog „Polish Books for Children & Young Adults Awarded in 2020” prezentujący wydane w ostatnim czasie i najczęściej nagradzane polskie książki dla dzieci. Katalog prezentuje 28 tytułów podzielonych na cztery kategorie wiekowe odbiorców (3+, 6+, 9+, 13+). Na platformie BCBF Global Rights Exchange zamieszczono katalog w formie zdigitalizowanej oraz osobno informacje o każdej z książek w nim zaprezentowanych.

Lista książek zaprezentowanych w katalogu:

Bednarek Justyna, *Zielone piórko Zbigniewa*
Bisek-Szladowska Rozalia, *Wszyscy jedzą naleśniki. Książka z przepisami*
Czaczkowska Ewa, *Bajki mariackie*
Fedorowicz Andrzej, *Podróżnicy. Wielkie wyprawy Polaków*
Jędrzejewska-Wróbel Roksana, *Pracownia Aurory*
Kaźmierak Anna, *Turonie, żandary, herody. Wiejska maskarada*
Kędra Tomasz, *Leśna sprawa*
Kisiel Marta, *Małe lichy i lato z diabłem*
Królak Agata, *Mysli Teo*
Łoziński Mikołaj, *Prezent dla dwojga*
Mikołuszko Wojciech, *Wojtek*
Milewska Marta, *Czy wróżka zębuzszka istnieje?*
Nowak Ewa, *Orkan. Depresja*
Oziewicz Tina, *Awaria elektrowni*
Paszkiewicz Anna, *Prawy i Lewy*
Przewoźniak Marcin, *Puk, puk! Zastałem króla?*
Ryrych Katarzyna, *Mała wojna*
Sakowicz Anna, *Listy do A. Mieszka z nami Alzheimer*
Skibiński Michał, *Widziałem pięknego dzięcioła*
Solarz Ewa i inni, *Elementarz polskiej kultury*
Strzelecka Maria, *Beskid bez kitu*

Szczygielski Marcin, *Pomyłony narzeczony*
 Tulli Magdalena, *Ten i tamten las*
 Wasilkowska Katarzyna, *Świat Mundka*
 Wiśniewska Monika, *Zamieniam się w słuch*
 Żarnecki Tomek, *Jak ugryźć teatr współczesny*
 Chmielewska Iwona – ogólna prezentacja twórcy
 Wilkoń Józef – ogólna prezentacja twórcy

Katalog wydrukowano w 300 egzemplarzach, które zostały rozesłane do partnerów zagranicznych IK w postaci fizycznej. Katalog został również zaprezentowany online na „The Online Book Fair” (MTK Londyn w formie wirtualnej) oraz na MTK w Pekinie. W ramach programu wirtualnego bolońskiej imprezy IK zorganizował cztery wydarzenia online dostępne na platformie BCBF oraz kanale Books From Poland w serwisie YouTube:

1. prezentację kampanii bookstartowej IK „Mała Książka – Wielki Człowiek”;
2. spotkanie z mistrzem ilustracji Józefem Wilkoniem;
3. webinar dr Anity Wincencjusz-Patyny (Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu) poświęcony trendom dominującym obecnie w polskiej ilustracji;
4. debatę specjalistów w dziedzinie programów bookstartowych z udziałem Petera Jenkinsa z BookTrust UK, Emmi Jäkkö z Finnish Reading Center, Izumi Sato z Bookstart Japan oraz Krzysztofa Piskorskiego z Instytutu Książki.

Budżet	plan: 16 834,45	wykonanie: 16 834,45
--------	-----------------	----------------------

9.12. Międzynarodowe Targi Książki we Frankfurcie / Frankfurter Buchmesse (20-24 października 2021)

Po dwuletniej przerwie targi wróciły do formuły stacjonarnej. Instytut Książki zorganizował polskie stoisko kolektywne o powierzchni 200 m², dostosowane do wymogów higieniczno-sanitarnych związanych z pandemią COVID-19 (odpowiednio duże odstępy między stanowiskami, wyznaczenie ciągów komunikacyjnych, zapewnienie przewiewności i odpowiednich środków ochrony). Wzięło w nim udział 18 wystawców z Polski: Super Memo, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Wydawnictwo Naukowe UAM, Dwie Siostry, Bzgraf, Bosz, Zielona Sowa, Wydawnictwo Literackie, Ozgraf, Adamada, Druganoga, Foksal, Pario Print, Narodowe Centrum Kultury, Fundacja Literacka, Glossa/Polski Krok po Kroku, Nasza Księgarnia, Mamy dla Mamy.

Podczas targów prezentowano najnowszy katalog „New Books from Poland 2021” (zob. 8.2.) oraz inne materiały na temat polskiej literatury; swoją premierę miał również raport „Polish Book Market 2021”.

Budżet	plan: 673 631,57	wykonanie: 673 631,57
--------	------------------	-----------------------

9.13. Forum Wydawców we Lwowie (15-19 września 2021)

Z uwagi na zagrożenie epidemiczne na Ukrainie i niewystarczające środki bezpieczeństwa zapewnione przez organizatorów w przestrzeni wystawienniczej i na spotkaniach festiwalowych, Instytut Książki w porozumieniu z tradycyjnymi partnerami polskiej prezentacji, tj. Instytutem Polskim w Kijowie i Konsulatem Generalnym RP we Lwowie, podjął decyzję o zaniechaniu uczestnictwa w ubiegłorocznej edycji imprezy.

9.14. Międzynarodowe Targi Non/fiction w Moskwie (2-6 grudnia 2021)

Z uwagi na zagrożenie epidemiczne w stolicy Rosji Instytut Książki zrezygnował z udziału w imprezie w roku 2021.

9.15. Międzynarodowe Targi Książki „LIBER” w Madrycie (13-15 października 2021)

W roku 2021 Instytut Książki wziął udział w programie najważniejszych hiszpańskich targów książki LIBER, które odbywają się naprzemiennie w Barcelonie i Madrycie. W dniach 13-15 października ub. r. odbyło się w stolicy Hiszpanii spotkanie Instytutu Książki z grupą 20 hiszpańskich wydawców, podczas którego zaprezentowano katalog *New Books from Poland* oraz zagraniczne programy IK. Ponadto, delegacja IK i Instytutu Polskiego w Madrycie spotkała się z organizatorem targów LIBER - zarządem Federacji Hiszpańskich Wydawców, by przedyskutować możliwość szerszej prezentacji literatury polskiej podczas kolejnych edycji imprezy. Pokłosiem tego spotkania było podjęcie przez Federację Hiszpańskich Wydawców w końcu października ub. r. uchwały o skierowaniu do Polski zaproszenia do pełnienia roli gościa honorowego targów książki LIBER, które odbędą się w Madrycie w październiku 2023 roku. Jednocześnie organizatorzy zapewnili możliwość zorganizowania specjalnej promocji polskiej literatury i programów zagranicznych Instytutu Książki – jako przygotowania rynku – już w ramach edycji 2022 w Barcelonie.

Budżet	plan: 11 052,28	wykonanie: 11 052,28
--------	-----------------	----------------------

9.16. Międzynarodowy Festiwal Komiksu w Angoulême (odwołany przez organizatorów w związku z pandemią)

10. New Books from Poland 2021 – kampania (dotacja celowa)

Instytut Książki wyprodukował na potrzeby kampanii pięć internetowych spotów wizerunkowych promujących polską literaturę i nawiązujących do czterech książek, które ukazały się za granicą w 2021 roku: *Hardej* E. Cherezińskiej przełożonej na język angielski, *Rdzy* J. Małeckiego w przekładzie na język niemiecki, *Widnokregu* W. Myślińskiego wydanego po francusku i *Ostatniego życzenia* A. Sapkowskiego po hebrajsku.

W ramach zadania wyprodukowano główny spot kampanii w formacie czasowym 57” w angielskiej wersji językowej oraz cztery spoty internetowe promujące każdorazowo po jednej z wymienionych wyżej książek, każdorazowo w języku odpowiednim do rynku docelowego (USA, Niemcy, Francja, Izrael), w formacie czasowym 30” i 15” każdy.

Budżet	plan: 200 000,00	wykonanie: 200 000,00
--------	------------------	-----------------------

11. Szkoła Nowych Tłumaczy w krajach arabskich

Dzięki przyznaniu przez MKDNIŚ dodatkowych środków finansowych IK przygotował i uruchomił w III kwartale specjalną edycję projektu Szkoła Nowych Tłumaczy przeznaczoną dla kandydatów na tłumaczy polskiej literatury z krajów arabskojęzycznych.

Projekt, pilotażowo zrealizowany w Izraelu i Rosji w latach 2019-2020, ma na celu wykształcenie na kluczowych rynkach nowych środowisk tłumaczy poprzez doskonalenie warsztatu początkujących tłumaczy oraz utalentowanych kandydatów na tłumaczy, a także pogłębianie ich wiedzy o polskiej literaturze, także tej współczesnej, i szerzej – polskiej kulturze i historii.

Korzystając ze wsparcia informacyjnego 10 ambasad RP i 3 krajowych arabistyk, IK przeprowadził w dniach 23 sierpnia - 5 września ub. r. nabór do projektu realizowanego w krajach arabskojęzycznych. Do uczestnictwa w I etapie Szkoły (cykl warsztatów online prowadzonych przez prof. Hatifa Janabiego) zgłosiło się łącznie dziewięć kandydatów z Egiptu, Jemenu, Jordanii, Maroka i Polski. Ostatecznie zajęcia rozpoczęło w dniu 18 września ośmioro z nich.

II etap projektu odbył się stacjonarnie w Krakowie w dniach 2-11.11.2021. Wzięło w nim udział pięć tłumaczy: Amir Alborihi (Polska, Jemen), Nadia Al Shawawrah (Jordania), Alaa Mamdouh Elkhashef (Egipt), Marta Szamani Yacoub (Polska, Syria) oraz Mohamed Iraoui (Maroko). Zajęcia warsztatowe z wybraną piątką finalistów poprowadził prof. George Yacoub. W czasie warsztatów uczestnicy mierzyli się z tłumaczeniem fragmentów książki *Wiosna zaginionych*. Wzięli oni również udział w spotkaniu z Anną Kańtoch, autorką książki. Poza zajęciami translatorskimi zorganizowano także warsztaty językoznawcze, wykłady z polskiej literatury oraz spotkania ze znawcami rynku wydawniczego. Instytut Książki w ramach programu kulturalnego zapewnił uczestnikom wyjście do Teatru Stu, bilety wstępu do Muzeum Książąt Czartoryskich w Krakowie oraz poczęstunek pożegnalny.

Budżet	plan: 31 268,21	wykonanie: 31 268,21
--------	-----------------	----------------------

C. PROGRAM KOMUNIKACJI

I. Portal internetowy

Portal internetowy Instytutu Książki (www.institutksiazki.pl/www.bookinstitute.pl) w okresie styczeń – grudzień 2021 roku odwiedziło 227 285 unikalnych użytkowników, którzy wygenerowali ok. 660 000 odsłon.

Serwis Instytutu aktualizowany jest codziennie i ma charakter dokumentujący polskie życie literackie: prócz informacji nt. bieżących wydarzeń ze świata literatury, ukazują się w nim m.in. cykle rozmów z tłumaczami, którzy są ambasadorami polskiej literatury za granicą, a także z postaciami polskiej kultury. Duży nacisk kładziony jest na rocznice urodziny pisarzy i przypominanie sylwetek wybitnych twórców literatury.

Na bieżąco zamieszczane są także spisy treści czasopism, których wydawcą jest Instytut Książki („Dialog”, „Teatr”, „Ruch Muzyczny”, „Nowe Książki”, „Literatura na Świecie”, „Twórczość”, „Akcent”, „Notatnik Teatralny”, „Odra”, „Teatr Lalek”), a także najważniejsze informacje związane z ich działalnością.

W cyklu „Słowo od tłumacza” ukazał się w tym roku – z uwagi na epidemię koronawirusa – jedynie wywiad z Ewą Małachowską-Pasek i Megan Thomas, laureatkami przyznawanej przez Instytut Książki, Instytut Kultury Polskiej w Londynie oraz Instytut Kultury Polskiej w Nowym Jorku nagrody Found in Translation za tłumaczenie „*Kariery Nikodema Dyzmy*” Tadeusza Dołęgi-Mostowicza. Do publikacji przygotowywany jest także wywiad z wybitnym tłumaczem literatury polskiej na język arabski Hatifem Janabim.

Cykl „Nocny stolik” promuje czytelnictwo i pokazuje pisarzy oraz ludzi kultury jako pasjonatów czytania. W tym roku w cyklu ukazały się rozmowy z:

1. Wojciechem Jagielskim
2. Anną Kamińską
3. Aleksandrą Lipczak
4. Maciejem Płazą
5. Jerzym Porębskim
6. Miłoszem Waligórskim
7. Jarosławem Maślankiem
8. Dominiką Buczak
9. Zofią Bałdygą
10. Mariuszem Urbankiem
11. Michałem Cetnarowskim

12. Teresą Tyszowiecką
13. Bogusławą Sochańską
14. Łukaszem Musiałem
15. Bartoszem Sadulskim
16. Pawłem Grabowskim
17. Elżbietą Łapczyńską
18. Sławą Lisiecką

Duży nacisk kładziony jest na informowanie o najważniejszych przedsięwzięciach Instytutu, między innymi o kampanii „Mała książka – wielki człowiek”, jej poszczególnym odsłonach i naborach do kampanii, priorytecie Infrastruktura Bibliotek 2016-2020 (w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa), nowej odsłonie Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 i priorytecie 2 – Infrastruktura bibliotek 2021-2025, nowych przekładach rodzimych książek na języki obce i nagrodach: Found in Translation oraz Transatlantyk (w tym wywiad z tegorocznym laureatem prof. Tokimasą Sakiguchim). Promocja czytelnictwa i wspieranie bibliotek należą obecnie do głównych celów portalu.

Wszystkie przedsięwzięcia realizowane przez Instytut Książki były na bieżąco relacjonowane na portalu (częściowo także w materiałach wideo), m.in.:

- udział w zagranicznych targach książki: Bolonia, Kijów, Londyn (online), Praga, Frankfurt
- udział w targach i festiwalach krajowych (m.in. Rabka Festiwal, Festiwal w Jarocinie, Warszawskie Targi Książki, Targi WyCawcyw . atRlickich);
- wydarzenia, akcje, kampanie odbywające się pod patronatem IK.

Publikowaliśmy także relacje (w tym wideo) z otwarć bibliotek m.in. w Antoniowie, Hucie Dąbrowie, Stoczku, Rydzynie, Przechlewie, Przysietnicy, Margoninie i Lipinach, Ludwinie, Bieczu, Brzegu Dolnym i Supraślu.

Social media Instytutu Książki

W działaniach komunikacyjnych Instytutu Książki ważną rolę odgrywają multimedia. Od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 roku odnotowano 2 529 339 wyświetleń filmów zamieszczonych na profilach IK na YouTube (przy pomocy tego serwisu IK publikuje filmy w sieci i stąd pobierane są one na stronę www.instytutksiazki.pl) – kanały IK mają obecnie 2003 subskrybentów.

Instytut Książki jest aktywnie obecny w social mediach. Prowadzi profil na Facebooku, który ma obecnie 28 040 obserwujących.

W ramach platformy realizujemy m.in. cykl "Zdarzyło się chwilę temu...", który opiera się na prostym graficznym przedstawieniu najważniejszych okrągłych rocznic literackich. Grafiki pojawiają się w dwutygodniowym cyklu i dotyczą zarówno rocznic związanych z urodzinami/śmiercią ważnych pisarzy, jak i wydarzeń okołoliterackich (na przykład rocznica przyznania literackiego Nobla Czesławowi Miłoszowi czy obchodzony co roku Światowy Dzień Książki).

Instytut prowadzi również konto na Twitterze (3200 obserwujących). Łącznie wszystkie posty opublikowane na Twitterze w 2021 r. wygenerowały ok. 535 000 odsłon.

Serwis internetowy BooksFromPoland.pl

Serwis przygotowany w języku angielskim jest bazą wiedzy dla odbiorcy zagranicznego: tłumaczy, wydawców zagranicznych, Instytutów Polskich, fanów literatury polskiej na świecie i agentów wydawniczych działających z ramienia Instytutu Książki. Można znaleźć w nim informacje na temat najciekawszych polskich książek (rekomendacje wydawnicze i nowości), sylwetki autorów, informacje na temat programów translatorskich i aktualności na temat literatury polskiej za granicą. Do tej pory w serwisie prezentowaliśmy m.in. sylwetki: Łukasza Orbitowskiego, Leopolda Tyrmanda, Marty Kwaśnickiej, Wojciecha Chmielarza, Bronisława Wildsteina, Wacława Holewińskiego, Macieja Płazy i Anny Kamińskiej.

Uruchomiony został także newsletter dla tłumaczy pn. „Książki z Polski”, w którym w zwięzłej formie przybliżamy najważniejsze premiery literackie, tłumacze zaś mogą dzięki niemu zamówić książki, które chcieliby potencjalnie przetłumaczyć. Obecnie newsletter dociera do ponad 1000 użytkowników.

Budżet	plan: 125 129,33	wykonanie: 125 129,33
--------	------------------	-----------------------

II. Wydawnictwa IK

Materiały drukowane, przygotowane przez IK:

- 1) katalog „Polish Books for Children & Young Adults Awarded in 2020” (załącznik nr 7)
- 2) katalog „New Books from Poland 2021” (załącznik nr 8)
- 3) katalog „Polish Sci-Fi & Fantasy” (załącznik nr 9)

Budżet	plan: 13 629,72	wykonanie: 13 629,72
--------	-----------------	----------------------

D. PROGRAM PROMOCJI

Patronaty Instytutu Książki

1. Konferencja Biblioteka 5.0 - III edycja Book Targu Branżowego (10-12 maja 2021 r.)
2. Plener Literacki w Warszawie (18-20 czerwca 2021 r.)
3. „Fortepian Szopena” – spotkania z Norwidem, Sopot 2021. W 200-rocznicę urodzin Cypriana Kamila Norwida (1821–1883).
4. Big Book Festival (25-27 czerwca 2021 r.)
5. Warszawskie Targi Książki (9-12 września 2021 r.)
6. Ogólnopolska kampania społeczno-edukacyjna pn: "Czytaj dziecku-pokaż świat"
7. XXVI Targi Wydawców Katolickich (23 - 26 września 2021 r.)
8. „Gwiazdkopisanie” – świąteczny konkurs literacko-plastyczny Polskiego Radia Dzieciom
9. Konferencja branżowa online: Book Forum (9-10 grudnia 2021 r.)

Obecność w mediach (wybrane publikacje)

W czwartek, 21 stycznia 2021 roku w serwisie informacyjnym „Fakty” TVN (wydanie rozpoczynające się o godz. 19.00) zostało opublikowane sprostowanie dotyczące nieprawdziwych informacji na temat promocji przez IK laureatki literackiej Nagrody Nobla, pani Olgi Tokarczuk na Targach Książki we Frankfurcie w 2019 roku. Wyrok w tej sprawie zapadł po procesie wytoczonym stacji przez Instytut Książki w związku z odmową publikacji sprostowania przez redaktora naczelnego.

- TVN, Fakty, Sprostowanie Instytutu Książki, 21.01.2021 r.
- TVN24 Biznes i Świat, Fakty, Sprostowanie Instytutu Książki, 21.01.2021 r.
- TVP Kultura, Informacje kulturalne, Międzynarodowy Dzień Książki dla Dzieci, 02.04.2021 r.
- TVP Polonia, Polonia 24, Nagroda „Found in Translation”, 7.04.2021 r.
- RDC, Wiadomości kulturalne, Animacja o Cyprianie Kamile Norwidzie, 08.04.2021 r.
- Radio Zet, Wiadomości kulturalne, Animacja o Cyprianie Kamile Norwidzie, 12.04.2021 r.
- TVP Kultura, Informacje kulturalne, Krótkometrażowa animacja Vademecum, 12.04.2021 r.
- TVP Polonia, Polonia 24, Animacja o Cyprianie Kamile Norwidzie, 12.04.2021 r.
- Polskie Radio – Program 3, Winien i ma, Ustawa o książce, 30.04.2021 r.
- TVP Polonia, Kulturalni PL, Rocznica urodzin Norwida, 8.05.2021 r.
- Polskie Radio – Program 2, Wiadomości kulturalne, Projekt „Polska półka”
- TVP INFO, Info Dzień, Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa, 21.06.2021 r.
- Polskie Radio – Program 2, Wiadomości kulturalne, Nagroda Transatlantyk, 23.06.2021 r.

- TVP 3 Warszawa, Warszawski Dzień, Rozmowa z Dariuszem Jaworskim, 23.06.2021 r.
- Polskie Radio – Program 2, Wiadomości kulturalne, Rabka Festiwal: wystawa „Mała książka-wielka sztuka”, 07.07.2021 r.
- TVP 3 Łódź, Wiadomości Dnia, Certyfikat dla małych księgarń, 12.08.2021 r.
- Polskie Radio – Łódź, serwis informacyjny, Certyfikat dla małych księgarń, 12.08.2021 r.
- Biznes24, Biznes od rana, Certyfikat dla małych księgarń, 13.08.2021 r.
- TV Republika, Certyfikat dla małych księgarń, 13.08.2021 r.
- Polskie Radio – Program 2, Wiadomości kulturalne, Certyfikat dla małych księgarń, 19.08.2021 r.
- Polskie Radio – Program 2, Wiadomości kulturalne, Szkoła Nowych Tłumaczy, 25.08.2021 r.
- Polsat News, Nowy Dzień, Narodowe Czytanie 2021, 04.09.2021 r.
- Wydarzenia24, Wydarzenia, Narodowe Czytanie 2021, 04.09.2021 r.
- Dziennik Gazeta Prawna, 3 mln złotych dla małych księgarń, 8.09.2021 r.
- Gość Niedzielny, Na ratunek księgarńom, Certyfikat dla małych księgarń, 12.09.2021 r.
- Do Rzeczy, Duże dotacje dla małych księgarń, Certyfikat dla małych księgarń, 13.09.2021 r.
- TVP Kultura, Informacje kulturalne, prof. Jan Tomkowski laureatem nagrody Nowych Książek, 15.09.2021
- Polskie Radio – Białystok, Wiadomości, Nowa biblioteka w Supraślu, 24.09.2021 r.
- TVP Polonia, Polonia 24, Akcja Czytaj PL, 28.10.2021 r.
- TV Republika, Polska na dzień dobry, Akcja Czytaj PL, 3.11.2021 r.
- Polsat, Polsat News, Nowy dzień, Kampania „Mała książka – wielki człowiek”, 4.11.2021 r.
- TVP Info, Teleexpress Extra, Certyfikat dla małych księgarń, 18.11.2021 r.
- TVP Kultura, Informacje kulturalne, Program dotacyjny dla małych księgarń, 18.11.2021 r.
- TVP 2, Pytanie na śniadanie, Mała książka – wielki człowiek, 26.11.2021 r.
- RMF/RMF MAXXX, Wiadomości, Zaczytany autobus, 26.11.2021 r.
- Radio RDC, Wiadomości, Zaczytany autobus, 26.11.2021 r.
- TVP Info, Info Dzień, kampania społeczna promująca czytanie, 10.12.2021 r.
- TVP Polonia, Polonia 24, kampania New Books from Poland, 22.12.2021 r.
- Radio TOK FM, Informacje kulturalne, kampania New Books from Poland, 21.12.2021 r.

Przygotowane materiały video

- „Premiera filmu Braci Quay o Cyprianie Norwidzie – dyskusja prof. K. Samsela i dr. Łukasza Jasiny”, dostęp 12.04.2021 r.

- „BCBF 2021: Readership grows along with children. 'Small Book - Great Person' - Polonia in Bologna”, dostęp 14.06.2021 r.
- „BCBF 2021: Master, oh Master! The illustrated world of Józef Wilkoń - Polonia in Bologna”, dostęp 15.06.2021 r.
- „BCBF 2021: The latest trends in Polish illustration - Polonia in Bologna”, dostęp 16.06.2021 r.
- „BCBF 2021: Boosting readership among children: are bookstart programmes the key to success?”, dostęp 17.06.2021 r.
- „Master, oh Master! Józef Wilkoń - ilustrowany świat Mistrza - Polonia in Bologna 2021”, 15.06.2021 r.
- „Jak skorzystać z programu +Certyfikat dla małych księgarń+ – szkolenie”, 10.09.2021 r.
- „Arabska odsłona Szkoły Nowych Tłumaczy”, 19.11.2021 r.
- „Czeska odsłona Szkoły Nowych Tłumaczy”, 24.11.2021 r.
- „Konferencja prasowa kampanii Mała książka - wielki człowiek”, 10.12.2021 r.

Budżet	plan: 99 125,32	wykonanie: 99 125,32
--------	-----------------	----------------------

E. CZASOPISMA PATRONACKIE

W omawianym okresie IK koordynował i nadzorował przygotowanie do druku, druk i dystrybucję następujących czasopism patronackich:

Miesięcznik „Dialog”, 7 pojedynczych numerów czasopisma i jeden numer podwójny, średni nakład 1100 egz.

Miesięcznik „Nowe Książki”, 7 pojedynczych numerów czasopisma i jeden numer podwójny, średni nakład 1100 egz.

Dwumiesięcznik „Literatura na Świecie”, 4 numerów czasopisma, średni nakład 1750 egz.

Miesięcznik „Teatr”, 7 pojedynczych numerów czasopisma i jeden numer podwójny, średni nakład 920 egz.

Miesięcznik „Twórczość”, 7 pojedynczych numerów czasopisma i jeden numer podwójny, średni nakład 700 egz.

Instytut Książki był także współwydawcą trzech kolejnych tytułów:

Miesięcznik „Odra”, współwydawany z OKiS Wrocław, 7 pojedynczych numerów czasopisma i jeden numer podwójny, średni nakład 1800 egz.

Kwartalnik „Akcent”, współwydawany ze Wschodnią Fundacją Kultury w Lublinie, 3 numery czasopisma, średni nakład 1000 egz.

Kwartalnik „Teatr Lalek”, współwydawany ze Stowarzyszeniem „Polunima”, 2 numery czasopisma / w tym jeden numer podwójny /, średni nakład 480 egz.

Doroczną nagrodą "Nowych Książek", którą od dwudziestu jeden lat przyznaje zespół redakcyjny, uhonorowano tym razem profesora Jana Tomkowskiego za jego tom „*Pan Tadeusz*” – *poemat metafizyczny*” (Wrocław, „Ossolineum”), prezentujący świeże, inspirujące spojrzenie na klasykę literatury polskiej.

Nagrodę "Nowych Książek" przyznaje zespół redakcyjny miesięcznika "Nowe Książki". Ufundowało ją Ministerstwo Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu. Pierwszym laureatem Nagrody w 2000 r. został Tadeusz Różewicz. W kolejnych latach wyróżniono m.in. Krystynę Czerni, Janusza Deglera, Jerzego Jedlickiego, Ryszarda Kapuścińskiego, Urszulę Koziół, Kazimierza Orłosa, Barbarę Skargę.

Nagroda im. Konstantego Puzyny „Dialogu” została w tym roku przyznana Joannie Szczepkowskiej, aktorce, pisarce, felietonistce, reżyserce i dyrektorce Teatru Na Dole oraz Teatru Pudło, w którym stworzyła nową formułę teatru domowego, profesjonalizmem, pomysłowością i dowcipem przewyciężając teatralny lockdown i pandemiczne zagrożenie.

1 lutego funkcję redaktora naczelnego „Twórczości” objął Mateusz Werner.

Dystrybucję czasopism prowadziły następujące firmy:

Pol Perfect (salony Empik), Kolporter, Garmond, Ruch S.A., hurtownia „Azymut”, hurtownia „Lexicon”, hurtownia „Ateneum”, księgarnia internetowa „Bonito” oraz wybrane księgarnie na terenie kraju.

Wszystkie wydawane i współwydawane przez Instytut Książki czasopisma można kupować i prenumerować na platformach : www.nexto.pl, www.egazety.pl i www.e-kiosk.pl. Wersje mobi i epub dystrybuowane są przez platformę Vitruale.

Kontynuowano coroczną akcję „Prenumerata za pół ceny” – prenumerując dwa tytuły, drugi otrzymuje się za pół ceny, „Kup dwa, czytaj trzy” – kupując dwie prenumeraty, trzecią, najtańszą, otrzymuje się gratis.

Emeryci, renciści, uczniowie, studenci i biblioteki publiczne i szkolne otrzymywały 20 % rabatu na prenumeratę.

W maju po raz drugi Dział nie wziął udziału w święcie polskiej książki – odwołano Warszawskie Targi Książki .

W czerwcu zakończono druk kolejnego / dwudziestego szóstego / tomu serii

„W kręgu paryskiej Kultury” wydawanej wspólnie z Instytutem Literackim w Paryżu. Tom zatytułowany „Tak i nie” zawiera eseje i listy Czesława Bieleckiego. Jest dostępny w księgarniach , hurtowniach i księgarni internetowej Instytutu.

W związku z sytuacją epidemiologiczną w kraju Dział wydawnictw oraz redakcje przeszły na tryb pracy zdalnej. Dyżury w Dziale pełniło na zmianę dwoje pracowników. W siedzibach redakcji wprowadzono jednoosobowe dyżury a praca redakcyjna odbywała się zdalnie. Mimo trudności wszystkie czasopisma ukazały się w terminie i sprawnie zostały przekazane do dystrybucji. Płynnie odbyło się również przejście redakcji na normalny tryb pracy.

W omawianym okresie stwierdziliśmy znaczne zainteresowanie czytelników naszym sklepem internetowym. Zwiększyły się zakupy znacznie czasopism i książek.

Odnotowaliśmy również większe zainteresowanie zakupem wersji elektronicznej naszych czasopism zwłaszcza po wprowadzeniu wersji mobi i epub na stronach Nexto i Virtualo.

Od początku roku wprowadzono nowe stawki honorariów we wszystkich redakcjach - dzięki dotacji MKDNIŚ zwiększono je o 50%.

W czerwcu rozpoczęto malowanie i prace porządkowe w redakcji „Twórczości” . Uaktualniono ofertę księgarni internetowej . Na początku lipca ukazały się podwójne numery naszych czasopism które trafiły do wszystkich kanałów dystrybucji.

Na początku września podjęto rozmowy z ZGN w sprawie wymiany okien w redakcjach „Nowych Książek” , „Teatru” oraz „Twórczości”.

Również na początku września wręczono doroczną nagrodę „Nowych Książek” i Festiwalu Nauki – „Złotą różę”. Laureatem został Andrzej Kajetan Wróblewski za książkę „Historia fizyki w Polsce” Wydawnictwa Naukowego PWN.

11 września w siedzibie Instytutu Literackiego w Maisons-Laffitte w czasie corocznego spotkania współpracowników i przyjaciół Kultury zaprezentowano tom Czesława Bieleckiego. Autor podpisywał egzemplarze i spotkał się z czytelnikami.

14 września w księgarni PIWu odbyła się uroczystość wręczenia prof. Janowi Tomkowskiemu Nagrody Książka Roku przyznanej przez zespół miesięcznika.

Uroczystość prowadził redaktor naczelny Grzegorz Filip. W trakcie spotkania fragmenty książki czytał Andrzej Ferenc.

30 września ukazał się na rynku październikowy numer „Nowych Książek” który zawiera reklamę Krakowskich targów Książki i będzie rozdawany wszystkim wystawcom na targach.

W dniach 14-17 października Instytut Książki, reprezentowany przez Dział Wydawnictw wziął udział w 24. Międzynarodowych Targach Książki w Krakowie prezentując swoją pełną ofertę i po dwuletniej przerwie spotykając się z krakowskimi czytelnikami.

29 października w siedzibie redakcji odbyło się uroczyste wręczenie nagród miesięcznika „Literatura na Świecie” w siedmiu kategoriach. Laureatami 28. edycji zostali: Bohdan Zadura, Henryk Lipszyc, Zofia Bałdyga, Wydawnictwo „Austeria”, Piotr Paziński, Carlos Marrofan Casas oraz pośmiertnie Grzegorz Sztabiński.

1 grudnia z okazji 50-lecia miesięcznika „Literatura na Świecie” w Muzeum Sztuki Nowoczesnej zainaugurowano wystawę prezentującą kulisy projektowania okładek i doboru ikonografii do poszczególnych wydań w/w czasopisma.

Dział Wydawnictw kontynuuje współpracę z fotografem Krzysztofem Dubielem wykonującym zdjęcia najwybitniejszym polskim pisarzom na potrzeby Instytutu Książki.

Budżet	plan: 5 718 794,58	wykonanie: 5 718 794,58
--------	--------------------	-------------------------

F. PROGRAM KOMPUTEROWY MAK+

Prace programistyczne:

Od stycznia 2020 roku kontynuowano pracę programistyczne nad rozwojem modułów aplikacji MAK+. Po konsultacjach z bibliotekami testującymi i już pracującymi w systemie wprowadzono nowe funkcjonalności do MAK+:

- Raporty – struktura ubytków książek – wprowadzony zakres dat;
- Raporty – poprawa zliczania w raportach aktywnie wypożyczających;
- Raporty – uspojnienie raportów pod kątem aktywnie wypożyczających;
- Skontrum – dodanie nowego komunikatu;
- Katalog – dopasowanie rekordów do rekordów BN;
- Wypożyczalnia / Magazyn – nowa funkcjonalność „KWARANTANNA”
- moduł wprowadzony na życzenie bibliotekarzy. Umożliwia on prawidłową obsługę książek wypożyczonych przed wprowadzeniem kwarantanny ze względu na koronawirusa COVID-19;
- OPAC – poprawa komunikatów dotyczących rezerwacji książek;
- Raporty – poprawa sumowania kolumn w raporcie „Czytelnicy i wypożyczenia na zewnątrz – zestawienie miesięczne”;
- Dostosowanie programu MAK+ do współpracy z Książkomatem – pierwsze biblioteki już korzystają z funkcji;

- Skontrum – dodanie nowego statusu w kwarantannie;
- Nowości – nowe ustawienia limitu książek ukazujących się na www.szukamksiazki.pl;
- Wypożyczalnia – poprawka dat przy rezerwacjach/zamówieniach;
- Raporty - poprawka zliczania w raporcie ‘’ Informacja o zbiorach – zestawianie roczne;
- Dział MAK + stworzył od podstaw aplikację do obsługi programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek 2021r.”
- Rozpoczęcie prac nad aplikacją internetową do programu „Infrastruktura Bibliotek”;
- Importy: przenoszenie danych do programu MAK+ (nowe biblioteki);
- Wdrożenie poprawek do serwisu szukamksiazki.pl związanych z błędami na koncie czytelnika;
- Stworzenie od podstaw aplikacji internetowej do obsługi programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek 2021r.”;
- Rozpoczęcie prac nad aplikacją internetową do programu „Infrastruktura Bibliotek”;

Załącznik nr 2 do sprawozdania IK za I, II, III, VI kwartał 2021r.

Budżet	Plan: 1 868 485,87	wykonanie: 1 868 485,87
--------	--------------------	-------------------------

G. ZADANIA INWESTYCYJNE

Z uwagi na problemy na rynku motoryzacyjnym planowany na rok 2021 zakup dwóch samochodów osobowych został przeniesiony na rok 2022r.

Dyrektor
Dariusz Jaworski



Spis treści

A. PROGRAM KRAJOWY

I. Księgozbiór Instytutu Książki	s. 1
II. Dyskusyjne Kluby Książki	s. 1
III. Kraszewski – komputery dla bibliotek	s. 4
IV. Certyfikat dla małych księgarń	s. 7
V. Mała książka wielki człowiek	s. 10
VI. Obsługa programów MKiDN przekazanych do IK (Czasopisma, Literatura, Partnerstwo dla książki, Promocja czytelnictwa)	s. 20
VII. Analiza funkcjonowania bibliotek	s. 27
VIII. Platforma dla niewidomych i niedowidzących LIBRA LIGHT	s. 29
IX. Administrowanie i rozwijanie Ogólnopolskiej Bazy Księgarń przez Polską Izbę Książki w roku 2021	s. 30
X. Upoluj swoją książkę	s. 31
XI. Ranking bibliotek	s. 32
XII. Sprawozdanie z realizacji Narodowego Programu Czytelnictwa Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016-2020” w 2021 r.	s. 36
XIII. Obsługa programów „Certyfikat dla małych księgarń”	s. 44
XIV. Działania promocyjne związane z 15-leciem funkcjonowania projektu „Dyskusyjne Kluby Książki”	s. 45

B. PROGRAM ZAGRANICZNY

I. Program Translatorski ©Poland (w tym Sample Translations i Program Promocji Literatury Polskiej BooksfromPoland.pl))	s. 46
II. Światowy Kongres Tłumaczy Literatury Polskiej	s. 52
III. Nagroda Transatlantyk	s. 52
IV. Projekt „Polska Półka”	s. 53
V. Program Publishing Proposals	s. 53
VI. Kolegium Tłumaczy (warsztaty i pobyty studyjne)	s. 55
VII. Nagroda Found in Translations	s. 58
VIII. Program literacki za granicą	s. 60
IX. Międzynarodowe targi książki	s. 60
X. New Books from Poland 2021 – kampania (dotacja celowa)	s. 67
XI. Szkoła Nowych Tłumaczy w krajach arabskich	s. 68

C. PROGRAM KOMUNIKACJI

I. Portal internetowy	s. 69
II. Wydawnictwa IK	s. 71

D. PROGRAM PROMOCJI	s. 72
E. CZASOPISMA PATRONACKIE	s. 74
F. PROGRAM KOMPUTEROWY MAK+	s. 77
G. ZADANIA INWESTYCYJNE	s. 78
ZAŁĄCZNIKI NR 1-6	s. 81-96

Załącznik nr 1 do Sprawozdania IK

Rok	Autor	Tytuł	Język	Titumacz	Wniosekowana kwota	Stawka za stronę / wiersz	Liczba stron / wierszy	Kwota przyznana w PLN	Kwota przyznana w EURO	Kwota przyznana w GBP	Status
2021 styczeń	Stanisław Lem	Fiasco	rumuński	Constantin Geambasu	240 €	12 €	20	240 €		240 €	wypłacone
2021 styczeń	Tadeusz Borowski	Pożegnanie z Marią	rumuński	Constantin Geambasu	250 €	11 €	20	250 €		250 €	wypłacone
2021 styczeń	Wioletta Gregorzewska	Doświadczenia dusza	angielski	Eliza Marciniak	500 €	25 €	20	500 €		500 €	wypłacone
2021 styczeń	Tomasz Konieczny	Twarze Wolana. Tomasz Konieczny w rozmowie z Jackiem Marczyskim	niemiecki	Hans Gregor Njenz	400 €	20 €	20	400 €		400 €	wypłacone
2021 luty	Krzysztof Śliwczak	wybor wierszy	szwedzki	Julian Bibrbajer	1000 €	10 €	20	600 €		600 €	wypłacone
2021 luty	Antoni Libera	Liryki lozańskie	bulgarski	Magdalena Mitreva	200 €	10 €	20	200 €		200 €	wypłacone
2021 luty	Wojciech Tochman	Pianie kogutów, płacz psów	włoski	Serafina Santoliquido	340 €	17 €	20	340 €		340 €	wypłacone
2021 luty	Jacek Pomorski	Praszkę świętą radości	czeski	Anna Šásková Piasová	280 €	14 €	20	280 €		280 €	wypłacone
2021 luty	Anna Kańtoch	Pokuta	francuski	Erik Veaux	470 €	23,5 €	20	470 €		470 €	wypłacone
2021 luty	Radek Rak	Baśń o wężowym sercu	włoski	Francesco Annicchiarico	500 €	25 €	20	500 €		500 €	wypłacone
2021 luty	Malgorzata Lebeda	Matecznik	angielski	Elzbieta Wójcik-Leese	700 GBP	35 GBP	20	560 €		560 GBP	wypłacone
2021 luty	Marta Ewa Romaneczko	Śluz po banale (wybór wierszy)	ukraiński	Iurii Zawadzkiy	300 €	15 €	20	300 €		300 €	wypłacone
2021 luty	Ewa Winnicka	Miloneferka. Zagadka Barbary Piaseckiej	angielski	Scotia Gilroy	1600 PLN	80 PLN	20	1600 PLN		1600 PLN	wypłacone
2021 marzec	Agata Tuszyńska	Mama zawsze wraca	angielski	Scotia Gilroy	1600 PLN	80 PLN	20	1600 PLN		1600 PLN	wypłacone
2021 marzec	Józef Hen	Nikt nie wola	angielski	Sean Bye	650 €	33 €	20	600 €		600 €	wypłacone
2021 marzec	Tina Oziewicz	Awaria elektrowni	angielski	Zosia Krasodomaska Jones	96 €	24 €	4	96 €		96 €	wypłacone
2021 marzec	Jakub Żulczyk	Wzgórze psów	niemiecki	Paulina Schulz-Gruener	500 €	25 €	20	400 €		400 €	wypłacone
2021 marzec	Jacek Dukaj	Po piśmie	słoweński	Klemen Pisk	400 €	20 €	20	420 €		420 €	wypłacone
2021 kwiecień	Mirosław Wlekiy	Przygoda dżika Toniego Halika	niemiecki	Simone Falk	420 €	21 €	20	500 €		500 €	wypłacone
2021 kwiecień	Dawid Kornaga	Berliawa	niemiecki	Paulina Schulz-Gruener	500 €	25 €	20	396 €		396 €	wypłacone
2021 maj	Tomasz Duszyński	Glaz	niemiecki	Markus Schnabel	396 €	22 €	18	500 €		500 €	wypłacone
2021 czerwiec	Wojciech Górecki	Buren. Kirgiz wraca na koń	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	1430 PLN	110 PLN	13	1430 PLN		1430 PLN	wypłacone
2021 czerwiec	Wojciech Górecki	Planeta Kaukaz	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	1100 PLN	110 PLN	10	1100 PLN		1100 PLN	wypłacone
2021 czerwiec	Julia Fiedorczuk	Po słońcem	włoski	Francesco Annicchiarico	500 €	25 €	20	500 €		500 €	wypłacone
2021 lipiec	Julia Fiedorczuk	Pod słońcem	niemiecki	Lisa Palmes	340 €	20 €	17	340 €		340 €	wypłacone
2021 lipiec	Stanisław Lem	Cybernada	francuski	Kamil Barbarski	384 €	24 €	16	384 €		384 €	wypłacone
2021 lipiec	Rafał Kosik	Star cchy - opowieści z Marsa	francuski	Kamil Barbarski	672 €	24 €	28	480 €		480 €	wypłacone
2021 lipiec	Stanisław Lem	Summa technologiae	bulgarski	Magdalena Mitreva	110 €	11 €	10	110 €		110 €	wypłacone
2021 lipiec	Stanisław Lem	Philip K. Dick, czyli fantomatyka mimo woli	bulgarski	Magdalena Mitreva	110 €	11 €	10	110 €		110 €	wypłacone
2021 lipiec	Mieczysław A. Krapięć OP,										
2021 lipiec	Ks. Jan Sochoń	Porzucić świat absurdów	ukraiński	Iurii Zawadzkiy	240 €	12 €	20	240 €		240 €	wypłacone
2021 lipiec	Urszula Zajczkowska	Patyki, badyle	niemiecki	Michael Zgodzay	300 €	20 €	15	300 €		300 €	wypłacone
2021 lipiec	Jakub Żulczyk	Informacja zwrotna	angielski	Danusia Stok	550,00 €	100 GBP za 1000 słów	20	240 €		240 €	wypłacone
2021 sierpień	Wojciech Brzoska	wybor 20 wierszy z tomu "Plajady"	ukraiński	Iurii Matewoszczuk	240 €	12 €	20	240 €		240 €	wypłacone
2021 wrzesień	Jacek Hajduk	Wolność słoneczna	niemiecki	Joanna Manac	460 €	23 €	20	460 €		460 €	wypłacone
2021 wrzesień	Marta Kwaśnicka	Pomyłka	angielski	Kate Webster	560 €	28 €	20	560 €		560 €	wypłacone
2021 wrzesień	Anka Grupińska	Odczytanie listy	niemiecki	Andreas Volk	400 €	20 €	20	400 €		400 €	wypłacone
2021 wrzesień	Olga Hund	Psy ras drobnych	angielski	Mark Tardi	250 €	12,5 €	20	250 €		250 €	wypłacone
2021 listopad	Danuta Wałęsa	Marzenia i tajemnice	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	2300 PLN	115 PLN	20	2300 PLN		2300 PLN	wypłacone
2021 listopad	Maria Nurowska	Mój przyjaciel zdrajca	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	2300 PLN	115 PLN	20	2300 PLN		2300 PLN	wypłacone
2021 listopad	Anka Grupińska	Odczytanie listy	włoski	Daria Anfelli	440 €	22 €	20	440 €		440 €	wypłacone
2021 listopad	Anka Grupińska	Ciągle po kole. Rozmowy z żołnierzami	włoski	Daria Anfelli	440 €	22 €	20	440 €		440 €	wypłacone
2021 listopad	Stanisław Lem	getta warszawskiego	włoski	Daria Anfelli	240 €	12 €	20	240 €		240 €	wypłacone
2021 listopad	Patrycja Gryciuk	Cybernada	bulgarski	Magdalena Mitreva	600 €	30 €	20	600 €		600 €	wypłacone
2021 listopad	Lukasz Garbal	Trzy godziny ciszy	francuski	Maryla Laurent	2300 PLN	115 PLN	20	2300 PLN		2300 PLN	wypłacone
2021 listopad	Marcin Jakub Szymański, BK Fabjanycki	Wedlowie-czekoladowe imperium	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	2300 PLN	115 PLN	20	2300 PLN		2300 PLN	wypłacone
2021 listopad	Antoni Słonimski	Wędrownie-burzliwe dzieje łódzkich bogac	angielski	Anna Fabjańczyk-Woźniak	200 €	25 €	8	200 €		200 €	wypłacone
2021 listopad	Zbigniew Herbert	Liryki	włoski	Marco Bruno	400 €	25 €	16	400 €		400 €	wypłacone
2021 listopad	RAZEM	Wiersze wybrane	włoski	Marco Bruno	400 €	25 €	16	400 €		400 €	wypłacone
								10330 PLN	13186 EURO	560 GBP	

Załącznik nr 2 do Sprawozdania IK

Numer	Wydawca	Autor	Tytuł oryginalny	Język	Tłumacz
364/1/2021	Editorial Almazara SL	Szymon Nowak;	Lekarz z Auschwitz	hiszpański	Higinio J. Paterna Sánchez;
363/1/2021	Protea Boekhuis	Wojciech Grajkowski; Piotr Socha;	Pszczoły	afrikaans	Esther Miriam Grobler;
362/1/2021	Protea Boekhuis	Wojciech Grajkowski; Piotr Socha;	Drzewa	afrikaans	Esther Miriam Grobler;
361/1/2021	V&J MO muziejus / Public Enterprise	Ewa Kolańczyka; Adam Wójcicki;	O.G.R.Ó.D.	litewski	Irena Aleksaitė;
360/1/2021	TIMELINES STORE PUBLISHING HOJ	Barbara Supel;	Znikające listy	bułgarski	Nenko Genov;
359/1/2021	TIMELINES STORE PUBLISHING HOJ	Katarzyna Szestak;	Skarb na młodowym wzgórzu	bułgarski	Nenko Genov;
358/1/2021	TIMELINES STORE PUBLISHING HOJ	Agnieszka Stelmazyk;	Flord i zagubiony naszylnik	bułgarski	Nenko Genov;
357/1/2021	TIMELINES STORE PUBLISHING HOJ	Agnieszka Stelmazyk;	Stoż w składzie porcelany	bułgarski	Nenko Genov;
356/1/2021	Novoe Literaturnoe Obzrenie	Andriej Moskwin;	Stanisław Przybyszewski w kulturze rosyjskiej kol	rosyjski	Olga Storzylowa ;
355/1/2021	Albatros Media a.s.	Aleksander Kaczorowski;	Hrabai: Słodka apokalipsa	czeski	Martin Veselka;
354/1/2021	Jaromír Hladík press	Witold Gombrowicz;	Dramaty	rosyjski	Jurij Czajnikow;
353/1/2021	Esquina Tomada Ediciones	Jerzy Andrzejewski;	Zwierciadło	macedoński	Petre Nakovski;
352/1/2021	Avant pres DOOEL Skopje	Jerzy Andrzejewski;	Ciemności kryją ziemię	słowacki	Mária Lachkovicová;
351/1/2021	Slová, s. r. o	Magdalena Kulus;	Cykor	bułgarski	Desislava Nedalkova;
350/1/2021	New Bulgarian University Press	Sylwia Siedlecka;	Złote plachy	słowacki	Mária Lachkovicová;
349/1/2021	Slová, s. r. o	Ewa Barska; Marek Glogowski; Anna S	Reksto. Wielka księga przygód	słowacki	Mária Lachkovicová;
348/1/2021	Fundacja Literacka Jak podanie ręk	Lukasz Wierzbicki;	Afryka Kazika	ukraiński	Tatiana Bitkova;
347/1/2021	TIMELINES STORE PUBLISHING HOJ	Agnieszka Stelmazyk;	Andzia i duch pana Baryki	bułgarski	Nenko Genov;
346/1/2021	Ketevan Kantaria	Stanisław Ignacy Witkiewicz;	-O czyste! formie" i dramaty	gruziński	Ketevan Kantaria;
345/1/2021	Verlag Karl Alber	Marek Kalbarczyk;	PŁOMIEN WIECZNOŚCI. ESEJE O MYSŁACH FRYDEJ	niemiecki	Thomas Weiler;
344/1/2021	Fundacja Szansa dla Nieświadomych	Krzysztof Michalski;	Ich Trzecie Oko	angielski	Michał Czechowski;
343/1/2021	Cue Press	Marek Kalbarczyk;	Dramaty	włoski	Katarzyna Wozniak;
342/1/2021	Non-governmental organization "A	Tadeusz Słobodzianek;	Skąd się wzięło „imperium zła”? Doświadczenia i	ukraiński	Mykola Yakovyna;
341/1/2021	SC Crime Scene Press SRL	Andrzej Nowak;	Uwikłanie	rumuński	Cristina Godun;
340/1/2021	Dakelche	Zygmunt Miłoszewski;	Mapy. Obrazkowa podróż po lądach, morzach i kł	bułgarski	Marina Ognyanova;
339/1/2021	Fundacja Literacka Jak podanie ręk	Aleksandra Mizielinska; Daniel Mizielin	Magpy. Obrazkowa podróż po lądach, morzach i kł	ukraiński	Danuta Zasadá;
338/1/2021	W&Bong Kładó	autor zbiorowa;	Uwikłanie	hiszpański	Istvan D. Molnar;
337/1/2021	Modýj Peter	Władysław Stanisław Reymont;	Bunt	węgierski	Peter Milčák;
336/1/2021	PATAKIS PUBLISHERS	Justyna Bargielska;	Bach for my baby, Nudeliman, Selfie na tle rzepa	słowacki	Natalia Skandali; Anastasia Chatzigiannidi;
335/1/2021	Petergallis	Aleksandra Mizielinska; Daniel Mizielin	Daj gryza	grecki	Ingmara Balode;
334/1/2021	Slant Books	Jarosław Marek Rymkiewicz;	Prawiek i inne czasy	fotowski	Charles Kraszewski ;
333/1/2021	Academic Studies Press	Isaac Singer ;	Kinderszenen	angielski	Daniel Kennedy; Rachel Mines;
332/1/2021	UAB MINTIS	Józef Ignacy Kraszewski;	In the World of Chaos: Early Writings	litewski	Kazys Uscila;
331/1/2021	L'ARCHE Editeur	Grotowski Jerzy;	„Historia o bladej dziewczynce z pod Ostrej Bram	litewski	Vido-Rzewuska Marie-Thérèse ;
330/1/2021	CEOL Press	Joanna kabronska;	Jerzy Grotowski, Teksty zebrane	francuski	Elzbieta Olander-Dmowska ;
329/1/2021	Discursus Publishing House / LLC	Przemysław Wechterowicz;	ARCHITEKTURA JAKO FUNDAMENT PAMIĘCI. BUD	angielski	Oleksandr Herasym;
328/1/2021	Petergallis	Józef Tischner;	Być jak tygrys	ukraiński	Oleksandr Herasym;
327/1/2021	Institute of Lithuanian literature a	Jan Kochanowski;	Fraszki	litewski	Ingmara Balode;
326/1/2021	sol press	Olga Tokarczuk;	Błęguni	tajski	Judha Su;
325/1/2021	Elit s.r.o.	Zbigniew Nienacki;	Pan Samochodzik i złota rękawica	słowacki	Tomáš Horváth;
324/1/2021	GYMNASIJUM d.o.o.	Krzysztof Varga;	Gulasz z turula	chorwacki	Siniša Kasumović;
323/1/2021	Chas maistriv	Monika Ultnik-Strugala;	Bруд	ukraiński	Vasyl Sahah;
322/1/2021	Slavika Ibrisi Itd Skopje	Wojciech Jagielski;	Wszystkie wojny Lary	macedoński	Lidija Tanuševska;
321/1/2021	Nepko Kids	Paweł Sitkiewicz; Piotr Sitkiewicz;	Blizniaki	mongolski	Batbayar Bat-Erdene;
320/1/2021	MadHat Press	Jerzy Jarntiewicz;	Wybór wierszy	angielski	Piotr Florczyk;
319/1/2021	Publishing House Muza DOOEL Sko	Mikołaj Łozinski;	Stramer	macedoński	Igor Stanolovski;
318/1/2021	Wydawnictwo Anagram Sp zoo	Anna Wisniewska-Grabarczyk;	Porzeczkowy Josef	angielski	Anna Trzeskowska;
317/1/2021	Csirmojó Kulturális Egyesület	Agata Królak;	Czuje misie	węgierski	Viktória Kellermann;
316/1/2021	Nebula	Stanisław Lem;	Pamiętnik znaleziony w wannie	chorwacki	Adrian Cvitanovic;
315/1/2021	Bata press	Marcin Szczygłowski;	Tuczarnia motyli	macedoński	Zvonko Dimoski;
314/1/2021	Publishing House SIA "Runddas"	Janusz Glowacki;	Antyżona w Nowym Jorku	fotowski	Zane Stala;
313/1/2021	Treći Trg	Adam Zagajewski;	Nie wolno mi jeszcze żyć w wierszu	serbski	Biserka Rajčić;
312/1/2021	Ibis grafika	Asia Olejarczyk;	Yeti, w którego mikt nie wierzył	chorwacki	Marta Aglici;
311/1/2021	Mbra Kładó Zrt.	Stanisław Lem;	Cyberiadaj; Bajki robotów	węgierski	Beatrix Murányi;
310/1/2021	Gyldendal Norsk Forlag	Olga Tokarczuk;	Księżki Jakubowe	norweski	Julia Wiedeloh;
309/1/2021	Ivan Limbakh Publishers LLC	Witold Gombrowicz;	Entretiens avec Witold Gombrowicz	rosyjski	Jurij Czajnikow;
308/1/2021	Magor DOO Skopje	BOGDAN WOJDOWSKI;	Chleb rzucony umarłym	macedoński	Petre Nakovski;

307/1/2021	Fraktura d.o.o.	Olga Tokarczuk;	Najbrzydsza kobieta świata (Najrzuźnija žena na s	chorwacki	Durdica Cilic;
305/1/2021	Treći Trg	Leszek Kolakowski;	Wejście i wyjście oraz inne utwory ku przestrozi	serbski	Biserka Rajcic;
304/1/2021	EIKON PUBLISHING HOUSE	Cyprian Norwid;	Jezus ośmieszony and Heredia	rumuński	Geambasu Constantin;
303/1/2021	PROMETEJ SZTUR	Barbara Klicka;	Czarne kwiaty	serbski	Milica Markic;
302/1/2021	Treći Trg	Jerzy Jarulowicz;	Zdrój	serbski	Biserka Rajcic;
301/1/2021	Móra Kladó Zrt.	Katarzyna RYŻYCH;	Oranżada	węgierski	Patricia Dr. Pász;
300/1/2021	Wydawnictwo «Neopalyma Koupj»	Kuba Kaprali;Marcin Teodorczyk;Kamila	Lopianowe Pole	ukraiński	Jurij Popsuljenko;
299/1/2021	The Old Lion Publishing House	Ida Fink;	«Wykraczając poza wyobraźnię. Współczesna pol	ukraiński	NATALIJA RYMSKA ;
298/1/2021	Wydawnictwo "Neopalyma Koupj"	Agnieszka Blaszcak;Marta Gusniowska;	SKRAWEK CZASU	ukraiński	Jurij Popsuljenko;
297/1/2021	Aprioni Publishing House	Stanisław Vincenz;	Dialogi z Sowietami	ukraiński	Oleksandr Herasym;
296/1/2021	Csirimójó Kulturális Egyesület	Anna Taraska;Daria Solak;	Kropka z Błędem	węgierski	Viktória Kellermann;
295/1/2021	Tohum Yayincılık Turizm Reklam v	Tomaz Brodar;	Bookface. Księga twarzy pisarzy	turecki	Seda Koycu;
294/1/2021	Actes Sud	Stanisław Lem;	Opowieści o pilocie Pirxie	francuski	Charles Zarembaj;
293/1/2021	Csirimójó Kulturális Egyesület	Magdalena Jeleniska;Agata Dudek;Mal	Archistoria	węgierski	Viktória Kellermann;
292/1/2021	V. B. Z.	Adam Zagajewski;	Asymetria	chorwacki	Durdica Cilic Škeljop;
291/1/2021	Wydawnictwa Videograf SA	Joanna Jax;	Córka fałszerza	angielski	Agata Suchocka;
289/1/2021	Buybook	Anna Czerwinska-Rydel;Marta Ignersk	Wszystko gra	węgierski	Viktória Kellermann;
288/1/2021	Chas malstriv	Marta Galewska-Kustra;	Pod słońcem	bośniacki	Anatoli Cherdakli;
287/1/2021	Actes Sud	Wiesław Myśliwski;	Widnokrąg	francuski	Margot Carlier;
286/1/2021	Teologia Polityczna/Fundacja Świe	Paweł Włodkowic;	Pucio na wakacjach. Ćwiczenia wymowy dla prze	francuski	Charles S. Kraszewski;
285/1/2021	Janis Roze Publishers	Tina Oziewicz;	Polska szkoła prawa międzynarodowego	angielski	Ingnara Balode;
284/1/2021	KATAPULT-Verlag GmbH	Weronika Gogola;	Co robia uczucia?	fotewski	Alexandra Tabor;
283/1/2021	Belleville éditions	Robert M. Wagner ;	Zimowla	niemiecki	Momika Grimaldi;
282/1/2021	RIDNA MOVA	Julliusz Slowacki;	PO TROCHU	francuski	Serhii Legeza ;
281/1/2021	SLINKTYS	Praca Zbiorowa;	Kordian	ukraiński	Nida Timinskaite;
280/1/2021	Jauza	Olga Tokarczuk;	Dywersonja i sabotaż kobiet/DYSK/KG AK	rosyjski	Ryszard Jedrusiak;
279/1/2021	Vince Klado es Kereskedelmi Kft.	Faustyn Lopatynski ;	Książki Jakubow	węgierski	Gabor Korner;
278/1/2021	SLINKTYS	Jarosław Grzedowicz ;	Ogród botaniczny	rosyjski	Nida Timinskaite;
277/1/2021	RIDNA MOVA	Wojciech Polak;	Pan Lodowego Ogrodu. Tom 2	ukraiński	Olena Sheremet ;
276/1/2021	Jauza	Anna Kantoch;	Stan wojenny pierwsze dni	rosyjski	Ryszard Jedrusiak;
275/1/2021	RIDNA MOVA	Jacek Salij OP;	Nasza wiara	ukraiński	Filip Mazurczak;
274/1/2021	Teologia Polityczna/Fundacja Świ	Justyna Wicenty;	Diabeł na wiały	angielski	Eva Rysová;
273/1/2021	Cesta domů, z. ú.	Jacob Frank;	Kotyanka z huraganem	czeski	Miriam Borenstein;
272/1/2021	Carmel Publishing	Marcin Wicha;	STOWA PANSKIE Nauki Jakuba Franka z Brna i Off	hebrajski	Zsuzsa Mihályi;
271/1/2021	Typotex Publishing Ltd.	Anita Glowinska;	Rzeczy, których nie wyrzucilem	węgierski	Viktória Vás;
270/1/2021	Wonderland Foundation (Wonder	Zbigniew Blichewicz;	Kicia Kocia w przedszkolu	węgierski	Viktória Vás;
269/1/2021	Wonderland Foundation (Wonder	Anita Glowinska;	Powstańczy tryptyk	rosyjski	Stanisław Karpenok ;
268/1/2021	Izdatelstvo Gangut	Michał Skibinski;	Kicia Kocia sprząta	węgierski	Viktória Vás;
267/1/2021	Wonderland Foundation (Wonder	Michał Skibinski;	Torpeda w celu	rosyjski	Ryszard Jedrusiak;
266/1/2021	Izdatelstvo Gangut	Eryk Sopotko;	Male Licho i tajemnica Niebozatka	bulgarski	Milena Mileva;
265/1/2021	EMAS Publishing	Jacek Hugo-Bader;	Widziałem pięknego dzięcioła	niemiecki	Thomas Weiler;
264/1/2021	Prestel Verlag. A Member of Peng	Ryszard Krynicki;	Patrole "Orla"	rosyjski	Ryszard Jedrusiak;
263/1/2021	Izdatelstvo Gangut	Zbigniew Herbert;	Król Mrówek	albański	Edlira Loha;
262/1/2021	Alph Klub	Jacek Hugo-Bader;	Szramanska choroba	hiszpański	Agata Orzeszek;Ernesto Rubio;
261/1/2021	LA CAJA BOOKS	Ryszard Krynicki;	Kamień, szron	hiszpański	Eva Caterina Moloniewicz Jaworska;
260/1/2021	Vaso Roto	Mateusz Gollinski;	Dzieje miast praskich do początku XV wieku	czeski	Marcela Bramborova;
259/1/2021	Argo	Grzegorz Latuszynski;	Pamiętniki żołnierzy batalionu AK Parasol	rosyjski	Stanisław Stanisław Karpenok Stanisław Karpenok ;
258/1/2021	Izdatelstvo Gangut	Jacek Gutorow;	100 Contemporary Polish Poets. Anthology. Vol. 2	serbski	Grzegorz Latuszynski. ;
257/1/2021	Mali Nemo	Wojciech Pestka;	Diabeł i maszyna do szycia. Kresowa apokalips	angielski	Piotr Florczyk;
256/1/2021	Arc Publications	Tadeusz Borowski;	U nas w Auschwitzu	ukraiński	Andrii Pavlyshyn;
255/1/2021	Astrolabe Publishing	Wisława Szymborska;	wybór wierszy	macedoński	Katja Wolters;
254/1/2021	PUBLISHING HOUSE BAKMI	Jacek Dukaj;	Starość Alkoloitia	ukraiński	Andrii Pavlyshyn;
253/1/2021	TD PNV Publikacii DOOEL Skopje	Michael Morys- Twarowski;	Przedmruze Cwilizacji. Polska 1000 lat na straży	ukraiński	Andjelija Jocić;
252/1/2021	Astrolaba Publishing	Czesław Miłosz;	Zaczynając od moich ulic	serbski	Kazys Uscila;
251/1/2021	Evoluta	Wisława Szymborska;	wybór wierszy	litewski	Rigels Hallil;
250/1/2021	UAB MINTIS	Agnieszka Gabczyńska-Janowicz;	Architektura na terenach byłych nazistowskich o	albański	Natalia Klopotek;
249/1/2021	Alph Klub	Swieta s. M. Faustyna Kowalska;	DZIENNICZEK MIEOSIERDZIE BOZE W DUSZY MOJE	angielski	Andris Ševēls;
248/1/2021	Mafgorzata Gmurczyk-Wronska "W	Eliza Orzeszkowa;	Cham	fotewski	Seyyal Körpe Kermer;
247/1/2021	KALA RAKSTI, SIA	Barbara Sadurska;	Mapa	turecki	Kate Webster;
246/1/2021	Türkiye İş Bankası Kültür-Yayınları	Filip Ganczak;	Jan Sehn. Tropiciele nazistów	angielski	Lothar Quinckenstein;
245/1/2021	Terra Librorum Ltd			niemiecki	
244/1/2021	Wallstein Verlag				

243/1/2021	Vukovic&Runjic	Adam Zagajewski;	wybór wierszy	chorwacki	Pero Mloč;
242/1/2021	Colibri Ltd.	Stanisław Lem; Tomasz Fialkowski;	Świat na krańcach	bułgarski	Lina (Magdalena) Vassileva (Mitreva);
241/1/2021	Domingo Publishing	Daniel Mizielinski; Aleksandra Mizielin	Pod ziemią/Pod wodą	turecki	Emre Ülgen Dal; Seda Kostik;
240/1/2021	Mładzina knjižga založba d.d.	Daniel Mizielinski; Aleksandra Mizielin	POD ZIEMIĄ, POD WODĄ	slowenski	Staša Pavtović;
239/1/2021	Latvijas Mediji	Magdalena Kulus;	Cykor	fotewski	Marians Rižis;
238/1/2021	Gelmés	Janusz Wisniewski;	Bikini	litewski	Ryte Janauskaite;
237/1/2021	Bookmedia s.r.o.	Cezary Harasimowicz;	Mirabelka	czeski	Filip Koky;
236/1/2021	Kastaniotis Editions SA	Szczepan Twardoch;	Krół	grecki	Natalia Skandali;
235/1/2021	Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla	Olga Tokarczuk;	Czuli narrator	litewski	Rimvydas Strielkunas;
234/1/2021	Fundacja literacka "Jak podanie re	Piotr Chrczronowicz;	Masada	hebrajski	Anna Anet Zagórski Springmann Chencinski;
233/1/2021	Straarup & Co	Tina Oziewicz;	Co robia uczucia	duński	Marianne Randel Søndergaard;
232/1/2021	Paradox Publishing	Krzysztof Varga;	SONNENBERG	bułgarski	Dilyana Dencheva;
231/1/2021	Kastaniotis Editions SA	Olga Tokarczuk;	Księżki Jakubowe	grecki	Alexandra Ioannidou ;
230/1/2021	Carmel Publishing	Szczepan Twardoch;	Krół	hebrajski	Miriam Borenstein;
229/1/2021	Karmelitánské nakladatelství, s. r.	Rafal Latka; Beata Mackiewicz ; Domir	PRYMAS STEFAN WYSZYŃSKI BIOGRAFIA	czeski	Jindra Hubková;
228/1/2021	Wonderland Foundation (Wonder	Lukasz Wierzbicki;	Afryka Kazika	węgierski	Viktória Kellermann;
227/1/2021	Artkonekt	Marta Dzido;	Frajda	macedoński	Ilija Trajkovski;
226/1/2021	Prestel Verlag. A Member of Peng	Michał Skibiński;	Widziałem pięknego dzięciola	angielski	Eliza Marcinia;
225/1/2021	«V. Books – XXI» LTD	Karolina Lanczkowska;	Rowerem i pieszo przez Czarny ląd	bułgarski	Krum Krumov;
224/1/2021	Paradox Publishing	Witold Szabłowski;	Wspomnienia wojenne	ukraiński	Natalia Tkaczyk;
223/1/2021	Vilnius University Press	Alicja Dziślewicz;	ZABOJCA Z MIASTA MORELI	bułgarski	Milena Mileva;
222/1/2021	Guangdong Flower City Publishing	Andrzej Stasiuk;	Trochę Wilina z Młkiewiczem w tle	litewski	Karolina Slotwinska;
221/1/2021	Nous	Józef Franciszek FERT;	JADAC DO BABADAG	chiński	Gong Lingxi;
220/1/2021	Petro Ofsetas	Stanisław Lem ;	Wierzę w wolność, ale nie nazywam się Beethoven	francuski	Eric Veaux;
219/1/2021	Colibri Ltd.	Stanisław Lem;	Solaris	litewski	Dariusz Malinowski; Justina Karateviciute;
218/1/2021	Enrique Redel Lozano	Stanisław Lem;	Professor A. Dóna	bułgarski	Lina (Magdalena) Vassileva (Mitreva);
217/1/2021	Bohdan Publishing House	Stanisław Lem;	Stanisław Lem. Volume 2: Śledztwo. Katar. Pamir	ukraiński	Abel Murcia; Olga Korol;
216/1/2021	Enrique Redel Lozano	Stanisław Lem;	Niezwyteżony	hiszpański	Ivan Svamyk; Oleg Korol;
215/1/2021	Zmicer Kolas Publisher	Dorota Masłowska;	Wojna polsko-ruska pod flagą biało-czerwona	hiszpański	Abel Murcia; Eva Caterina Moloniewicz Jaworska;
214/1/2021	Host - vydavatelství, s. r. o.	Tina Oziewicz;	Co robia uczucia	białoruski	Maria Pushkina;
213/1/2021	Bohdan Publishing House	Stanisław Lem ;	Stanisław Lem. Volume 1: Astronauti, Głos Pana,	czeski	Anna Halifarová;
212/1/2021	ŠTRIK DOO	Marta Dzido;	Frajda	ukraiński	Yuriy Popsuyenko; Larysa Bilyk;
211/1/2021	Orpheusz Press	Józef Tischner;	To co najwazniejsze	serbski	Mila Gavrilovic;
210/1/2021	ILC "ART PUBLISHERS "NEBO"	Magdalena Jeleńska;	Archistoria. Opowieść o architekturze	węgierski	Erzsébet Szenyán;
209/1/2021	NGO "Research and Publishing As	Antoni Kepinski;	Antoni Kepiński "Ilg"	ukraiński	Ostap Sliyivsky;
208/1/2021	Editions La Joie de lire SA	Mikolaj Pasinski; Gosia Herba;	Balonowa 5	ukraiński	Tetiana PAVLINCHUK ;
207/1/2021	HENA COM	Mikolaj Lozinski;	Stramer	francuski	Lydia Waleryszak;
206/1/2021	«V. Books – XXI» LTD	Adam Strzelecka;	Beskid bez kitu	chorwacki	Emilio Nuić;
205/1/2021	GSE Edizioni	Adam Mickiewicz;	Ballady i romanse	ukraiński	Andriy Lyubka;
204/1/2021	Державне підприємство "Бцейкп	Gabriela Zapolska;	Sezonowa miłość	ukraiński	Paolo Statuti;
203/1/2021	WWW.EPUBLISHERS.INFO SRL	Jan Twardowski;	Ksiądz Twardowski dziełom. Wiersze; Nie przys	rumuński	Passionaria Stoicescu; Bogdan Mihal Polipdiciu;
202/1/2021	Protiliv, z. s.	Krzysztof Siwczyk;	Paczka z Krematorii – wybór wierszy	czeski	Jan Faber;
201/1/2021	Diöfa Books Publisher	Przemysław Wechterowicz; Marta Igher	Wielkie Marzenia	węgierski	Marta Etes;
200/1/2021	PAPEL K Editorial S.L. (VOLCANO L	Stanisław Lubieński;	Dwanascie Srok za Ogon	hiszpański	Amelia Serraller;
199/1/2021	Querido	Wiesław Mysliwski;	Ucho Igielne	niderlandzki	Karol Lesman;
198/1/2021	Antolog Books	Stanisław Lem;	Głos Pana	macedoński	Milica Mirkulovska;
197/1/2021	Mładzina knjižga založba d.d.	Andrzej Sapkowski;	OSTATNIE ZYCZENIE	stoweński	LARA UNUK;
196/1/2021	Knabe Verlag Weimar	Liliana Bardjewska;	Moje – nie moje	niemiecki	Iaria De Nuzzo;
195/1/2021	Sandstein Kommunikation GmbH	Ewa Manikowska;	Bernardo Bellotto i jego dreźdeński apartament	niemiecki	Agnieszka Lindenhayn - Fiedbrowicz;
194/1/2021	Publishing House Macedonia Pres	Renata Piatkowska ;	Opowiadania z piaskownicy	macedoński	Frosina Maneva;
193/1/2021	Integral	Karol Modzelewski;	Barbarzyńska Europa	rumuński	Constantin Geambațu;
192/1/2021	Verbum d.o.o.	Czaspismo Fronda;	10 przykazan	chorwacki	Goran Andrijanici;
191/1/2021	ALBAS	Władysław Reymont;	Komediantka	albański	Edlira Lloha;
189/1/2021	Januškevič Publishing House	Szczepan Twardoch;	Krół	białoruski	Mikolaj Romanowski;
188/1/2021	Equinox Publishing Ltd	Tomasz Stanko; Rafal Ksiezzyk;	Desperado! Autobiografia	angielski	Halina Maria Boniszewska;
187/1/2021	Agullo Editions	Jacek Dehnel; Piotr Tarczynski;	TAJEMNICA DOMU HELCŁÓW	francuski	Marie Bouvard;
186/1/2021	FOP Zavadskiy Iurii Romanovych	Anna Frallich;	Imię ojca	ukraiński	Wasył Makhno;
185/1/2021	Hendrik Lindepuu Kirjastus	Mikolaj Sep Szarzynski;	Mikolaj Sepa Szarzynskiego Poezye z pierwodru	ukraiński	Borys Shchavursky ;
184/1/2021	PT Gramadska Pustaka Utama	Zbigniew Herbert;	Wiersze zebrane	estoński	Hendrik Lindepuu;
183/1/2021	KEREN	Liliana Bardjewska ; Beniamin Bukows	Dzienniki gwiazdowe	indonezyjski	Yohanes Damascus Anugrahbayu;
182/1/2021	Leidykla Odlit	Olga Tokarczuk;	Bajki o szczęściu	węgierski	Patricia dr. Pászti;
181/1/2021	Hohe Publisher	Tadeusz Konwicki;	Zgubiona dusza	hebrajski	Tamar Natanel;
179/1/2021	Veselka Publishing House	Dolega-Mostowicz Tadeusz;	Kariera Nikodema Dyzmy	litewski	Vidas Morkunas;
178/1/2021		Wisława Szymborska;	wybór wierszy	amharski	Hallemeltek Tekesterberhan;
				ukraiński	Galyna Rogach;

176/1/2021	Janušević Publishing House	Stanisław Lem;	Dzienniki gwiazdowe	białoruski	Maria Puzskina;
175/1/2021	Presses universitaires du Septentrion	Przemysław Czapliński;	Poruszona mapa	francuski	Cécile Bocianowski; Dorota Walczak-Delanois;
174/1/2021	Schöffling & Co.	Nalkowska Zofia;	Medaliony	niemiecki	Marta Kijowska;
173/1/2021	Terrapolis	Lop Lipski;	Piotrus	duński	Judyta Preis; Jørgen Herman Monrad;
172/1/2021	Alfa Publishing Group	Witold Gombrowicz;	Opętani	turecki	Nese Yuce;
171/1/2021	Kirjallisuus- ja kulttuurivihdistys Sääkselä	Olga Tokarczuk;	Gra na wielu bebenkach	fiński	Tapani Kärkkäinen;
170/1/2021	Sichuan Literature & Art Publishing	Jaroslav Iwaszkiewicz;	SLAWA I CHWAŁA	chiński	Lijun Yi; Yuanying Pei;
168/1/2021	Plungs Municipal Public Library	Anna Kamińska;	Wanda. Opowieść o sile życia i śmierci. Historia V	litewski	Vytunys Jartus;
164/1/2021	Fantagraphics Books Inc.	Wojtek Wawaszczuk;	Mr. Lightbulb	angielski	Antonia Lloyd-Jones;
162/1/2021	«V. Books – XXI» LTD	Agnieszka Stelmach;	Nowe Przypadki Kociej Gromadki	ukraiński	IRENA SZEWCZENKO;
158/1/2021	Glasnost Publications B.V.	Cyprian Norwid;	Wybór dramatów	angielski	Charles S. Kraszewski;
157/1/2021	Editorial Planeta S.A (Editorial Crif)	Katarzyna Kobylarczyk;	Strup. Hiszpania rozdrapuje rany	hiszpański	Xavier Farré Vidal;
155/1/2021	Uegen	Janusz Korzak;	Moski, joski, i Srule	albański	Astrit Beqiraj;
154/1/2021	Päike ja Pihv	Bruno Schulz; Jerzy Ficowski;	Koplanowe Pole	estonski	Hendrik Lindepuu;
153/1/2021	Protilmu, z. s.	Olga Tokarczuk;	Księga listów	czeski	Hana Nela Palková;
152/1/2021	Monsudar Publishing	Stanisław Lem;	Bitaguni	mongolski	Bulgantamir Roszczypala;
151/1/2021	Alfa Publishing Group	Olga Tokarczuk;	Solaris	turecki	Seda Koyucu;
150/1/2021	Hong Seok	Aleksandra Mizielinska; Iwona Chmielewska	KTORĘDY DO YELLOWSTONE?	koreański	Young Ilwa Kim;
149/1/2021	Tochtiza	Andrzej Przyłębski;	DLACZEGO POLSKA, JEST WARTOŚCIA. Wprowadzenie	bułgarski	Plamena Bazhenova;
148/1/2021	UIT Verlag	Nicolas Maslowski, eds; Andrzej Szeptycki	Pamięć zbiorowa, pojednanie i stosunki między	ukraiński	Vasyl Sagan;
147/1/2021	Nika-Centre Publishing House	Magik	Magik	ukraiński	Abel Múrcia; Eva Caterina Moloniewicz;
146/1/2021	Ginger Ape Books & Films, S.L.	Magdalena Parys;	Krzyżowcy – tomy I i II	hiszpański	Higinio J. Paterina Sánchez;
145/1/2021	Topo Sarmata	Zofia Kossak;	Trans-Atlantyk	albański	Edlira Iloha;
144/1/2021	Pika pa sipërfaqe	Witold Gombrowicz;	Tańczące niedźwiedzie	czeski	Lenka Kuhar Danhelová;
143/1/2021	Dokorfan, s. r. o.	Witold Szablowski;	Jak nakarmić dyktatora	ukraiński	Jarmila Horáková;
142/1/2021	Dokorfan, s. r. o.	Witold Szablowski;	Bornholm. Mój pierwszy biznes. Kreatywny zeszyt	macedoński	Vida Sheremeta;
141/1/2021	The Old Lion Publishing House	Hubert Klimko-Dobrzański;	Pan Tadeusz	hebrajski	Andrea Delipapaz;
140/1/2021	Publishing House Feniks	Adam Mickiewicz;	Tam, gdzie spadają Anioły	macedoński	Andrea Delipapaz;
139/1/2021	Carmel Publishing	Dorota Terakowska;	Umarf mi. Notatnik zabójcy	węgierski	Gábor Dányi;
138/1/2021	Publishing House Feniks	Inga Iwaszów;	Teksty filozoficzne Kazimierza Twardowskiego - w	macedoński	Grigor Popovski;
137/1/2021	Pesti Kalligram Kft.	Olga Tokarczuk;	Opowiadania bizarne	macedoński	Lidija Tanushevska;
136/1/2021	Az-Buki doel	Olga Tokarczuk;	Przeważ swój pług przez korci umarłych	macedoński	Lidija Tanushevska;
135/1/2021	Antolog Books	Olga Tokarczuk;	Bруд	niemiecki	Dorothea Traupe;
134/1/2021	Antolog Books	Monika Utnik-Strugała;	Wino od poczatku jego do roku 1750. Tom IV	litewski	Kazys Uscila;
133/1/2021	Gerstenberg Verlag	Stefan Grabiński;	Wybór opowiadań	angielski	Anthony Sciscione;
132/1/2021	UAB MINTIS	Henryk SIENKIEWICZ;	POTOP	albański	Astrit Beqiraj;
131/1/2021	Valancourt Books	Przemysław Wechterowicz; Emilia Dziubka	Na zawsze przyjaciele	angielski	Polly Lawson;
130/1/2021	PAPIRUS	Witold Szablowski;	Jak nakarmić dyktatora	niemiecki	Paulina Schulz-Gruner;
129/1/2021	Floris Books	Bronisław Wildstein;	Bunt i afirmacja. Esej o naszych czasach	rumuński	Constantin Geambasu;
128/1/2021	KATAPULT-Verlag GmbH	Agnieszka Stelmach;	Zaginiony Klucz do Asgardu	ukraiński	Irena Szewczenko;
127/1/2021	Cetatea de Scaun	Olga Tokarczuk;	Bioto słodsze niż miód	białoruski	Maryna Šoda;
126/1/2021	«V. Books – XXI» LTD	Malgorzata Rejmer;	Polscy futuryści - wybór	serbski	Mila Gavrilovic;
125/1/2021	lohvinau	praca zbiorowa;	Raz patrzymy. Dwa słyszemy. Trzy mówimy	francuski	Malgorzata Gryglewicz Malgorzata Gryglewicz; Franck Jedrzejewski Franck Jedrzejewski;
124/1/2021	Kruppenat	Joanna Bartosik;	1945 - Wojna i pokój	czeski	Ivana Pecháčková;
123/1/2021	Les presses du réel	Magdalena GRZEBALIKOWSKA;	WZROK, SUCH, SMAK DAJĄ ZNAK, CZYLI PODRÓŻ	hiszpański	Noémi Petneki;
122/1/2021	Nakladatelství Meander	Marta Maruszczak; Artur Gulewicz;	Marek Kamiński. Jak zdobyć bieguny Ziemi ... w r	niemiecki	Karolina Jaszecka;
121/1/2021	GONDOLAT PUBLISHERS	Agata Loth-Ignaciuk;	Do zobaczenia w piekle	hiszpański	Dorothea Traupe;
120/1/2021	Lata de Sal	Wojciech Pestka;	FELIX, NET I NIKA oraz Gang Niewidzialnych Ludzi	słowacki	Ivan Jackanin;
119/1/2021	Gerstenberg Verlag	Rafał Kosik;	Róża	serbski	Andelija Jocić;
118/1/2021	NITECH, s.r.o.	Antoni Matuszkiewicz;	Przechowalnia	macedoński	Ilija Trajkovski;
117/1/2021	PROPOLIS BOOKS	Bronka Nowicka;	Nakarmić kamień	czeski	Jiri Cervenka;
116/1/2021	Martina Commerce	Zuzanna Mizielinska; Daniel Mizielin	Mapy	czeski	Jiri Cervenka;
115/1/2021	Větrné mlýny s.r.o.	Aleksandra Mizielinska; Agata Dudek; Malgorzata Rejmer;	Nolens volens czyli Chcąc nie chcąc. Prawie 100 s	chorwacki	Burdica Gilić Škeljo;
114/1/2021	Větrné mlýny s.r.o.	Anna Paszkiewicz; Kasia Walentynowicz	Cos I Nic	niemiecki	Gerelmaa Uhaqvauren;
113/1/2021	Naklada Tjepak	Mikolaj Grynbęrg;	Rejwach	kataloński	Xavier Farré Vidal;
112/1/2021	Monsudar Publishing	Ewa Woydyło; Maria Mazurek;	Uczucia Altiej, czyli jak lepiej poznać siebie	koreański	Sung-Eun Choi;
111/1/2021	Editorial Juventud S.A.			angielski	Sean Gasper Bye;
110/1/2021	Yellowstone Publishing Co.			francuski	Lydia Waleryszak;
109/1/2021	The New Press				
108/1/2021	HELVETIQ (RedCut Šarl)				

107/1/2021	HELVIETIQ (RedCut Sárl)	Ewa Woydylo; Maria Mazurek;	Uczucia Alicji, czyli jak lepiej poznać siebie	niemiecki	Oleksandra Valtchuk;
106/1/2021	Antígona	Witold Gombrowicz;	Dziennik - vol. 1 (1953-1958)	portugalski	Teresa Swiatkiewicz;
105/1/2021	Ratio et Revelatio Publishing House	Stefan Chwin;	Pauli Ferbelin	rumuński	Constantin Geambașu;
104/1/2021	Gyldendal Norsk Forlag	Andrzej Sapkowski;	Czas pogardy	norweski	Julia Wriedlocha;
103/1/2021	Gyldendal Norsk Forlag	Andrzej Sapkowski;	Krew elfów	norweski	Agnes Banach;
102/1/2021	Editura Paidela	Jan Kochanowski;	Pieśni	rumuński	Constantin Geambașu;
101/1/2021	"Aukso žuvis"	Wioletta Grzegorzewska;	"Guguly", "Stancje"	litewski	Vytautas Dekšynas;
100/1/2021	Književna Radionica Rašić	Veronika Gogola;	Po trochu	serbski	Mila Gavrilović;
99/1/2021	Thule Ediciones SL	Przemysław Wechterowicz;	Gwiaźdzka z nieba	hiszpański	Tadeáš Dohnanský;
98/1/2021	Vydavateľstvo Absynt, s.r.o.	Joanna Gierak-Onoszko;	27 śmierci Tobya'sego Obeda	czeski	Karolina Jaszecka;
97/1/2021	Thule Ediciones SL	Anna Paszkiewicz;	Wczoraj i jutro	hiszpański	Karolina Jaszecka;
96/1/2021	Thule Ediciones SL	Anna Paszkiewicz;	Coś i Nic	hiszpański	Karolina Jaszecka;
95/1/2021	Thule Ediciones SL	Przemysław Wechterowicz;	Jajko czy kura	hiszpański	Karolina Jaszecka;
94/1/2021	Thule Ediciones SL	Bartosz Szybor;	Mały Manipulator	hiszpański	Karolina Jaszecka;
93/1/2021	Thule Ediciones SL	Mikolaj Pasinski;	Balonowa 5	hiszpański	Karolina Jaszecka;
92/1/2021	Utopia	Wacław Sieroszewski ;	Zrta bogovi!ma	serbski	Andjelija Jocić;
91/1/2021	Ergo Publishing House	Antoni Libera;	Niech się Panu darzy. Opowiadania, nowele, ese	bułgarski	Lina Vassileva;
90/1/2021	Thule Ediciones SL	Anna Sakowicz;	Listy do A.	hiszpański	Karolina Jaszecka;
89/1/2021	TRAKT éditions	Henryk SIENKIEWICZ;	POTOP	francuski	Anna Ciesielska-Ribard;
88/1/2021	ASSA Publishing House	Rafal Kosik;	Felix, Net i Nika oraz Orbitalny spisek 2. Mała Ar	ukraiński	Irena Szewczenko;
87/1/2021	Mimesis Edizioni / MiMeBù	Michał Rusinek ;	Wierszyki rodzinne	włoski	Linda Del Sarto;
86/1/2021	Mimesis Edizioni / MiMeBù	Tomasz Malkowski ;	O Kamili, który patrzy rękami	angielski	Antonia Lloyd Jones;
85/1/2021	Mimesis Edizioni / MiMeBù	Tomasz Malkowski ;	O Kamili, który patrzy rękami	włoski	Laura Rescio;
84/1/2021	Mimesis Edizioni / MiMeBù	Cezary Harasimowicz;	Mirabelka	włoski	Laura Rescio;
83/1/2021	Editorial Juventud S.A.	Zuzanna Kisielska; Agata Dudek; Malg	Nolens volens czyli Chcąc nie chcąc. Prawie 100 s	hiszpański	Karolina Jaszecka;
82/1/2021	Quaderns Crema	Monika Sznajderman;	Falszerze pleprzu. Historia rodzinna	hiszpański	Jerzy Sławomirski; Anna Rubió Rodón;
81/1/2021	Ediciones Godot	Szczepan Twardoch;	Król	hiszpański	Bogumila Wyrzykowska; Ester Rabasco Macias;
79/1/2021	EDICIONES MAEVA	Stanisław Lem;	Profesor A. Dońda	hiszpański	Magdalena Antosz;
78/1/2021	InterZona Editora S.A.	Katarzyna Puzynska;	Trzydziesta pierwsza	hiszpański	Francisco Javier Villaverde González;
77/1/2021	Prosak Förlag	Barbara Klicka;	Opowieści o pilocie Pirkle	hiszpański	Barbara Gill;
76/1/2021	Philip Pshalos and Co Publishing	Andrzej Sapkowski;	Zdrój	szwedzki	Patricia Cukrowska;
75/1/2021	Halijafaj	Stanisław Lem;	Czas Pogardy	grecki	Justyna Slowik;
74/1/2021	La Partie	Tina Oziewicz; Aleksandra Zajac;	Lem Stanisław, Dzienniki gwiazdowe, t.2 (Ze wsp	białoruski	Lew Kozłow;
73/1/2021	Times Publishing Group	Olga Tokarczuk;	Co robić uczucia?	francuski	Lydia Wateryszak;
72/1/2021	Naklada Ljevak d.o.o.	Ryszard Kapuscinski;	Ostatnie historie	turecki	Nese M. Taluy Yuce;
71/1/2021	Glagoslav Publications B.V.	Władysław Reymont;	Imperium	chorwacki	Adrian Cvitanovic;
70/1/2021	Rowohit Berlin	Szczepan Twardoch;	Bunt	angielski	Charles Kraszewski ;
69/1/2021	Disput d.o.o.	Zbigniew Umlowski;	Pokora	niemiecki	Dr. Olaf Kühli;
68/1/2021	Vydavateľstvo Absynt, s.r.o.	Katarzyna Boni;	Wspólny pokój	czeski	Michael Alexa;
67/1/2021	Moklo ir enciklopedijų leidybos d	Łóžef Ignacy Kraszewski;	Auroville. Miasto z marzeń	litewski	Marta Kijowska;
66/1/2021	Schöfiling & Co.	Seweryna Szmaglewska;	Litwa: starożytne dzieje, ustawy, język, wiara, ob	litewski	Ludmila Ryba; Barbara Delfino;
65/1/2021	BOMPIANI / GIUNTI EDITORE SPA	Olga Tokarczuk;	Niewinni w Norymberdze	niemiecki	Kazys Uscila;
64/1/2021	Albatros Media	Anna Herbich;	Księżki Jakubowe	włoski	Anatol Niechalj;
63/1/2021	IL PONTE DEL SALE	Jarosław Mikolajewski;	Dziewczyny ocalale. Kobiety, które przetrwały tk	czeski	SILVANO DE FANTI;
60/1/2021	Begemot	Stefan Żeromski;	Franciszka	włoski	Filip Dimevski;
59/1/2021	Pistorius & Olsąnská	Tadeusz Konwicki;	Wybór wierszy	macedoński	Helena Stachová;
58/1/2021	KUD Sodobnost International	Zbigniew Herbert;	Opowiadania	czeski	Klemen Pisk;
57/1/2021	Anetta Antonenko Publishers	Agata Loth-Ignaciuk;	Kronika wypadków miłosnych	słowacki	Larysa Andrijevskaja;
56/1/2021	Apriori Publisher	Piotr Kunce;	Yeti, w którego nikt nie wierzył	ukraiński	Oleksandr Herasym;
55/1/2021	Matices s. Jana Nepomuckého	Olga Tokarczuk;	Marek Kamiński. Jak zdobyć bieguny Ziemi... w rd	ukraiński	Pavla Foglová;
54/1/2021	Vydavateľstvo Absynt, s.r.o.	Marek Rabi;	Historyczny człowiek – legendarny święty	czeski	Silvia Borisova;
53/1/2021	Winged Hussar Publishing, LLC	Maciej Rogowski;	Opowiadania bizarne	bułgarski	Michala Benešová;
52/1/2021	Vydavateľstvo Absynt, s.r.o.	Katarzyna Surmiak-Domanska;	Zycie na miare. Odzieżowe niewolnictwo	czeski	Peter Obst;
51/1/2021	Vydavateľstvo Absynt, s.r.o.	Malgorzata Szejnert;	Opowieść o Pulsakim wedlung Konstantenego G	angielski	Miroslav Zumiřik;
50/1/2021	Vydavateľstvo Absynt s.r.o.	Stanisław Witkiewicz;	Kieślowski. Zbliżenie	słowacki	Karol Chmel;
48/1/2021	SONM PUBLISHERS	Remigiusz Matyjas; Jacek Przybylski;	Wyspa Klucz	bułgarski	Pavda Spasova;
47/1/2021	Winged Hussar Publishing, LLC	Radek Rak;	Szkice estetyczne	angielski	Peter Obst;
46/1/2021	Metropolis Media Group Kft.		Kazimierz Putaski. Cena niesmiertelności	węgierski	Gáspár Keresztes;
			Baśń o wążowym sercu		

45/1/2021	Les éditions de la Cerise	Przemysław Truscinski ;	Andzia	francuski	Erik Veaux;
44/1/2021	Alatoran	Olga Tokarczuk;	Bieguni	azerski	Gunel Jannatova;
43/1/2021	The Bialik Institute Jerusalem	Stanisław Wyspiański;	Wesele by Stanisław Wyspiański	hebrajski	Ber Pomeranc;
42/1/2021	Miskal- Yedioth Ahronoth books	Andrzej Sapkowski;	The Witcher - The Last Wish	hebrajski	Ilay Halpern;
41/1/2021	Srednja Europa	Jaroslav Iwaszkiewicz;	Podróże do Polski	chorwacki	Dalibor Blažina;
40/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dziubak;	Co budują zwierzęta?	hiszpański	Karolina Jaszecka;
39/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dziubak;	Co budują zwierzęta?	kataloński	Xavier Farré Vidal;
38/1/2021	SLOVENIKA DOOEL SKOPJE	Janusz Korczak;	Król Maciuś Pierwszy	macedoński	Zdravko Stamatovski;
37/1/2021	Družina d. o. o.	Jan Dobraczynski;	Magdalena	słoweński	Lara Unuk;
36/1/2021	The MIT Press	Stanisław Lem;	Dialogi	angielski	Peter Butko;Michael Kandel;
35/1/2021	The MIT Press	Stanisław Lem;	zbiór opowiadań pod tytułem The Truth, and Other	angielski	Antonia Lloyd-Jones;
34/1/2021	SLOVENIKA DOOEL SKOPJE	Janusz Korczak;	Kajtuś czarodziej	macedoński	Filip Dimovski;
33/1/2021	Editoria Tracus Arte	Milosz Czesław;	To	rumuński	Geambasu Constantin;
32/1/2021	Editoria Áyiné	CZESLAW MILOSZ ;	Zniewolony umysł	portugalski	Eneida Favre;
31/1/2021	NordSüd Verlag	Monika Utrnik-Strugala ;Ewa Poklewska	Idą święta!	angielski	Antonia Lloyd-Jones;
30/1/2021	Agarhi Comics	Jacek Dukaj;	Lód	bośniacki	Zorana Peric;
29/1/2021	FOP Zavodskiy Iurii Romanovych	Milosz Biedrzycki;	Pył/typ	ukraiński	Wolodymyr Diaczun;
28/1/2021	Editoria Áyiné	Wisława Szymborska;	Poczta literacka	portugalski	Eneida Favre ;
27/1/2021	La Martinière Jeunesse, a tradema	Zuzanna Kisielewska;Agata Dudek;Malig	Nolens volens czyli Chcąc nie chcąc. Prawie 100 s	francuski	Lydia Waleryszak;
26/1/2021	Editoria Áyiné	Krzyszyna Dabrowska;	Antologia wierszy	portugalski	Piotr Kilanowski;
25/1/2021	MAEVA	Daniel Mizieliński;	Królestwo do Yellowstone?	hiszpański	KATARZYNA MOLONIEWICZ;
24/1/2021	Editura Frontiera	Wojciech Grajkowski;Piotr Socha;	Drzewa	rumuński	Ioana Diaconu;
23/1/2021	Editura Frontiera	Wojciech Grajkowski;Piotr Socha;	Pszczoly	rumuński	Ioana Diaconu;
22/1/2021	Winged Hussar Publishing, LLC	Jaroslav Rymkiewicz;	Wieszanie	angielski	Mateusz Julecki;
21/1/2021	Biblioteka Iberyjska	Adam Asnyk ;	Nocturno	hiszpański	Agata Kornacka;
20/1/2021	SLOVENIKA DOOEL SKOPJE	Jan Potocki;	Rękopis Znaleziony w Saragossie	macedoński	Ilija Trajkovski;
19/1/2021	Argo	Mira Marcinów;	Bezmatek	czeski	Lucie Zakopalova;
17/1/2021	MacLehose Press	Malgorzata Rejmer;	Bioto słodsze niż miód. Głosy komunistycznej Ali	angielski	Antonia Lloyd-Jones;Zosia Krasodomska-Jones;
16/1/2021	Srednja Europa	Renata Piatkowska;	Opowiadania do chichotania	chorwacki	Adam Agić;
15/1/2021	DA Poetry Publishing	Julian Kornhauser;	wybór wierszy	bułgarski	Silvia Borisova;
14/1/2021	HELVETIQ (RedCut Sàrl)	Katarzyna Radziwiłł;	Historia kobiet	niemiecki	Martina Polek;
13/1/2021	HELVETIQ (RedCut Sàrl)	Katarzyna Radziwiłł;	Historia kobiet	francuski	Lydia Waleryszak;
12/1/2021	McGill-Queen's University Press	Dariusz Brzezinski;	TWÓRCZOŚĆ ZYGMUNTA BAUMANA W KONTEKŚ	angielski	Katarzyna Bartoszynska;
11/1/2021	Srednja Europa	Magdalena Jelenska;	Archistoria. Opowieść o architekturze	chorwacki	Marta Agić;
10/1/2021	DAF - obrt za izdavanje knjiga	Witold Gombrowicz;	Opętani	chorwacki	Adrian Cvitanovic;
9/1/2021	Penguin Random House Grupo Edi	KATARZYNA BONDA;	POCHLANIACZ	hiszpański	Francisco Villaverde;
8/1/2021	Zoliani Kata	Olga Tokarczuk;	Zgubiona dusza b	gruzuński	Giorgi Gokeli;
6/1/2021	Open Letter Books	Katarzyna Boni;	Ganbare Warsztaty umierania	angielski	Mark Ordon;
5/1/2021	Artur Gorzelak	Artur Gorzelak;	W judodze na rowerze..Japońsko - koreańska prz	japoński	Aya Sugiura;
4/1/2021	Nieuw Amsterdam	Szczepan Twardoch;	Królestwo	niderlandzki	Charlotte Pothuizen;
3/1/2021	Editions Casterman S.A.	Ola Wolandanska-Plocinska;	Zwierzokracja	francuski	Nathalie Le Marchand;
2/1/2021	Casa Cărții de Știință	Józef Mackiewicz;	Nie trzeba głośno mówić	rumuński	Constantin Geambațu;
1/1/2021	Topo Sàrmata	Zofia Kossak-Szczucka;	Błogosławiona wina	hiszpański	Higinio J. Paterna Sánchez;

Załącznik nr 3 do Sprawozdania IK

Numer	Wydawca	Autor	Tytuł oryginalny	Język	Kraj	Thunacz	wniosekowana kw.	średnia ocen	przynana dotacji
204/1/2021	n.V. Books – XXI» LTD	Karolina Lanckorońska;	Wspomnienia wojenne	ukraiński	Ukraina	Natalia Tkaczuk;	5 430,00 €	70,33	2 715,00 €
225/1/2021	n.V. Books – XXI» LTD	Maria Strzelecka;	Beskid bez kitu	ukraiński	Ukraina	Andriy Lyubka;	5 260,00 €	76,67	3 130,00 €
284/1/2021	Actes Sud	Stanisław Lem;	Opowieści o pilocie Pirxie	francuski	Francja	Charles Zaremba;	22 964,40 €	83,00	13 778,00 €
287/1/2021	Wiesław Myśliwski;	Wiesław Myśliwski;	Widnokrąg	francuski	Francja metropolit	Marcel Carlier;	27 570,20 €	83,00	18 542,00 €
307/1/2021	Agarichi Comites	Jacek Dukaj;	Lód	bośniacki	Bośnia i Hercegowi	Zorana Perić;	10 050,00 €	72,33	6 025,00 €
262/1/2021	Alphabeta	Zbigniew Herbert;	Krół Mrówków	albanijski	Albania	Edlira Lohaj;	3 419,00 €	72,00	1 709,00 €
63/1/2021	Anna Przekwaska;	Anna Przekwaska;	Franciszka	rosyjski	Rosja	Anatol Niecia;	1 525,00 €	67,67	762,50 €
172/1/2021	Alfa Publishing Group	Witold Gombrowicz;	Opętani	turecki	Turcja	Nese Yüce;	3 150,00 €	72,67	2 508,00 €
151/1/2021	Alfa Publishing Group	Stanisław Lem;	Solaris	turecki	Turcja	Seda Köycü;	3 150,00 €	75,33	1 575,00 €
56/1/2021	Anett Antonenko Publishers	Zbigniew Herbert;	Zbigniew Herbert, Jaskinia Filozofów	ukraiński	Ukraina	Larysa Andriukiewicz;	2 708,00 €	85,67	1 596,00 €
106/1/2021	Antigona	Witold Gombrowicz;	Diennik - vol. 1 (1953-1958)	portugalski	Portugalia	Teresa Swiatkiewicz;	12 660,00 €	85,67	7 596,00 €
197/1/2021	Antolog Books	Stanisław Lem;	Głos Pana	macedoński	Macedonia	Milica Mirkulovska;	5 774,80 €	70,00	2 886,00 €
55/1/2021	Aporiori Publishing House	Agata Loth-Ignaciuk;	Mariek Kamiński, Jak zdobyć bieguny Ziemi...	ukraiński	Ukraina	Oleksandr Herasym;	7 844,00 €	79,00	3 844,00 €
297/1/2021	Aporiori Publishing House	Stanisław Vincenz;	Dialogi z sowietami	ukraiński	Ukraina	Oleksandr Herasym;	4 103,00 €	71,33	2 051,00 €
256/1/2021	Arc Publications	Jacek Gutorow;	1. Nád zrzegłem rzeki (1990-2010); 2. Kartki; 3. Felix, Net i Nika oraz Orbitatny spisak 2. Mapa	angielski	Wielka Brytania	Plotr Florczyk;	2 840,00 €	71,33	1 420,00 €
88/1/2021	ASSA Publishing House	Rafal Kosik;	Starość Aksolota	ukraiński	Ukraina	Irena Steczenko;	10 230,50 €	82,67	6 138,00 €
59/1/2021	Begemot	Jacek Dukaj;	Opowiadania	macedoński	Macedonia	Andrij Pavlyshyn;	4 548,00 €	74,33	2 272,00 €
283/1/2021	Bellefleur Editions	Weronika Gogola;	PO TROCHU	francuski	Francja metropolit	Filip Dimevski;	1 300,00 €	67,33	650,00 €
212/1/2021	Bohdan Publishing House	Stanisław Lem;	Starość Aksolota	francuski	Francja metropolit	Monika Grimaldi;	6 375,00 €	62,67	3 187,50 €
289/1/2021	Buybook	Julia Fiedorczuk;	Pod słoneczem	ukraiński	Ukraina	Yurij Populyenko;Larysa Blyk;	10 960,00 €	75,33	5 480,00 €
139/1/2021	Carmel Publishing	Józef Mackiewicz;	Nie trzeba głosić mówić	bośniacki	Bośnia i Hercegowi	Milica Markić;	6 440,00 €	61,33	3 220,00 €
27/1/2021	Ceateca de Scoun	Casa Cărtii de Știință	Bunt i afirmacja. Esej o naszych czasach	rumuński	Rumunia	Constantin Geambașu;	6 685,00 €	93,67	7 018,00 €
127/1/2021	Coilbri Ltd.	Stanisław Lem; Tomasz Hajkowski;	Swiatna kraweidzi	bulgarski	Bulgaria	Constantin Geambașu;	5 640,00 €	71,67	2 820,00 €
218/1/2021	Coilbri Ltd.	Stanisław Lem;	Swiatna kraweidzi	bulgarski	Bulgaria	Lina (Magdalena) Vassileva (Mitreva);	6 170,00 €	71,00	3 085,00 €
286/1/2021	Csirmojó Kulturális Egyesület	Anna Taraska;Parla Solak;	Kropka z Błędem	węgierski	Węgry	Viktória Kellermann;	2 980,00 €	74,67	1 495,00 €
280/1/2021	Csirmojó Kulturális Egyesület	Anna Czerwińska-Hydel;Marta Ignerska;	Wszystko gra	węgierski	Węgry	Maria Etes;	3 845,00 €	76,67	2 400,00 €
200/1/2021	Difia Books Publisher	Przemysław Wechterowicz;Marta Ignerska;	Wielkie Marzenia	węgierski	Węgry	Martha Etes;	3 845,00 €	76,67	2 400,00 €
69/1/2021	Disput d.o.o.	Zbigniew Umlifowski;	Wspólny pokój	chorwacki	Chorwacja	Dalibor Blatin;	2 847,00 €	68,33	1 423,50 €
142/1/2021	Dokórán, s. r. o.	Witold Gombrowicz;	Jak nakarmić dyktatora	czeski	Czechy	Jarmila Horáková;	8 063,00 €	64,33	4 031,50 €
80/1/2021	Ediciones Castreman S.A.	Stanisław Lem;	Profesor A. Donda	hiszpański	Argentyna	Magdalena Antosz;	4 110,25 €	87,67	2 466,00 €
31/1/2021	Ediciones Castreman S.A.	Stanisław Lem;	Zwierozkracja	francuski	Belgia	Nathalie Le Marchand;	14 400,00 €	75,00	7 200,00 €
207/1/2021	Edicions La Joie de lire SA	Mikolaj Pasinski-Gossia Herba;	Balonowa 5	portugalski	Szwajcaria	Lydia Wateryszak;	6 749,00 €	75,00	3 374,00 €
28/1/2021	Editora Áviné	Wislawa Szymborska;	Poznań literacka	portugalski	Brazylia	Enilda Favre;	6 671,00 €	81,67	4 002,00 €
364/1/2021	Editorial Almuzara SL	Szymon Nowak;	lekarz z Auschwitz	hiszpański	Hiszpania	Enilda Favre;	4 117,00 €	68,67	2 058,50 €
407/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dzitubak;	Co budują zwierzęta?	hiszpański	Hiszpania	Higinio J. Paterna Sánchez;	5 578,00 €	72,67	2 789,00 €
83/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dzitubak;	Co budują zwierzęta?	hiszpański	Hiszpania	Karolina Jaszczeck;	6 800,00 €	91,00	5 440,00 €
157/1/2021	Editorial Juventud S.A.	Zuzanna Kizilewska;Agata Dudek;Malgorzata	Nolens volens czyli Chcę nie chcę. Prawie 10	kataloński	Hiszpania	Xavier Farré Vidali;	3 530,00 €	80,00	2 118,00 €
23/1/2021	Editorial Planeta S.A. (Editorial Critica)	Katarzyna Kobylarczyk;	Strup - Hiszpania rozdrapuje rany	hiszpański	Hiszpania	Karolina Jaszczeck;	8 460,00 €	83,67	5 075,00 €
102/1/2021	Editoria Frontera	Wojciech Grajkowski;Piotr Socha;	Pszczoly	rumuński	Rumunia	Xavier Farré Vidali;	11 710,00 €	69,67	5 855,00 €
33/1/2021	Editoria Tracus Arte	Jan Kochanowski;	Pieśni	rumuński	Rumunia	Ioana Diaconu;	2 000,00 €	68,67	1 000,00 €
304/1/2021	EMAS PUBLISHING HOUSE	Cyprian Norwid;	To (Antology Of Poetry)	rumuński	Rumunia	Constantin Geambașu;	3 825,00 €	71,67	1 912,00 €
265/1/2021	Enrique Redal Lozano	Marta Klisat;	Czarne kwiaty	rumuński	Rumunia	Geambașu Constantin;	2 250,00 €	91,67	1 800,00 €
217/1/2021	Enrique Redal Lozano	Stanisław Lem;	Male Licho i tajemnica Niebozatka	hiszpański	Bulgaria	Milena Mileva;	6 225,00 €	87,67	3 112,00 €
215/1/2021	Equinox Publishing Ltd	Tomasz Stankó;Rafal Księżyk;	Niezwyciszony	angielski	Hiszpania	Abel Murcia;Eva Caserina Molomlewić;	11 510,00 €	86,67	6 906,00 €
188/1/2021	Ergo Publishing House	Antoni Ubrasz;	Nurcz się Panu darzy, Opowiadania, nowele, eseje	angielski	Wielka Brytania	Halina Maria Boniszewska;	17 849,00 €	80,67	10 703,00 €
164/1/2021	Fanagraphics Books Inc.	Wojtek Wawerszyk;	Mr. Lightbulb	angielski	Niemcy	Ulla Vassiliewa;	3 693,00 €	84,00	6 287,00 €
129/1/2021	Fioris Books	Przemysław Wechterowicz;Emilia Dzitubak;	Desperado! Autobiografia	angielski	Bulgaria	Ulla Vassiliewa;	8 220,00 €	78,00	5 276,00 €
119/1/2021	Gerstenberg Verlag	Agata Loth-Ignaciuk;	Nurcz się Panu darzy, Opowiadania, nowele, eseje	niemiecki	Niemcy	Polly Lawson;	10 218,58 €	90,00	5 109,00 €
146/1/2021	Ginger Ape Books & Films, S.L.	Magdalena Parry;	Magik	angielski	Wielka Brytania	Dorothea Traupe;	9 616,50 €	70,00	4 808,00 €
158/1/2021	Glasgow Publications B.V.	Cyprian Norwid;	Zbiór dramatów	angielski	Holandia	Abel Murcia;Eva Caserina Molomlewić;	9 616,50 €	98,33	7 008,00 €
71/1/2021	Glasgow Publications B.V.	Władysław Reymont;	Bunt	angielski	Holandia	Charles S. Kraszewski;	5 720,00 €	92,33	4 576,00 €
204/1/2021	GSE Edition	Adam Mickiewicz;	Ballady i romanse	włoski	Włochy	Paolo Statuti;	5 262,50 €	83,67	1 537,00 €
75/1/2021	HALIFAY	Stanisław Lem;	Wiersze zebrane	francuski	Białoruś	Lew Kozlow;	5 499,00 €	72,67	2 749,00 €
108/1/2021	HELVETIQ (Redcut Srl)	Ewa Woydyłło;Marta Mazurek;	Historia kobiet	francuski	Szwajcaria	Lydia Wateryszak;	6 713,00 €	70,67	3 356,00 €
147/1/2021	HELVETIQ (Redcut Srl)	Katarzyna Radziwiłł;	Historia kobiet	niemiecki	Szwajcaria	Marlena Polek;	5 929,80 €	71,00	2 964,00 €
13/1/2021	HELVETIQ (Redcut Srl)	Katarzyna Radziwiłł;	Historia kobiet	francuski	Szwajcaria	Lydia Wateryszak;	5 829,00 €	74,67	2 914,00 €
184/1/2021	Hendrik Lindpeuu Kif/jastus	Zbigniew Herbert;	Wiersze zebrane	estoński	Estonia	Hendrik Lindpeuu;	3 737,50 €	82,33	5 876,00 €

150/1/2021	Hong Steak	ALEKSANDRA MIZIELNICY/DANIEL MIZIELNICY	KTÓRZY DO YELLOSTONE?	Korea Południowa	Young Hwa Kim;	7 209,50 €	70,33	3 954,00 €
78/1/2021	InterZona Editora S.A.	Stanisław Lem;	Opowieści o pilocie Pirxie	Argentyna	Barbara Gill;	6 645,00 €	91,00	3 315,00 €
309/1/2021	Ivan Limbakh Publishers LLC	Witold Gombrowicz;	Entretiens avec Witold Gombrowicz	Rosja	Jurij Czajnikow;	3 940,00 €	83,00	2 364,00 €
176/1/2021	Januszkiewicz Publishing House	Stanisław Lem;	Dzienniki gwiazdowe	Białoruś	Jurij Czajnikow;	5 240,00 €	77,67	3 620,00 €
354/1/2021	Jaromir Hladik press	Witold Gombrowicz;	Dramaty	Rosja	Jurij Czajnikow;	3 750,00 €	82,33	2 250,00 €
247/1/2021	KALA RAKSTI, SIA	Święta s. M. Faustyna Kowalska;	DZIENNICZEK MIŁOŚDZIE BOZE W DUŻYJ MO	Łotwa	Andris Ševāns;	5 250,00 €	73,67	2 875,00 €
229/1/2021	Karmelitánská nakladatelství, s. r. o.	Rafel Laika Beata	Maschewicz Dominik za PRYMAS	Czechy	Jindra Hubková;	480,63 €	73,67	400,00 €
284/1/2021	KATAPULT-Verlag GmbH	Donatka Słowicki;	Jak nakarmił dyktatora	Niemcy	Alexandra Tabor;	23 250,00 €	63,00	11 625,00 €
128/1/2021	Krievan Kantaria	Witold Szabłowski;	„O czystej formie i dramaty	Niemcy	Paulina Schulz-Gruener;	38 820,00 €	69,33	19 410,00 €
195/1/2021	Knjave Verlag Weimar	Stanisław Ignacy Witkiewicz;	Moje – nie moje	Gruzja	Ketewan Kantariā;	1 049,00 €	72,00	724,00 €
100/1/2021	Književna Radionica Rašić	Uliana Barfildjewska;	Po trochu	Niemcy	Ilana De Nuroz;	4 510,00 €	82,33	2 724,00 €
124/1/2021	Krupni plan	Weronika Gogol;	Biło siodzisz nisz miłod	Serbia	Mila Gavrilović;	3 272,00 €	69,33	1 486,00 €
57/1/2021	KUD Sodobnost International	Asia Olszargczyk/Aleksandra Golebiowska;	Yefi, w którego nikt nie wierzył	Słowenia	Klemen Pleš;	3 349,59 €	71,00	1 674,00 €
27/1/2021	La Martinière Jeunesse, a trademark of EDM	Zuzanna Kisielewska;Agata Dudek;Małgorzata	Nuzanna volens czyli Chcąc nie chcąc. Prawie 10	Francja	Lydia Waleryszak;	11 635,00 €	74,00	5 817,00 €
33/1/2021	L'ARCHE Editeur	Grotowski Jerzy;	Jerzy Grotowski, teksty zebrane	Francja	Vido-Rezuwska Marie-Thérèse ;	19 910,00 €	79,67	9 505,00 €
120/1/2021	leidika Odilia	Warta Maruszczyk;Artur Gulewicz;	WZROK, SUCH, SMAK DANA ZNAK, CZYLI PODROŻ	Hiszpania	Karolina Jazdecka;	6 250,00 €	83,00	4 050,00 €
45/1/2021	Les éditions de la Cerise	Tadeusz Konwiski;	Bohni	Łitwa	Vidas Morkunas;	4 756,00 €	68,00	2 378,00 €
149/1/2021	LI Verlag	Przemysław Truszczyński;	Andzia	Francja metropolitali	Érick Veaux;	5 238,02 €	72,67	2 619,00 €
17/1/2021	MacKenzie Press	Andrzej Przylibski;	DIACZEK POLSKA, JEST WARTOŚCIĄ, Wprowadz	Niemcy	Jonathan Weber;	7 454,00 €	82,00	4 472,00 €
25/1/2021	MAEVA	Małgorzata Rejzner;	Biło siodzisz nisz miłd. Głosy komunistycznej	Niemcy	Antonia Uoyd-Jones;Zosia Krasodoms	14 771,00 €	75,00	8 385,00 €
257/1/2021	Mali Nemo	Daniel Mizielnicy;	Ktośy do Yellowstone?	Hiszpania	KATARZYNA MOLONIEWICZ;	14 456,24 €	82,67	11 564,00 €
116/1/2021	Marlina Commerce	Grzegorz Latuszynski;	100 Contemporary Polish Poets, Anthology, Vo	Serbia	Grzegorz Latuszynski, ;	8 128,00 €	79,00	4 064,00 €
86/1/2021	Metropolis Media Group Kft.	Jakub Malicki;	Idza	Macedonia	Iljija Trajkowski;	4 150,00 €	64,33	2 075,00 €
46/1/2021	Mimesis Edizioni / MiWebu	Radek Rak;	Baśń o wglotowym sercu	Węgry	Gáspár Keresztes;	9 185,00 €	65,33	4 592,50 €
85/1/2021	Mimesis Edizioni / MiWebu	Tomasz Malkowski ;	O Kamili, który patrzy rękami	Włochy	Giuseppe Keresztes;	3 438,50 €	79,67	1 719,00 €
42/1/2021	miskal. Yediot Ahronoth books	Tomasz Malkowski ;	O Kamili, który patrzy rękami	Włochy	Laura Rescio;	3 235,49 €	70,67	2 017,00 €
11/1/2021	Monsieur Publishing	Andrzej Sapkowski;	The Witcher - The Last Wish	Israel	Ilay Halperin;	7 610,50 €	66,00	3 805,25 €
311/1/2021	Móra Kiadó Zrt.	Aleksandra Mizielniska;Daniel Mizielniski;	Mapy	Mongolia	Gerdalma Uhgvasuren;	12 180,00 €	70,33	6 090,00 €
30/1/2021	Móra Kiadó Zrt.	Stanisław Lem;	Cyberiad; Bajki robotów	Węgry	Beatrix Murányi;	8 820,00 €	61,67	2 910,00 €
7/1/2021	Naklada Uprav. d.o.o.	Katarzyna Ryrych;	Lopianowe Pole	Węgry	Patricia Dr. Pász;	5 619,60 €	80,33	3 371,00 €
32/1/2021	Nebula	Ryszard Kapuściński;	Imperium	Chorwacja	Adrian Cvitanović;	5 400,00 €	71,67	2 700,00 €
342/1/2021	Non-governmental organization "Research	Stanisław Lem;	Pamiętnik zależony w wamie	Chorwacja	Adrian Cvitanović;	4 275,00 €	75,33	2 137,00 €
31/1/2021	Non-Governmental organization "Research	Andrzej Nowak;	Skąd się wzięło „Imperium zła”? Dowiadzenie	Ukraina	Mikolaj Yakovyna;	6 870,00 €	85,67	3 435,00 €
187/1/2021	Občanska združitev KALLIGRAM	Monika Utnik-Strugala;Ewa Poklewska-Kozie	Idza święta	Ukraina	Mikolaj Yakovyna;	20 132,50 €	85,33	12 079,00 €
6/1/2021	Open Letter Books	Uliana Barfildjewska ;Beniamin Bukowski;Izja	BANKI O SZCZĘŚCIU / MIESEK A BOLDOSÁGRÓL.	Szwajcaria	Antonia Uoyd-Jones;	4 631,80 €	79,67	2 315,00 €
210/1/2021	Orpheusz Press	Katarzyna Boni;	GABRIE WARSZTATY umierania	Słowacja	Patricia Dr. Pász;	13 058,34 €	70,67	6 529,00 €
154/1/2021	PRIKE JA PIV	Józef Tischner;	To co najwamielisz	Węgry	Erszbet Szenyási;	4 419,00 €	81,00	2 411,00 €
199/1/2021	PAPEL K EDITORIAL S.L.(VOLCANO Libro)	Katarzyna Ryrych;	Lopianowe Pole	Estonia	Hendrik Lindepuu;	4 348,00 €	80,00	2 608,00 €
336/1/2021	PATAKIS PUBLISHERS	Henryk Sienkiewicz;	POTOP	Albania	Amelia Serraller;	5 093,00 €	72,67	2 546,00 €
219/1/2021	Petergillis	Aleksandra Mizielniska;Daniel Mizielniski;N	Daj rzywa	Grecja	Natalia Skandali;Amastasia Chatzigit	8 525,00 €	70,33	4 262,00 €
144/1/2021	Pika pa sipërfaqe	Przemysław Wachelerowicz;	Być jak bytyś	Łotwa	Ingmara Balode;	4 350,00 €	77,00	2 175,00 €
168/1/2021	Plunge Municipal Public Library	Józef Franciszek FERT;	Złota Cypriana Norwida. Pamiętka dwusetnej r	Łitwa	Edlira Loha;	3 640,00 €	71,00	1 781,25 €
264/1/2021	Prestel Verlag. A Member of Penguin Rand	Anna Kaminska;	Wanda. Opowieść o sile życia i śmierci. Histor	Albania	Vytoryza Jerrutis;	4 678,00 €	53,00	2 336,50 €
226/1/2021	Prostet Verlag. A Member of Penguin Rand	Michał Skibiński;	Widziałem pielnego dręcioła	Niemcy	Thomas Weller;	8 720,00 €	79,33	4 110,00 €
303/1/2021	PROMETEJ SUTUR	Barbara Klicka;	Zdrój	Serbia	Milica Markić;	4 820,00 €	60,00	2 410,00 €
77/1/2021	Prosaak Verlag	Rafal Kosik;	FELIX, NETI NIKA oraz Gang Niewidzialnych Lud	Serbia	Andelija Iločić;	4 606,00 €	81,67	2 538,00 €
363/1/2021	Protea Boekhuis	Barbara Klicka;	Wojciech Grajkowski;Piotr Socha;	Szwecja	Patricia Cukrowska;	5 076,00 €	52,33	2 173,00 €
362/1/2021	Protea Boekhuis	Wojciech Grajkowski;Piotr Socha;	Drewno	Republika Poludni	Esther Miriam Grobler;	4 347,72 €	74,00	2 173,00 €
201/1/2021	Protimlux z.s.	Krzysztof Siwczak;	Paczka z krematorij – wybór wierszy	Czechy	Jan Faber;	2 027,00 €	53,00	1 013,50 €
193/1/2021	PUBLISHING HOUSE BAKMI	Renata Pratkowska;	U nas, w Auschwitzu	Gruzja	Frosina Manava;	3 456,00 €	73,00	1 728,00 €
198/1/2021	Querido	Wiesław Mysliwski;	U nas, w Auschwitzu	Macedonia	Karla Wolters;	5 500,00 €	71,00	2 500,00 €
338/1/2021	Reborn Klad	Robert M. Wagner ;	Ucho i gielino	Łojandia	Karel Lesmar;	15 974,00 €	78,00	9 987,00 €
277/1/2021	RIDNA MOVA	Jaroslav Gradimovic ;	Pamięć wszystkich słów. Opowieści z moshan	Ukraina	Istvan D. Molnar;	4 170,00 €	79,33	3 085,00 €
174/1/2021	Schoffling & Co.	Anna Kantoch ;	Diabeł na wsi	Ukraina	Serhiy Legera ;	6 235,58 €	59,33	3 117,79 €
66/1/2021	Sichuan Literature & Art Publishing House C	Seweryna Szmagałowska;	Niewinni w Norymberdze	Niemcy	Maria Kijowska;	6 130,00 €	86,67	3 678,00 €
334/1/2021	SUNTYS	Jaroslav Marek Rymkiewicz;	Kinderszenen	Niemcy	Ljun Yi-Yuanying Pei;	25 400,00 €	83,33	15 240,00 €
28/1/2021	SLOVENIKA DOBEL SKOPIE	Wojciech Jagielski;	Wszystkie wojny Lary	Chiny	Charles Kratzewski ;	9 850,00 €	97,00	7 880,00 €
34/1/2021	SLOVENIKA DOBEL SKOPIE	Janusz Korczak;	Król Maciej Pierwszy	Macedonia	Ludja Tanuskevski;	5 570,00 €	66,67	2 785,00 €
43/1/2021	Srednja Europa	Jaroslav Iwaszkiewicz;	Podróż do Polski	Chorwacja	Dalibor Blažner;	5 625,00 €	74,00	2 812,00 €

16/1/2021	Srednja Europa	Renata Piatkowska;	Opowiadania do chichotania	chorwacki	Chorwacja	Adam Agić;	4 150,00 €	73,67	2 075,00 €
286/1/2021	Teologia Polityczna/Fundacja Świętego Mikołaja	Paweł Włodkowiec;	Paweł Włodkowiec. Polska szkoła prawa między	angielski	Polska	Charles S. Kraszewski;	12 205,00 €	92,33	9 764,00 €
274/1/2021	Teologia Polityczna/Fundacja Świętego Mikołaja	Jacek Salij OP;	Nasza wiara	angielski	Polska	Filip Mauryczak;	8 194,25 €	89,67	4 915,00 €
173/1/2021	Terrapolis	Lop Lipski;	Plotrus	duński	Dania	Ber Pomeranc;	3 959,56 €	78,33	1 984,00 €
43/1/2021	The Bialik Institute Jerusalem	Stanisław Wyspiański;	Wesele by Stanisław Wyspiański	hebrajski	izrael	Ber Pomeranc;	2 250,00 €	61,33	2 250,00 €
36/1/2021	The MIT Press	Stanisław Lem;	Dialogi	angielski	Stany Zjednoczone	Peter Butko;Michael Kandel;	14 150,00 €	91,00	11 320,00 €
35/1/2021	The MIT Press	Stanisław Lem;	Prawda i inne opowieści	angielski	Stany Zjednoczone	Antonia Lloyd-Jones;	19 880,00 €	93,33	15 904,00 €
109/1/2021	The New Press	Mikolaj Grynberg;	Rejwach	angielski	Stany Zjednoczone	Sean Gasper Bye;	10 685,00 €	71,00	5 842,00 €
96/1/2021	Thule Ediciones SL	Anna Paszkiewicz;	Coś i Nic	hiszpański	Hiszpania	Karolina Jaszcza;	4 269,00 €	86,33	2 561,00 €
95/1/2021	Thule Ediciones SL	Przemysław Wechterowicz;	Jajko czy kura	hiszpański	Hiszpania	Karolina Jaszcza;	3 819,00 €	85,67	2 290,00 €
90/1/2021	Thule Ediciones SL	Anna Sakowicz;	Listy do A.	hiszpański	Hiszpania	Karolina Jaszcza;	5 302,28 €	87,33	3 181,00 €
295/1/2021	Tohum Yayincilik Turizm Reklam ve Saglik Hizmetleri	Tomasz Broda;	Bookface. Księga twarzy pisarzy	turecki	Turcja	Seda Koyucu;	6 800,00 €	70,33	3 400,00 €
145/1/2021	Topo Sarmata	Zofia Kossak;	Krzyżowcy - tomy I i II	hiszpański	Polska	Higinio J. Paterna Sánchez;	6 389,50 €	90,33	5 111,00 €
1/1/2021	Topo Sarmata	Zofia Kossak-Szczucka;	Blogosławiona wina	hiszpański	Polska	Higinio J. Paterna Sánchez;	3 370,00 €	91,00	2 696,00 €
89/1/2021	TRAKT editions	Henryk SIENKIEWICZ;	POTOP	francuski	Francja metropolitańska	Anna Gieselska-Ribard;	13 130,00 €	81,33	7 878,00 €
306/1/2021	Treći Trg	Leszek Kolakowski;	Węście i wyście oraz inne utwory ku przestroze	serbski	Serbia	Biserka Rajčić;	3 700,00 €	82,67	2 220,00 €
305/1/2021	Treći Trg	Leszek Kolakowski;	Jezus ośmieszony and Herezja	serbski	Serbia	Biserka Rajčić;	6 050,00 €	85,00	3 630,00 €
271/1/2021	Typotex Publishing Ltd.	Marcin Witchar;	Rzeczy, których nie wyrzuciem	węgierski	Węgry	Zsuzsa Mihályi;	2 180,00 €	62,00	1 090,00 €
250/1/2021	UAB MINTIS	Czesław Miłosz;	Zaczynając od moich ulic	litewski	Litwa	Kazys Uscila;	9 870,00 €	71,00	4 935,00 €
155/1/2021	Uegen	Janusz Korzak;	Moski, Joski, i Srule	albanijski	Albania	Astrit Beqiraj;	4 318,00 €	79,33	2 159,00 €
131/1/2021	Valancourt Books	Stefan Grabinski;	Wybór opowiadań	angielski	Stany Zjednoczone	Anthony Sciclone;	5 936,00 €	78,33	2 968,00 €
260/1/2021	Vaso Roto	Byzard Krynicki;	Kamień, szron	hiszpański	Hiszpania	Eva Caterina Moloniewicz Jaworska;	2 706,75 €	73,67	1 353,00 €
345/1/2021	Verlag Karl Alber	Krzysztof Michalski;	PLOMIEN WIECZNOŚCI. ESEJE O IMYŚLIACH FRYDERYKA SCHAUBERHACHERA	niemiecki	Niemcy	Thomas Weiler;	10 125,00 €	80,00	6 075,00 €
363/1/2021	VGI MO muziejus / Public Enterprise MO Muziejus	Ewa Kolačynska-Adam Wójcicki;	O.G.R.Ó.D.	litewski	Litwa	Irena Aleksaitė;	3 455,40 €	70,00	1 727,00 €
244/1/2021	Wallstein Verlag	Filip Ganczak;	Opiewać o Pulisakim według Konstantenego	niemiecki	Niemcy	Lothar Quintenstern;	14 565,00 €	68,67	7 282,50 €
51/1/2021	Winged Hussar Publishing, LLC	Maciej Rogowski;	Wieszanie	angielski	Stany Zjednoczone	Mateusz Julecki;	16 502,24 €	94,00	13 200,00 €
22/1/2021	Winged Hussar Publishing, LLC	Jarosław Rymkiewicz;	Afryka Karika	węgierski	Węgry	Viktória Kellermann;	5 225,00 €	77,33	2 612,00 €
287/1/2021	Wonderland Foundation (Wonderland Alapítvány)	Lukasz Wiarzbicki;	Ksiądz Twardowski dzieciom. Wiersze; Nie przyjdzie cię	rumuński	Rumunia	Passionaria Stortescu;Bogdan Mihal;	2 375,00 €	84,00	1 425,00 €
298/1/2021	WWWF PUBLISHERS.INFO SRL	Jan Twardowski;	«Wykraczając poza wyobraźnię. Współczesna literatura polska»	ukraiński	Ukraina	Jurij Popsujenko;	2 748,60 €	76,00	1 373,00 €
309/1/2021	Wydawnictwo «Neopalyma Koupyna»	Agnieszka Blaszcza;Maria Gusniewska;Małgorzata Kopyna;	«Wykraczając poza wyobraźnię. Współczesna literatura polska»	ukraiński	Ukraina	Jurij Popsujenko;	3 100,80 €	75,67	1 549,00 €
110/1/2021	Yellowstone Publishing Co.	Kuba Kaprał;Marcin Teodorczyk;Kamilia Olek;	«Wykraczając poza wyobraźnię. Współczesna literatura polska»	koreański	Korea Południowa	Sung-Eun Choi;	5 435,00 €	76,33	2 717,00 €
110/1/2021	Yellowstone Publishing Co.	Anna Paszkiewicz;Kasia Wąlecińska;	«Wykraczając poza wyobraźnię. Współczesna literatura polska»	koreański	Korea Południowa	Sung-Eun Choi;	5 435,00 €	76,33	2 717,00 €

Załącznik nr 4 do Sprawozdania IK

nabór	wydawca	autor	tytuł oryginału	język	tłumacz
		Tomasz Kaczorowski, Łukasz Pawłowski, Przemysław Pilarski, Maria Wojtyśzko, K.Dworak			
169/2/2018	ADIT	Wolak, Paweł Wolak,	Nowe horyzonty współczesnej dramaturgii polskiej	niemiecki	Andreas Volk, Antje Ritter-Jasińska, Saskia Herklitz
91/1/2019	Merlin	Michał Zdunik	Ale auta!	maltański	Emanuel Tanti
144/1/2019	Ivan Limbakh	Maciej Szymanowicz	Rzeczy, których nie wyrzuciłem	rosyjski	Polina Justova
203/2/2019	Absynt	Ryszard Kapuściński	Wojna futbolowa	czeski	Helena Stachová
60/1/2020	Absynt	Szczepan Twardoch	Krół	słowacki	Alexander Horák
136/1/2020	Apriori	Agata Loth Ignaciuk Olga Tokarczuk, Joanna	Doba na oceanie	ukraiński	Oleksandr Herasym
114/1/2020	Host	Concejo	Zgubiona dusza	czeski	Barbora Doležalová
101/1/2020	ellerstoms	Krystyna Dąbrowska	wybór wierszy	szwedzki	Irena Grönberg
225/1/2020	Editions Greges	Ryszard Krynicki	Kamień, szron	francuski	Isabelle Macor
100/1/2020	Propolis	Ewa Jalochowska	Smutek mamuta	serbski	Andelija Jocić
4/1/2020	Maeva	Emilia Dziubak	Horror	hiszpański	Karolina Jaszecka
37/1/2020	Ergo	Rafał Wojasiński	Olanda	bułgarski	Lachezar Seliashek
94/1/2020	Uegen	Janusz Korczak	Józki, Jaśki, Franki	albański	Astrit Beqiraj
47/1/2020	Carl Hanser	Adam Zagajewski	Poezja dla początkujących	niemiecki	Renate Schmidgall
59/1/2020	Absynt	Ilona Wiśniewska	Białe	słowacki	Slavomir Bachurak
127/1/2020	Cue Press	Stanisław Wyspiański	Akropolis	włoski	Lucia Stoppioni
226/1/2020	Harrassowitz	Tadeusz Różewicz	Nasz starszy brat	niemiecki	Bernhard Hartmann, Alois Woldan
222/1/2020	Agullo editions	Wojciech Chmielarz	Cienie	francuski	Caroline Raszka-Dewez
18/1/2020	Querido	Włodzimierz Odojewski	Czas odwrócony	niderlandzki	Charlotte Pothuizen
84/1/2020	Éditions La Joie de Lire	Tomasz Małkowski	O Kamiliu, który patrzył rękami	francuski	Lydia Waleryszak
149/1/2020	Antolog Books	Stanisław Lem	Éden	macedoński	Milica Mirkulovska
63/1/2019	Lohvinau	Stanisław Jerzy Lec	wybór tekstów	białoruski	Andrej Chadanowicz
217/1/2020	Legend Press	Jakub Żulczyk	Instytut	angielski	Danuta Stok
52/2/2018	Ediciones Godot	Wojciech Orliński	Lem. Życie nie z tej ziemi	hiszpański	Barbara Gill
180/1/2020	Les Ruk Press	Iwona Chmielewska	Pamiętnik Błumki	rosyjski	Inna Shestopalova
128/1/2019	Editions Fra	Marzanna Bogumiła Kielar	wybór poezji Iwona, księżniczka Burgunda. Ślub.	czeski	Michael Alexa
20/1/2020	Anetta Antonenko Publishers	Witold Gomrowicz	Operetka	ukraiński	Larysa Andriiwska
112/1/2020	Argo	Martyna Bunda	Kot niebieski	czeski	Barbora Kolouchova
79/1/2020	Forlaget Kosmos	Stanisław Lem	Eden	duński	Judyta Preis, Jørgen Herman Monrad
46/1/2020	Zagrebačka naklada	Anna Janko	Mała zagłada	chorwacki	Pero Mioč
29/1/2020	Open Letter Books	Remigiusz Rzyziński Madlena Szeliga, Emilia	Foucault w Warszawie	angielski	Sean Bye
148/1/2020	Social Innovation Institute	Dziubak	Horror	litewski	Biruta Augustiniene
174/1/2021	Schöffling & Co.	Zofia Nałkowska	Medaliony	niemiecki	Marta Kijowska
133/2/2018	NLO	Grzegorz Niziolek	Polski Teatr Zagłady	rosyjski	Natalia Yakubova
184/1/2019	Kalligram	Wisława Szymborska	wybór wierszy	węgierski	Gabor Csordas, Viktória Kellermann
90/1/2021	Thule Ediciones	Anna Sakowicz Rafał Łatka, Beata Mackiewicz i Dominik	Listy do A.	hiszpański	Karolina Jaszecka
229/1/2021	Karmelitanske nakladatelstvi	Zamiatała	Prymas Stefan Wyszyński. Biografia	czeski	Jindra Hubková
1/1/2020	Adelphi Edizioni	Miron Białoszewski	Pamiętnik z powstania warszawskiego	włoski	Luca Bernardini
39/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dziubak	Co budują zwierzęta?	kataloński	Xavier Farré Vidal
40/1/2021	Editorial Flamboyant	Emilia Dziubak	Co budują zwierzęta?	hiszpański	Karolina Jaszecka
25/1/2021	Maeva	Mizieliński	Którzy do Yellowstone?	hiszpański	Katarzyna Mołniewicz
163/1/2020	Odile	Stanisław Ignacy Witkiewicz	Nienasycenie	litewski	Irena Aleksaite
77/1/2021	Prosa Förlag	Barbara Klicka	Źródło	szwedzki	Patricia Cukrowska
154/1/2021	Päike ja Pilv	Katarzyna Ryruch	Lopianowe pole	estoński	Hendrik Lindepuu
27/1/2021	La Martinière Jeunesse	Zuzanna Kisielewska	Nolens volens czyli Chcąc nie chcąc...	francuski	Lydia Waleryszak
13/1/2021	Helvetiq	Katarzyna Radziwiłł	Historia kobiet	francuski	Lydia Waleryszak
14/1/2021	Helvetiq	Katarzyna Radziwiłł	Historia kobiet	niemiecki	Martina Polek
64/1/2019	Al-Karma Publishers	Stanisław Lem Monika Zborowska, Joanna	Solaris	arabski	Hatif Janabi
195/1/2020	Csirimójó	Gębal	Popatrz w niebo I-II-III	węgierski	Viktória Kellermann
362/1/2021	Protea Boekhuis	Socha Wojciech Grajkowski, Piotr	Drzewa	afrikaans	Esther Miriam Grobler
363/1/2021	Protea Boekhuis	Socha	Pszczoly	afrikaans	Esther Miriam Grobler
70/1/2020	interZona Editora	Stanisław Lem	Cyberiada	hiszpański	Barbara Gill
165/1/2020	Terra Librorum	Maciek Bielawski	Doktor Bianco i inne opowiadania	angielski	Scottia Gilroy
202/1/2020	Móra Kiadó	Janusz Korczak	Krół Macius na wyspie bezładnej	węgierski	Márta Alexandra Mócsai-Karaba
311/1/2021	Móra Kiadó	Stanisław Lem	Cyberiada i Bajki robotów	węgierski	Beatrix Murányi
61/1/2020	Absynt	Wojciech Jagielski	Na wschód od zachodu	słowacki	Juraj Koudela
212/1/2021	Bohdan Publishing House	Stanisław Lem	Astronauta, Głos Pana, Wizja lokalna	ukraiński	Yuriy Popsuyenko, Larysa Bilyk
256/1/2021	Arc Publications	Jacek Gutorow	Nad brzegiem rzeki, Kartki, Rok bez chmur	angielski	Piotr Florczyk
56/1/2021	Anetta Antonenko Publishers	Zbigniew Herbert	Jaskinia filozofów	ukraiński	Larysa Andriiwska
170/1/2021	Sichuan Literature and Art.	Jarosław Iwaszkiewicz	Ślawa i chwała	chiński	Lijun Yi, Yuanying Pei
198/1/2021	Querido	Wiesław Myśliwski	Ucho igielne	niderlandzki	Karol Lesman
12/1/2020	Ivan Limbakh	Andrzej Bobkowski	Szkieł piórkiem	rosyjski	Irina Kisielowa
111/1/2020	XYZ (Albatros Media)	Aleksander Kaczorowski	Havel. Zemsta bezsilnych	czeski	Martin Veselka
69/1/2021	Disput	Zbigniew Uniłowski	Wspólny pokój	chorwacki	Dalibor Blažina
27/1/2021	Typotex	Maciej Wicha	Rzeczy, których nie wyrzuciłem	węgierski	Zsuzsa Mihályi
264/1/2021	Prestel	Michał Skibiński	Widziałem, pięknego dzięcioła	niemiecki	Thomas Weiler
226/1/2021	Prestel	Michał Skibiński	Widziałem, pięknego dzięcioła	angielski	Eliza Marciniak
142/1/2021	Dokoran	Witold Szablowski	Jak nakarmić dyktatora	czeski	Jarmila Horáková
3/1/2021	Editions Casterman	Ola Woldańska-Płocińska	Zwierozkroczka	francuski	Nathalie Le Marchand
28/1/2021	Editora Ayine	Wisława Szymborska Stanisław Lem, Tomasz	Pocztą literacką	portugalski	Eneida Favre
242/1/2021	Colibri	Fiałkowski	Świat na krawędzi	bułgarski	Magdalena Mitreva
218/1/2021	Colibri	Stanisław Lem	Solaris	bułgarski	Magdalena Mitreva
72/1/2021	Naklada Ljevak	Ryszard Kapuściński	Imperium	chorwacki	Adrian Cvitanovic

86/1/2021	MIMebu	Tomasz Małkowski	O Kamiliu, który patrzył rękami	angielski	Antonia Lloyd-Jones
85/1/2021	MIMebu	Tomasz Małkowski	O Kamiliu, który patrzył rękami	włoski	Laura Rescio
57/2/2019	SolumBokvennen	Stanisław Lem	Solaris	norweski	Julia Więdołcha
23/1/2021	Editura Frontiera	Piotr Socha, Wojciech			
42/1/2021	miskal-Yedioth	Grajkowski	Pszczoty	rumuński	Ioana Diaconu
338/1/2021	Rezbong Kiado	Andrzej Sapkowski	Wiedźmin. Ostatnie zyczenie	hebrajski	Ilay Halpern
217/1/2021	Enrique Redel Lozano	Władysław Reymont	Bunt	węgierski	Istvan D. Molnar
215/1/2021	Enrique Redel Lozano	Stanisław Lem	Profesor A. Dońda	hiszpański	Abel Murcia, Katarzyna Moloniewicz
128/1/2021	Katapult Verlag	Stanisław Lem	Niezwycony	hiszpański	Abel Murcia, Katarzyna Moloniewicz
65/2/2018	Keller Editore	Witold Szablowski	Jak nakarmić dyktatora	niemiecki	Paulina Schulz-Gruner
65/1/2020	Goldmann Verlag	Grażyna Jagielska	Miłość z kamienia	włoski	Marco Vanchetti
		Kaja Malanowska	Mgła	niemiecki	Lisa Palmes
17/1/2021	MacLehose/Quercus	Malgorzata Rejmer	Bloto słodsze niż miód. Glosy		
287/1/2021	Actes Sud	Wiesław Myśliwski	komunistycznej Albanii	angielski	Antonia Lloyd-Jones, Zosia Krasodomka-Jones
294/1/2021	Actes Sud	Stanisław Lem	Widnokrąg	francuski	Margot Carlier
198/1/2019	Baltica Editorial	Stanisław Lem	Opowieści o Pilotie Pirxie	francuski	Charles Zaremba
56/1/2020	Glagoslav Publications	Zofia Nałkowska	Granica	hiszpański	Katarzyna Olszewska Sonnenberg
78/1/2021	interZona Editora	Władysław Reymont	Bunt	niderlandzki	Maarten Tengbergen
		Stanisław Lem	Opowieści o Pilotie Pirxie	hiszpański	Barbara Gill
57/1/2021	KUD Sodobnost International	Gołębiwska	Yeti, w którego nikt nie wierzył	słoweński	Klemen Pisk
199/1/2021	Papel K Editorial/Volcano Libros	Stanisław tubieński	Dwanaście srok za ogon	hiszpański	Amelia Serraller
		Ewa Woydytło, Maria Mazurek i Marcin Wierzchowski			
108/1/2021	Helvetiq		Uczucia Alicji, czyli jak lepiej poznać siebie	francuski	Lydia Waleryszak
			Transakcja albo Opisanie całego życia		
			jednej sieroty przez żalodne treny od		
57/2/2018	Iter Press	Anna Stanisławska	teżże samej pisane roku 1685	angielski	Barry Keane
202/1/2021	www.epublishers.info.srl	Ks. Jan Twardowski	wybor wierszy	rumuński	Passionaria Stoicescu, Bogdan Mihai Polipciuc
52/2/2017	Fitzcarraldo Editions	Olga Tokarczuk	Księgi Jakubowe	angielski	Jennifer Croft
354/1/2021	Jaromir Hladik	Witold Gomrowicz	Dramaty	rosyjski	Jurij Czajnikow
		Przemysław Wechterowicz, Emilia Dziubak			
43/1/2021	Paikje ja pilv		Być jak tygrys	estoński	Hendrik Lindepuu
189/1/2020	Hangar 7	Stanisław Lem	Dzienniki gwiazdowe	chorwacki	Adrian Cvitanovic
188/1/2020	Hangar 7	Stanisław Lem	Kongres futurologiczny	chorwacki	Adrian Cvitanovic
40/1/2020	Hendrik Lindepuu	Leopold Tyrmand	Dziennik 1954	estoński	Hendrik Lindepuu
108/1/2020	Iod Sri	Bolesław Leśmian	Skrzypek opętany	włoski	Andrea Fernando De Carlo
91/1/2021	Ergo Publishing House	Antoni Libera	Niech się Panu darzy	bułgarski	Magdalena Mitreva
171/1/2020	Elias Canetti	Gustaw Herling Grudziński	Skrzydła ołtarza	bułgarski	Margreta Grigorova, Desislava Nedyalkova
16/1/2021	Sredja Europa	Renata Piątkowska	Opowiadania do chichotania	chorwacki	Adam Agicic
			Opowieść o Pułaskim według		
51/1/2021	Winged Hussar	Maciej Rogowski	Konstantego Gaszynskiego	angielski	Peter Obst
106/1/2021	Antigona	Witold Gombrowicz	Dziennik 1953-1958	portugalski	Teresa Świątkiewicz
5/1/2020	SSC AV CR Academiae	Danuta Czech	Kalendarz wydarzeń KL Auschwitz	czeski	Lenka Kuthar Danhelová
59/1/2021	Begemot	Stefan Zeromski	Opowiadania	macedoński	Filip Dimevski
38/1/2020	Arouca Press	Stefan Wyszyński	Miłość i sprawiedliwość społeczna	angielski	Filip Mazurczak
			Na wysokiej poloninie: Prawda		
39/1/2019	Jakub Hlavacek-Malvern	Stanisław Vincenz	starowieku, Barwinkowy wianek	czeski	David Zelinka
31/1/2021	NordSud Verlag	Monika Utnik-Strugała	Idą święta!	angielski	Antonia Lloyd-Jones
24/2/2019	Via Romana	Paweł Lisicki	Epoka Antychrysta	francuski	Wojciech Golonka
265/1/2021	EMAS Publishing	Marta Kisiel	Małe Ucho i tajemnica Niebożątka	bułgarski	Milena Mileva
43/1/2021	The Bialik Institute	Stanisław Wyspiański	Wesele	hebrajski	Ber Pomeranc
141/1/2020	Inostrannaya Literatura	Szczepan Twardoch	Morfina	rosyjski	Sergeis Moreino
277/1/2021	Ridna Mova	Jarosław Grzędowicz	Pan Łodowego Ogrodu. W samo jądro ciem	ukraiński	Olena Sheremet
			Bloto słodsze niż miód. Glosy		
202/2/2019	Vetrne mlyny	Malgorzata Rejmer	komunistycznej Albanii	czeski	Jarmila Horáková
			Z fałszywym ausweisem w prawdziwej		
48/1/2020	Magyar Naplo Kiado	Stanisław Jankowski	Warszawie	węgierski	István Kovács
35/1/2021	MIT Press	Stanisław Lem	Prawda i inne teksty	angielski	Antonia Lloyd-Jones
36/1/2021	MIT Press	Stanisław Lem	Dialogi	angielski	Peter Butko, Michael Kandel
184/2/2018	Guangxi Normal UP	Andrzej Franaszek	Miłosz. Biografia	chiński	Wu Lan
			O Syberii i Kamczatce. Część I. Podróż z		
70/2/2018	O-Kratkoe Publishing House	Benedykt Dybowski	Warszawy na Kamczatkę	rosyjski	Antoni Bortnowski
205/1/2021	V.Books-XXI	Maria Strzelecka	Beskid bez kitu	ukraiński	Andriy Lyubka
118/2/2018	Host	Jacek Dukaj	Lód	czeski	Michael Alexa, Michala Benešová
159/1/2020	Knihazbor	Wojciech Pestka	Do zobaczenia w piekle	białoruski	Paweł Lachnowicz
		Anna Paszkiewicz, Kasia Walentynowicz			
200/1/2020	Samokat	Aleksandra i Daniel Mizielniński	Prawy i lewy	rosyjski	Irina Shestopalova
150/1/2021	Hong Seok/Pulbit	Anna Piwkowska	Którędy do Yellowstone?	koreański	Young Hwa Kim
63/1/2021	Aletheia	Jarosław Iwaszkiewicz	Franciszka	rosyjski	Anatol Niechaj
41/1/2021	Srednja Europa		Podróże do Polski	chorwacki	Dalibor Blažina
			Marek Kamiński. Jak zdobyć bieguny		
55/1/2021	Apriori	Agata Loth Ignaciuk	ziemi... w rok	ukraiński	Oleksandr Herasym
178/1/2019	Editoria&Spettacolo	Tadeusz Kantor	Teksty wybrane. Tom II	włoski	Luigi Marinelli
110/1/2020	Vallentine Mitchell	Magdalena Kicińska	Pani Stefa	angielski	Sean Bye
		Olga Tokarczuk, Joanna Concejjo			
196/1/2020	Seven Stories Press	S.I. Witkiewicz	Zgubiona dusza	angielski	Antonia Lloyd-Jones
346/1/2021	Ketevan Kantaria	Anna Paszkiewicz, Kasia Walentynowicz	Dramaty/O czystej formie	gruziński	Ketevan Kantaria
110/1/2021	Yellowstone Publishing	Mizielniński	Coś i Nic	koreański	Sung-Eun Choi
112/1/2021	Monsudar	Walentynowicz	MARY	mongolski	Gerelmaa Lhagvasuren
226/2/20219	Rowman & Littlefield	Karol Modzelewski	Zajęliśmy kobylę czasu	angielski	Frank Vigoda
113/2/2018	Seagull Books	Michał Witkowski	Fyńf un cfancyś	angielski	William Martin
103/1/2020	Nepko Kids	Katarzyna Ryrych	Lopianowe pole	angielski	Batbayar Bat-Erdene
130/1/2021	Papirus	Henryk Sienkiewicz	Potop	albański	Astrit Beqiraj
158/1/2021	Glagoslav Publications	Cyprian Norwid	wybor dramatów	angielski	Charles Kraszewski
316/1/2021	Nebula	Stanisław Lem	Pamiętnik znalezionej w wannie	chorwacki	Adrian Cvitanovic
6/1/2021	Open Letter Books	Katarzyna Boni	Ganbare! Warsztaty umierania	angielski	Mark Ordon
109/1/2021	The New Press	Mikołaj Grynberg	Rejwach	angielski	Sean Bye
30/1/2021	Agarthi Comics	Jacek Dukaj	Lód	bośniacki	Zorana Peric
153/1/2020	Nada Parandilović	Władysław Reymont	Ziemia obiecana	serbski	Andelija Jovic
122/1/2020	Octana	Władysław Reymont	Bunt	grecki	Anastasia Chatzigiannidi

MAK+ - instalacje wersja płatna

Lp.	Biblioteka	Rodzaj
1.	Bakałarzewo	Gminna Biblioteka Publiczna w Bakałarzewie
2.	Chełm	Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej
3.	Czyże	Gminny Ośrodek Kultury Biblioteka Publiczna w Czyżach
4.	Gierzwałd	Gminna Biblioteka Publiczna w Gierzwałdzie
5.	Gostynin	Gminna Biblioteka Publiczna Gostyninie z/s Solcu
6.	Hermanowice	Biblioteka Publiczna Gminy Przemyśl z/s w Hermanowicach
7.	Huta Gruszczyño	Gminna Biblioteka Publiczna w Hucie Gruszczyño
8.	Kłodzko	Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Kłodzku
9.	Krasnopol	Gminne Centrum Czytelnictwa i Kultury w Krasnopolu
10.	Orla	Gminna Biblioteka Publiczna w Orli
11.	Pozezdrze	Gminna Biblioteka Publiczna
12.	Świątajno	Gminna Biblioteka Publiczna w Świątajnie
13.	Trzciana	Gminna Biblioteka Publiczna w Trzcianie
14.	Warszawa	Wojskowe Biuro Historyczne
15.	Warszawa	Desa Unicum
16.	Rapperswil	Muzeum Polskie w Rapperswilu
17.	Opole	Klub 10 Opolskiej Brygady Logistycznej
18.	Wielbark	Gminna Biblioteka Publiczna w Wielbarku
19.	Giby	Gminna Biblioteka Publiczna
20.	Komorów	Gminna Biblioteka Publiczna
21.	Skalbmierz	Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna
22.	Sobków	Gminna Biblioteka Publiczna
23.	Nowe Miasteczko	Gminny Ośrodek Kultury
24.	Bydgoszcz	Dowództwo 1 Brygady Logistycznej
25.	Węgliniec	Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury
26.	Karpacz	Miejska Biblioteka Publiczna w Karpaczu
27.	Ostróda	Powiatowa Biblioteka Publiczna
28.	Dygowo	Gmina Dygowo
29.	Okszów	Biblioteka Publiczna Gminy

30. Kozienice	Muzeum Regionalne
31. Reszel	Miejska Biblioteka Publiczna
32. Szczytno	Miejska Biblioteka Publiczna
33. Ostróda	Centrum Kultury
34. Lewin Kłodzki	Gminna Biblioteka Publiczna
35. Iłża	Powiatowy Instytut Kultury

MAK+ - instalacje wersja demo

Lp.	Biblioteka	Rodzaj
1.	Bydgoszcz	Biblioteka Wojskowa I Brygada Logistyczna
2.	Chełm	Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej
3.	Czyże	Gminny Ośrodek Kultury Biblioteka Publiczna w Czyżach
4.	Duszniki – Zdrój	Muzeum Papiernictwa
5.	Dygowo	Biblioteka Gminna w Dygowie
6.	Gierzwałd	Gminna Biblioteka Publiczna
7.	Karpacz	Miejska Biblioteka Publiczna
8.	Komorów	Gminna Biblioteka Publiczna w Komorowie
9.	Kozienice	Muzeum Regionalne
10.	Krasnopol	Gminne Centrum Czytelnictwa i Kultury
11.	Nowe Miasteczko	Gminny Ośrodek Kultury
12.	Okszów	Biblioteka Publiczna Gminy Chełm w Okszowie
13.	Olecko	Powiatowe Centrum Wspierania Edukacji
14.	Ostróda	Powiatowa Biblioteka Publiczna
15.	Pelplin	Miejska Biblioteka Publiczna
16.	Podkowa Leśna	Wyższa Szkoła Teologiczno- Humanistyczna
17.	Pozezdrze	Gminna Biblioteka Publiczna
18.	Reszel	Miejska Biblioteka Publiczna
19.	Skórcz	Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna
20.	Sobków	Gminna Biblioteka Publiczna
21.	Stęszew	Biblioteka Publiczna
22.	Trzciana	Gminna Biblioteka Publiczna
23.	Waśniów	Gminna Biblioteka Publiczna
24.	Węglińiec	Miejsko- Gminny Ośrodek Kultury
25.	Wrząca Wielka	Biblioteka Publiczna Gminy Koło
26.	Radgoszcz	Gminna Biblioteka Publiczna w Radgoszczy

27. Opole	Klub 10 Opolskiej Brygady Logistycznej
28. Warszawa	Narodowe Muzeum Techniki w Warszawie
29. Prażmów	Biblioteka Publiczna Gminy Prażmów
30. Giby	Gminna Biblioteka Publiczna
31. Wielbark	Gminna Biblioteka Publiczna
32. Opole	Niemieckie Towarzystwo Oświatowe
33. Stawisko	Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów
34. Bartoszyce	Miejska Biblioteka Publiczna
35. Ostróda	Centrum Kultury w Ostródzie
36. Iłża	Powiatowy Instytut Kultury
37. Słubice	Szkoła Podstawowa
38. Miedziana Góra	Gmina Biblioteka Publiczna
39. Torzym	Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy
40. Mieszkowice	Miejsko- Gminna Biblioteka Publiczna
41. Kraków	Muzeum Historii Fotografii
42. Strzeleczyki	Gminna Biblioteka Publiczna
43. Kluczeńska	Gminna Biblioteka Publiczna
44. Oksa	Gminna Biblioteka Publiczna
45. Garbów	Gminna Biblioteka Publiczna